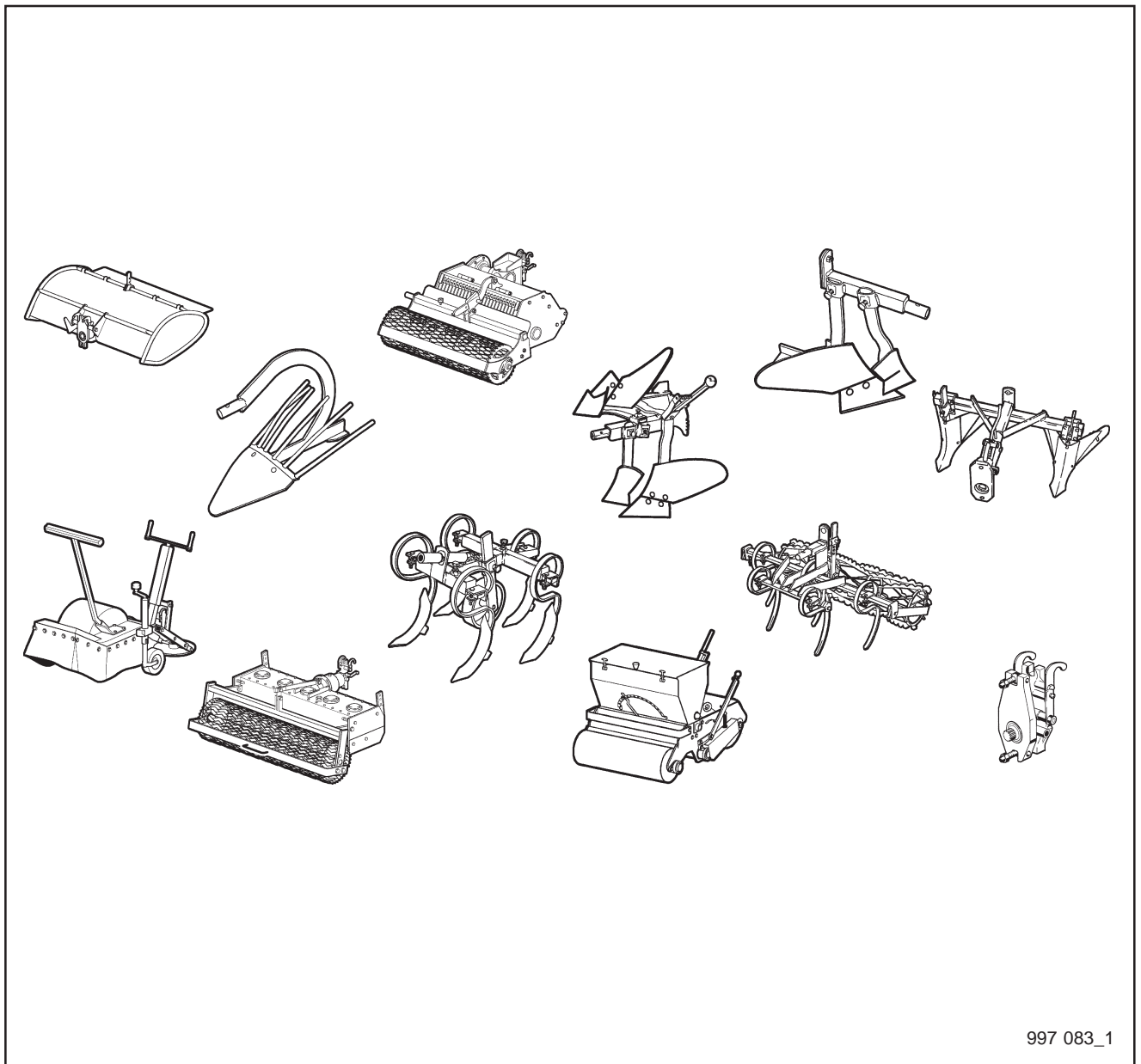


Ersatzteilliste

Anbaugeräte für agria 2500, 3200, 3400, 5500, 5600, 5900 für Bodenbearbeitung





997 083_1

Stichwortverzeichnis

| | | Seite | Tafel |
|--|---|------------------------------------|------------------------------|
| Hacktriebwerk | 3401 011, 3401 021 | 6 - 6 | 1514, 2207 |
| Hack-Fräswerkzeuge | 2405 051 - 3410 171 | 10 | 2208, 2455, 2456, 2457, 2458 |
| Fräs-Schutzhauben | 3405 061 - 3410 061 | 11 | 2209 |
| Umkehrfräse | 3412 011, 3412 021 | 12 - 14 | 2767 |
| | Antriebsflansch für Umkehrfräse | 15 | 2776 |
| | 3412 012, 5912 022 | 16 - 19 | 2886, 2887 |
| | 3412 016, 3412 026 | U70, U80 | 3361, 3362, 3363 |
| | 3412 015, 3412 025, 5912 035 | U70, U80, U90 | 3201, 3202, 3203 |
| Adapter | 3455 051 | 33 | 2903 |
| Schnellaushub | 3439 111 | 34 | 3364 |
| Anhängevorrichtung, Pflüge, Häufler, Kultivator, Krümmler, Egge | | 35 | 2896 |
| Verstelleinrichtung elektrisch | 5939 111 | 36 | 2258 |
| Adapter | 3455 011 / 021 | für Anbaugeräte 2400 an 3400 | 2216 |
| Stubbenfräse | 5957 021 / 031 | 38 | 2768 |
| Anbau-Kreiselegge | 3477 311 / 321 / 331 | 40 - 43 | 2745, 2769 |
| | 3477 341 / 351 / 361 | 44 - 47 | 2770, 2771 |
| Antriebsflansch | für 5957 021/ 031, 3477 311/ 321/ 341/ 351/ 361 | 48 | 2777 |
| Anbau-Kreiselegge | 3477 332 / 333 / 342 / 343 / 352 / 353 | 50 - 53 | 2901, 2902 |
| | 3477 332 / 333 / 342 / 343 / 352 / 353 Adapter 3455 051 | 54 | 2903 |
| | 3977 332/ 333 | Adapter 3955 051 | 3187 |
| Egalisierrechen | 3477 511 / 521 | 56 | 2742 |
| Triebwerk für Egalisierrechen | 3477 511 / 521 | 58 - 61 | 2791, 2792 |
| Aufsattelsämaschine | 3487 342 / 352 | S90 / S100 | 3240 |
| Werkzeug, Schmierstoffe, Korrosionsschutzmittel, Klebstoffe, Lacke | | 64 | 2124, 2289, 2137 |
| Aufkleber | | 65 | 2600_34 |

Tafel 2350 Empfehlungen, Symbol-Beschreibung, Hinweise

Blatt 1 von 1

| | | | | | |
|--|--|---|--|---|--|
| Empfehlung: Wartung und Instandsetzung  Vor Reinigungs-, Wartungs- und Reparaturarbeiten Motor abstellen und je nach Motorenausführung Kerzenstecker bzw. Zündschlüssel oder Netzstecker ziehen. | | Anzugswerte für Befestigungsschrauben ohne besondere Angabe in der Ersatzteilliste: M5 = 5 Nm M6 = 10 Nm M8 = 23 Nm M10 = 45 Nm M12 = 76 Nm M14 = 120 Nm M16 = 168 Nm | | Symbol-Beschreibung: = Warnhinweise beachten = wichtige Information = Teil mit Dicht- bzw. Klebemittel (siehe Angaben) einbauen bzw. einkleben. = Fläche vor dem Montieren mit Fett (siehe Angaben) einstreichen. = Teil aus arbeitstechnischen Gründen einölen = Anzugswerte der Befestigungsschrauben. = Einbaurichtung beachten! = mit Spezialwerkzeug montiert. = Sichtprüfung, Zustandsprüfung; Maße und Einstellwerte. = Vor dem Demontieren ist das Markieren der Lage von Teilen zueinander erforderlich. Beim Zusammenbauen ist die Markierung zu beachten. = Teil erst nach Prüfung wiederverwenden, falls notwendig auswechseln = auf Ausführung achten = bis Ident-Nr.; Maschinen-Nr.; Fahrgestell-Nr.; Motor-Nr. = ab Ident-Nr.; Maschinen-Nr.; Fahrgestell-Nr.; Motor-Nr. = ab Baujahr = für = siehe = ENL = einzeln nicht lieferbar = ED = ersetzt durch: = EDT = ersetzt durch Teilesatz: = EV = Einzelteil von: = ICL = inklusiv = M = Meterware; anstelle Stückzahl, benötigte Mengenangabe siehe Bemerkung = X = Menge nach Bedarf | |
| Hinweis für Klebstoffe: Bei Verwendung von Klebstoff (Schraubensicherung LOCTITE) muß das Bolzengewinde und das Muttergewinde vor dem Auftragen von LOCTITE, sauber und fettfrei sein. Klebstellen mit LOCTITE 242 können mit Schraubenschlüssel gelöst werden. Klebstellen mit LOCTITE 270 und 638 zum Lösen auf ca. 80°C anwärmen.  Beachten Sie auch die Packungsbeilage des Klebstoffes! | | Ansprüche, gleich welcher Art, können aus der bildlichen Darstellung der Ersatzteilliste nicht geltend gemacht werden. | | Bitte hier die Maschinen-Daten eintragen: Maschinen-Art-Nr.: Ident-/Maschinen-Nr.: Motor-Typ: Motor-Nr.: Kaufdatum: | |
| Empfehlung: Schmierstoffe und Korrosionsschutzmittel • Für Motor und Getriebe verwenden Sie die vorgeschriebenen Schmierstoffe (siehe Technische Angaben). • Für "offene" Schmierstellen bzw. Nippelschmierstellen empfehlen wir Bio-Schmieröl bzw. Bio-Schmierfett zu verwenden (nach Angaben in der Betriebsanleitung). • Für Konservierung von Maschinen und Geräten empfehlen wir Bio-Korrosionsschutzöl zu verwenden (jedoch nicht verwenden für lackierte Außenverkleidungen). Korrosionsschutzöl kann mit Pinsel oder Sprühgerät aufgetragen werden. <i>Bio-Schmiermittel und Bio-Korrosionsschutzmittel sind umwelt-schonend, weil sie biologisch schnell abbaubar sind. Mit dem Einsatz von Bio-Schmiermittel und Bio-Korrosionsschutzöl handeln Sie ökologisch richtig, schützen die Umwelt, fördern die Gesunderhaltung von Menschen, Tieren und Pflanzen.</i> | | Geben Sie diese Daten bei jeder Ersatzteilbestellung an, um Fehler bei der Lieferung zu vermeiden. | | Nur original agria-Ersatzteile verwenden! | |

Tab. 2350FR Recommandations, explication des symboles, consignes

1 - 1

Recommandation : Entretien et remise en état



Avant de procéder au nettoyage, l'entretien ou la réparation de la machine, arrêter le moteur et retirer la cosse de bougie, la clé de contact ou la prise au secteur.

Un atelier spécialisé agréé agria dispose d'un personnel qualifié qui effectue un entretien et une réparation de manière appropriée. Ne procédez à des travaux d'entretien ou de réparation plus amples que si vous disposez du savoir-faire et des outils nécessaires pour la remise en état de machines et de moteurs.

Ne frappez pas avec un objet dur ou un outil métallique sur le volant; vous risquez de causer des fissures et le volant pourrait se briser par éclats après sa mise en marche et provoquer des blessures ou des dommages. Pour retirer le volant, se servir d'un outil approprié.

Consigne pour l'utilisation de colles :

Avant d'utiliser de la colle (frein filet LOCTITE) bien nettoyer et dégraisser les filets des boulons et des écrous avant de les enduire de LOCTITE.

Les assemblages freinés avec le produit LOCTITE 242 peuvent être desserrés à l'aide d'une clé à vis.

Les assemblages freinés avec les produits LOCTITE 270 et 638 doivent être réchauffés à 80 °C environ avant de pouvoir les desserrer.

Respecter les informations consignées dans la notice d'emploi du frein filet respectif !

Recommandation : Lubrifiants et produits anticorrosifs

● Il est impératif d'utiliser les lubrifiants recommandés pour le moteur et la boîte de vitesses (voir caractéristiques techniques).

● Il est recommandé d'utiliser **du lubrifiant ou de la graisse biodégradables** pour les points de graissage « ouverts » ou les graisseurs (suivant les indications déposées dans la notice d'instructions).

● Il est recommandé d'utiliser **de l'huile anticorrosive biodégradable** pour l'hivernage des machines et des appareils (ne pas l'utiliser pour les revêtements peints).

Pour appliquer l'huile anticorrosive, se servir d'un pinceau ou d'un aérosol.

Les lubrifiants et les produits anticorrosifs biologiques protègent l'environnement parce qu'il sont biodégradables.

En utilisant des lubrifiants et des produits anticorrosifs biodégradables, vous contribuez activement au respect de l'environnement et vous protégez la santé des personnes, les animaux et les plantes.

Adaptez aux valeurs pour des boulons de fixation sans indication spéciale dans le catalogue des pièces de rechange :

| | |
|-----|----------|
| M5 | = 5 Nm |
| M6 | = 10 Nm |
| M8 | = 23 Nm |
| M10 | = 45 Nm |
| M12 | = 76 Nm |
| M14 | = 120 Nm |
| M16 | = 168 Nm |

Explication des symboles:



= Respecter les consignes d'avertissement



= Renseignement important



= Poser ou coller la pièce au moyen d'un produit étanchéité ou d'une colle (voir indication)



= Avant le montage, enduire la surface de graisse (voir indication)



= Huiler la pièce pour faciliter le travail



= Couples de serrage des vis de fixation



= Respecter le sens de montage



= Monté au moyen d'un outil spécial



= Contrôle visuel, contrôle de l'état; cotes et valeurs de réglage



= Avant le démontage, repérer la position des pièces, l'une par rapport à l'autre. Lors du remontage, respecter les repères



= Réutiliser la pièce seulement après l'avoir contrôlée, la remplacer si nécessaire



= Respecter la version



= Jusqu'au No. d'ident. (No. de machine; No. de châssis; No. de moteur)



= A partir du No. d'ident. (No. de machine; No. de châssis; No. de moteur)



= pour



= voyez



= n'est pas livrable en tant que pièce individuelle



= remplacé par :



= Pièce d'individuel de :



= inclusion



= remplacé par le kit :



= Marchandise au mètre ; au lieu de nombre des pièces (pour la quantité nécessaire, voir observation)



= Quantité en fonction des besoins

N'utilisez que de pièces de rechange d'origine agria !

Indiquez ces données à chaque commande de pièce de rechange afin d'éviter des erreurs de livraison.

Inscrivez ci-dessous les données de la machine :

No. du type de machine :

No. d'ident. de la machine :

Type moteur :


No. moteur :

Date d'achat :

Tab. 2350GB Recommendations, Symbols, Notes

1 - 1

Recommendations: Maintenance and Repair

 Prior to any cleaning, maintenance, and repair work, shut down motor or engine and, depending on motor or engine type, withdraw spark plug connector, ignition key, or mains plug.

The trained mechanics of your **agria workshop** carry out expert maintenance and repair.

You should only carry out major maintenance work and repairs on your own, if you have the proper tools and knowledge of machines and internal combustion engines.

Do not hammer against the flywheel with a hard object or metal tools as it might crack and shatter in operation causing injuries and damage. Only use suitable tools for pulling the flywheel.

Information on Glues:

When using glue (screw securing agent LOCTITE), the bolt thread and the nut thread must be clean and free from grease before applying LOCTITE.

Areas treated with LOCTITE 242 can be loosened with a spanner. Areas treated with LOCTITE 270 and 638 must be heated up to about 80°C for being loosened.

 Also observe the information included in the packing of the glue.

Recommendations: Lubricants and Anti-Corrosive Agents

- Use the specified lubricants for motor or engine and transmission (see "Specifications").

- We recommend using **bio-lubricating oil or bio-lubricating grease** for "open" lubricating points or nipples (as specified in the operating instructions).

- We recommend using **bio anti-corrosive oil** for preservation of machines and implements (do not apply on painted external covers). Oil can be brushed or sprayed on.

Anti-corrosive agents are kind to the environment and degrade fast. Using ecologically safe bio-lubricants and bio-anti-corrosives, you contribute to environmental protection and to the wellbeing of humans, animals and plants.


Suit values for fixing bolts without special indication in the parts catalog:


M5 = 5 Nm
M6 = 10 Nm
M8 = 23 Nm
M10 = 45 Nm
M12 = 76 Nm
M14 = 120 Nm
M16 = 168 Nm

Symbols:

 = Warning – Danger


 = Important information


 = Part to be installed or glued in with sealant or glue (see information).

 = Prior to mounting, apply grease to the surface (see information).

 = To facilitate the works, oil part.

.Nm = Tightening values for the fastening bolts.


 = Observe installation direction!

 = Mounted with special tool.

 = Visual check, condition check; measures and setting values.

 = Prior to dismantling, the position of the parts towards each other must be marked.

Upon assembly, observe the markings.

 = Re-use part only after a check; if required, replace it.

 = Observe execution

 = up to ident.-no.; machine-no.; chassis-no.; motor/engine -no.

 = from ident.-no.; machine-no.; chassis-no.; motor/engine-no.

 = for

 = see

ENL = Single units cannot be supplied

ED = Substituted by:

EDT = Substituted by parts set:

EV = Individual part of:

ICL = including

M = Yardware; instead of unit number

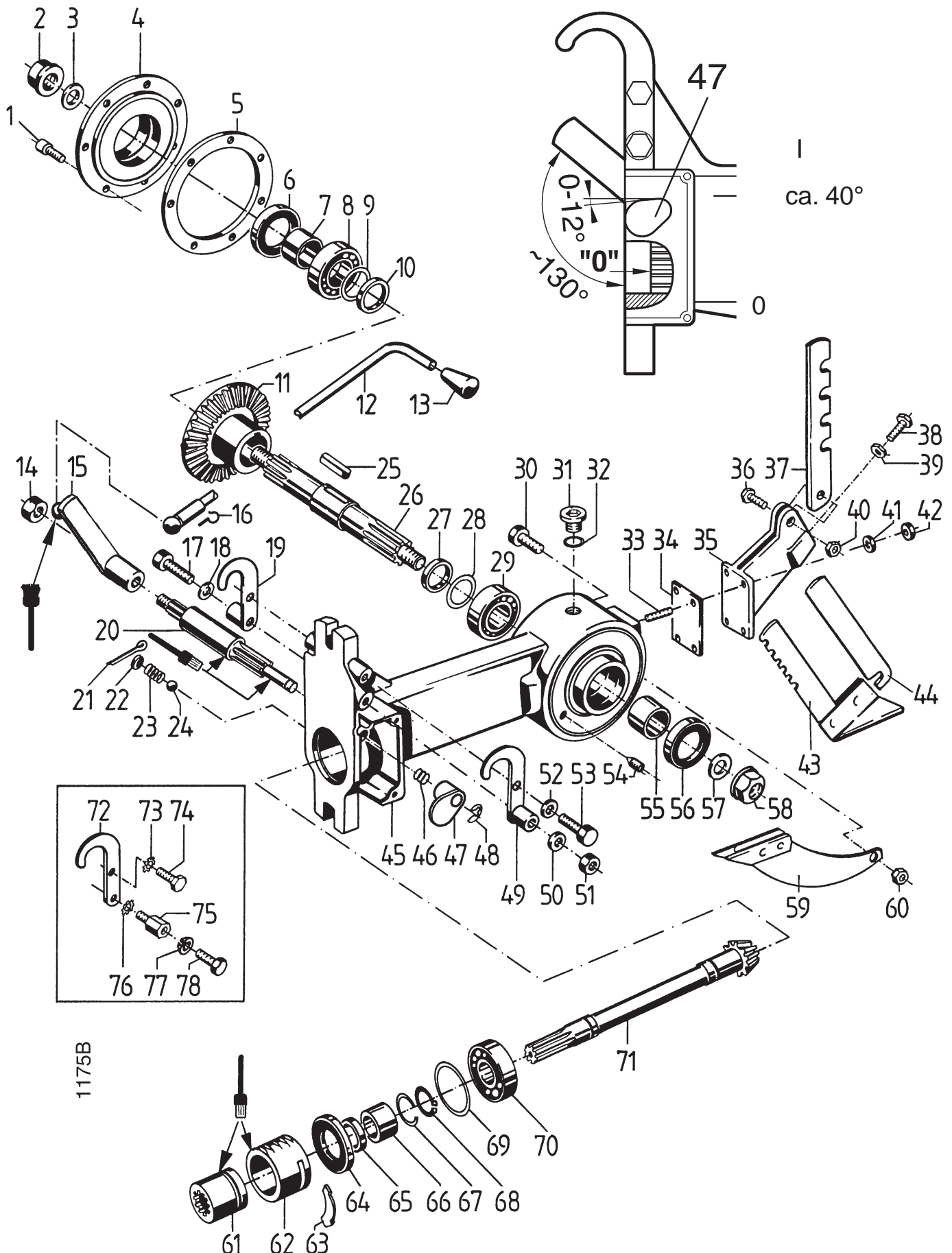
X = Required quantity as per 'Remarks'

= Quantity as required

Tafel 1514 Hacktriebwerk, Sporn

3401 011

Blatt 1 von 2



1175B

Tafel 1514 Hacktriebwerk, Sporn

3401 011

Blatt 2 von 2

| Pos. Teil-Nr. | Benennung | Stück | Bemerkungen | Pos. Teil-Nr. | Benennung | Stück | Bemerkungen |
|---------------|--|-------|--------------|---------------|--|-------|-------------------|
| 1 003 15 | Zylinderschraube M 6 x 15 | 7 | 270 | 37 569 31 | Haubenstellstange, L = 180 mm) ¹ | 1 | |
| 2 006 62 | Sicherungsmutter M 16 x 1,5) ¹ | 1 | | a 575 98 | Haubenstellstange, L = 240 mm) ¹ | 1 | Ausf. Tiefenfräse |
| a 673 27 | Sicherungsmutter M 16 x 1,5 LH) ¹ | 1 | Linksgewinde | 38 001 14 | Sechskantschraube M 10 x 40 | 1 | |
| 3 208 61 | Tellerfeder) ¹ | 1 | | 39 005 97 | Sechskantmutter M 10 | 1 | |
| 4 048 03 | Hackgetriebedeckel | 1 | | 40 281 08 | Sicherungsmutter M 8 | 1 | |
| 5 048 04 | Dichtung | 1 | | 41 494 08 | Zahnscheibe A 8 | 4 | |
| 6 018 86 | Wellendichtung 32 x 47 x 10 | 1 | | 42 005 95 | Sechskantmutter M 8 | 4 | |
| 7 048 02 | Rohr 25 x 32 x 20 | 1 | | 43 569 45 | Hacksporn | 1 | |
| 8 025 67 | Kugellager 6205, 25 x 52 x 15 | 1 | | 44 569 47 | Spornstellstange | 1 | |
| 9 010 95 | Einstellscheibe 25 x 34,5 x 0,2 | x | | 45 565 67 | Hackwerkgehäuse | 1 | □, EDT 688 98 |
| a 010 96 | Einstellscheibe 25 x 34,5 x 0,4 | x | | a 692 67 | Hackwerkgehäuse | 1 | ■ |
| 10 216 87 | Distanzring 25 x 35 x 6,4 | x | | 46 252 08 | Druckfeder | 1 | |
| a 216 89 | Distanzring 25 x 35 x 7,2 | x | | 47 565 95 | Schaltstangensperre | 1 | |
| 11 048 00 | Hack-Kegelrad, Z = 32 | 1 | | 48 014 14 | Idealscheibe 9 x 1,1) ¹ | 1 | |
| 12 587 91 | Schaltstange, Kugel ϕ 10) ¹ | 1 | | a 014 13 | Idealscheibe 8 x 1) ¹ | 1 | |
| a 592 16 | Schaltstange, Kugel ϕ 15) ¹ | 1 | | 49 692 65 | Fanghaken links | 1 | ■ |
| 13 146 50 | Schaltgriff | 1 | | 50 269 95 | Federring C 12,5, kugelig | 1 | ■ |
| 14 006 65 | Sicherungsmutter M 8 | 1 | | 51 005 98 | Sechskantmutter M 12 | 1 | ■ |
| 15 591 99 | Schalthebel, Kugel ϕ 15 | 1 | | 52 494 08 | Zahnscheibe A10 | 2 | |
| 16 021 18 | Sicherungsbügel S15 | 1 | optional | 53 001 09 | Sechskantschraube M 8 x 20 | 2 | |
| 17 239 90 | Sechskantschraube M 12 x 200 | 1 | ■ | 54 005 39 | Gewindestift M 8 x 12 | 1 | 242 |
| 18 269 95 | Federring C 12,5, kugelig | 4 | ■ | 55 048 02 | Rohr 25 x 32 x 20 | 1 | |
| 19 692 66 | Fanghaken, rechts | 1 | ■ | 56 018 86 | Wellendichtring 32 x 47 x 10 | 1 | |
| 20 565 94 | Schaltritzel | 1 | | 57 208 61 | Tellerfeder) ¹ | 1 | |
| 21 014 53 | Splint 4 x 32 | 1 | | 58 006 62 | Sicherungsmutter M 16 x 1,5) ¹ | 1 | |
| 22 253 14 | Verschluss-Scheibe 12 | 1 | | 59 569 41 | Schwert | 1 | |
| 23 049 34 | Druckfeder | 1 | | 60 281 08 | Sicherungsmutter M 8 | 1 | |
| 24 018 56 | Kugel 10 | 1 | | 61 565 84 | Kuppelmuffe | 1 | |
| 25 018 40 | Paßfeder A 6 x 6 x 36 | 1 | | 62 100 67 | Zahnölse | 1 | |
| 26 047 99 | Hackwelle, beidseitig Rechtsgewinde | 1 | | 63 100 66 | Segment | 1 | |
| a 673 26 | Hackwelle, Links-/Rechtsgewinde) ¹ | 1 | Sonderausf. | 64 019 83 | Wellendichtring 30 x 47 x 7 | 1 | |
| 27 216 87 | Distanzring 25 x 35 x 6,4 | x | | 65 209 28 | Lagerbuchse 30 x 35 x 8 | 1 | |
| a 216 89 | Distanzring 25 x 35 x 7,2 | x | | 66 176 08 | Rohr 20 x 30 x 16 | 1 | |
| 28 010 95 | Einstellscheibe 25 x 34,5 x 0,2 | x | | 67 014 29 | Drahtsprengring 20 x 2 | 1 | |
| a 010 96 | Einstellscheibe 25 x 34,5 x 0,4 | x | | 68 532 27 | Sicherungsring 20a x 1,75 | 1 | |
| 29 025 67 | Kugellager 6205, 25 x 52 x 15 | 1 | | 69 010 76 | Einstellscheibe 35 x 46,5 x 0,2 | x | |
| 30 001 09 | Sechskantschraube M 8 x 20 | 1 | | a 010 77 | Einstellscheibe 35 x 46,5 x 0,3 | x | |
| a 514 08 | Scheibe | 2 | | 70 232 44 | Rollenlager NUP 204 E, 20 x 47 x 14 | 1 | |
| 31 020 68 | Innensechskantverschlußschraube M 16 x 1,5 | 1 | | 71 569 30 | Hackritzelwelle | 1 | |
| 32 009 16 | Dichtring 16 x 22 x 1,5 | 1 | | 72 620 70 | Fanghaken | 2 | □ |
| 33 005 05 | Stiftschraube M 8 x 18 | 4 | | 73 494 08 | Zahnscheibe A 8 | 2 | ■ |
| 34 569 66 | Dichtung | 1 | | 74 001 09 | Sechskantschraube M 8 x 20 | 2 | ■ |
| 35 565 68 | Sporntasche | 1 | | 75 569 29 | Haubenscharnierschraube M 10) ² | 2 | □ |
| 36 281 82 | Sonder-Sechskantschraube M 8 x 28 | 1 | | a 617 52 | Haubenscharnierschraube M 12 | 2 | □ |
| | | | | 76 494 10 | Zahnscheibe A 10 | 2 | □ |
| | | | | a 494 12 | Zahnscheibe A 12 | 2 | □ |
| | | | | 77 269 95 | Federring C 12,5, kugelig | 2 | □ |
| | | | | 78 366 22 | Sechskantschraube M 12 x 1,5 x 20 | 2 | □ |

)¹ = auf Ausführung achten)² = bei Bedarf einer Haubenscharnierschraube M 10 (569 29) ist Pos. 34a (M12) zu verwenden. Hierzu ist das Gewinde M 10 im Hackwerkgehäuse auf M 12 zu ändern; ebenso sind im Fanghaken 565 85 die Bohrungen von ϕ 10,2 auf ϕ 12,2 aufzubohren

x = nach Bedarf

EDT = ersetzt durch Teilesatz

□ = bis ID-Nr.

■ = ab ID-Nr.

242 = mit Loctite 242 einkleben

270 = mit Loctite 270 einkleben

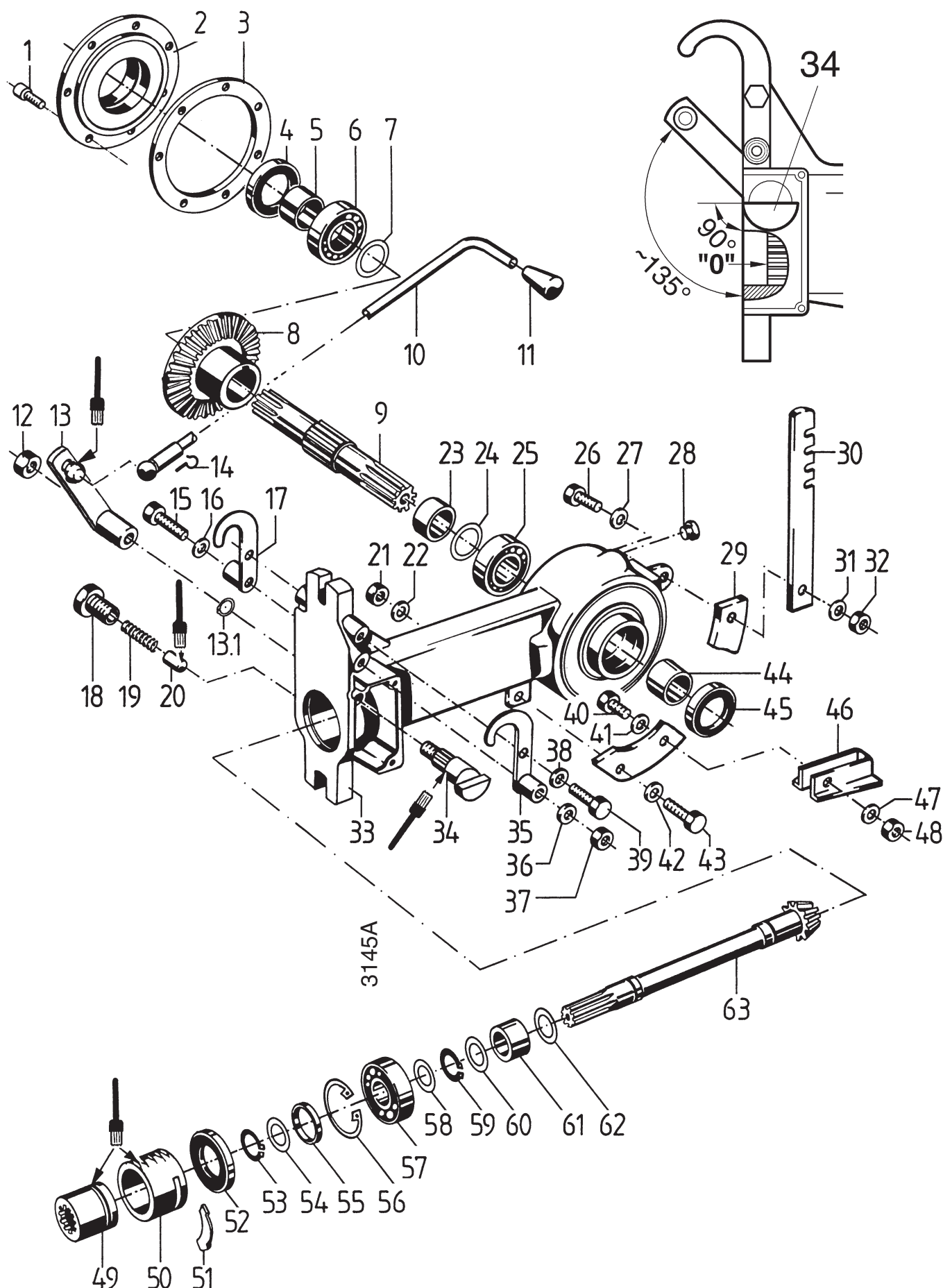
= Einbaueinrichtung beachten!

= Fläche mit Hochtemperaturpaste LM 508 ASC einstreichen

Tafel 2207 Hacktriebwerk, Sporn

3401 021







Blatt 1 von 2




Tafel 2207 Hacktriebwerk, Sporn

3401 021

Blatt 2 von 2

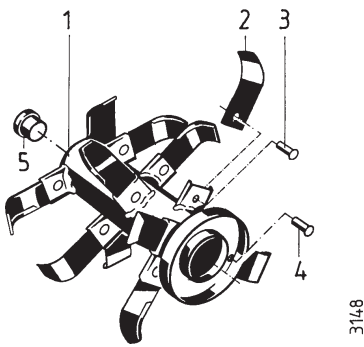
| Pos. | Teil-Nr. | Benennung | Stück | Bemerkungen |
|------|----------|--|-------|---|
| 1 | 002 18 | Innensechskantschraube M 8 x 30 | 6 | |
| 1 a | 173 74 | Schraubensicherung VS 8 | 6 | |
| 2 | 715 78 | Hackgetriebedeckel | 1 | |
| 3 | 715 79 | Dichtung, Hackgetriebedeckel | 1 | |
| 4 | 164 58 | Wellendichtring, SL, 45 x 62 x 12 | 1 | |
| 5 | 160 81 | Distanzrohr 35 x 45 x 21 | 1 | |
| 6 | 025 73 | Kugellager 6207, 35 x 72 x 17 | 1 | |
| 7 | 010 76 | Distanzscheibe 35 x 46,5 x 0,2 | x | |
| 7 a | 010 77 | Distanzscheibe 35 x 46,5 x 0,3 | x | |
| 8 | 715 76 | Hack-Kegelrad, Z = 29 | 1 | |
| 9 | 715 77 | Hackwelle | 1 | |
| 10 | 724 88 | Schaltstange, Hacktrieb | 1 | |
| 10 a | 014 27 | Drahtsprengring 16x1,6 | 1 | |
| 11 | 146 50 | Schaltgriff | 1 | |
| 12 | 281 10 | Sicherungsmutter M 10 | 1 | |
| 13 | 715 83 | Schalthebel | 1 |  |
| 13.1 | 532 27 | Seegerring a20x1,75 | 1 | |
| 14 | 021 18 | Sicherungsbügel S15 | 1 | optional |
| 15 | 239 90 | Sechskantschraube M 12 x 200 | 1 | |
| 16 | 269 95 | Federring C 12,5, kugelig | 1 | |
| 17 | 692 66 | Fanghaken, rechts | 1 | |
| 18 | 789 37 | Rasthülse | 1 |  270 |
| 19 | 789 19 | Druckfeder | 1 | |
| 20 | 789 38 | Raststift | 1 |  |
| 21 | 005 97 | Sechskantmutter M 10 | 1 | |
| 22 | 494 10 | Zahnscheibe A 10 | 1 | |
| 23 | 450 103 | Distanzrohr | 1 | |
| 24 | 010 76 | Distanzscheibe 35 x 47 x 0,2 | x | |
| 24 a | 010 77 | Distanzscheibe 35 x 47 x 0,3 | x | |
| 25 | 025 73 | Kugellager 6207, 35 x 72 x 17 | 2 | |
| 26 | 000 15 | Sechskantschraube M 10 x 30 | 1 | |
| 27 | 494 10 | Zahnscheibe A 10 | 1 | |
| 28 | 675 70 | Sechskantverschlußschraube | 1 | |
| 29 | 450 099 | Schwert | 1 | |
| 30 | 715 87 | Haubenstellstange | 1 | |
| 31 | 494 10 | Zahnscheibe | 1 | |
| 32 | 005 97 | Sechskantmutter M 10 | 1 | |
| 33 | 715 88 | Hackwerkgehäuse | 1 | |
| 34 | 715 84 | Schaltritzel | 1 |  |
| 35 | 692 65 | Fanghaken, links | 1 | |
| 36 | 269 95 | Federring C 12,5, kugelig | 1 | |
| 37 | 005 98 | Sechskantmutter M 12 | 1 | |
| 38 | 494 08 | Zahnscheibe A 8 | 2 | |
| 39 | 001 09 | Sechskantschraube M 8 x 20 | 2 | |
| 40 | 001 10 | Sechskantschraube M 8 x 25 | 1 | |
| 41 | 494 08 | Zahnscheibe A 8 | 1 | |
| 42 | 494 10 | Zahnscheibe A 10 | 1 | |
| 43 | 001 27 | Sechskantschraube M 10 x 30 | 1 | |
| 44 | 160 81 | Distanzrohr 35 x 45 x 21 | 2 | |
| 45 | 715 81 | Wellendichtring, SL, 45 x 62 x 10) ¹ | 2 | |
| 45 a | 164 58 | Wellendichtring, SL, 45 x 62 x 12) ¹ | 2 | |
| 46 | 102 003 | Spornschar | 1 | |
| 47 | 494 08 | Zahnscheibe A 8 | 1 | |
| 48 | 005 95 | Sechskantmutter M 8 | 1 | |
| 49 | 565 84 | Kuppelmuffe | 1 |  |
| 50 | 100 67 | Zahnhülse | 1 |  |
| 51 | 100 66 | Segment | 1 | |
| 52 | 019 83 | Wellendichtring 30 x 47 x 7 | 1 | |
| 53 | 013 30 | Sicherungsring 20a x 1,2 | 1 | |
| 54 | 011 04 | Distanzscheibe 20 x 34,5 x 1 | x | |
| 55 | 715 85 | Rohr | 1 | |
| 56 | 013 82 | Sicherungsring 47i x 1,75 | 1 | |
| 57 | 025 65 | Kugellager 6204, 20 x 47 x 14 | 1 | |
| 58 | 011 04 | Distanzscheibe 20 x 34,5 x 1 | x | |
| 59 | 013 32 | Sicherungsring 25a x 1,2 | 1 | |
| 60 | 715 86 | Distanzscheibe | x | |
| 61 | 715 80 | Nadellager NA 6905A, 25 x 42 x 30 | 1 | |
| 62 | 715 86 | Distanzscheibe | x | |
| 63 | 715 75 | Hackritzelwelle, Z = 9 | 1 | |

x = nach Bedarf

)¹ = auf Ausführung achten 270 = mit Loctite 270 einkleben = Fläche mit Hochtemperaturpaste LM 508 ASC einstreichen

Tafel 2208, 2455, 2456, 2457 Hack-Fräswerkzeuge 2405 051 - 3409 571

Blatt 1 von 1



3148

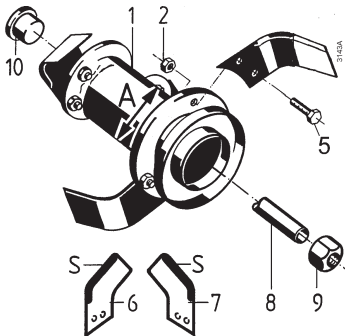
| Pos. | Teil-Nr. | Benennung | Stück/Arbeitsbreite [cm] | | | | | | Bemerkungen |
|--------------------------------------|----------|----------------------|--------------------------|----|----|----|----|----|---------------|
| | | | 32 | 38 | 42 | 50 | 70 | 80 | |
| Tafel 2208für Hacktriebwerk 3401 011 | | | | | | | | | |
| 1 | 2405 051 | Hackwerkzeug, N | 2 | | | | | | |
| 1 a | 2406 051 | Hackwerkzeug, N | | 2 | | | | | |
| 1 b | 2407 051 | Hackwerkzeug, N | | | 2 | | | | |
| 1 c | 2408 051 | Hackwerkzeug, N | | | | 2 | | | |
| 1 d | 2409 051 | Hackwerkzeug, N | | | | | 2 | | |
| 2 | 066 22 | Hackmesser, N | 6 | 7 | 8 | 9 | 12 | | |
| 3 | 017 12 | Halbrundniete 6 x 12 | 4 | 5 | 6 | 7 | 10 | | |
| 4 | 017 40 | Halbrundniete 6 x 15 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | | |
| 5 | 637 97 | Verschlußstopfen | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | | |
| | 065 79 | Messerhalter | 6 | 7 | 8 | 9 | 12 | | Anschweißteil |

Tafel 2455 für Hacktriebwerk 3401 011

| | | | | | | | | | | |
|---------------|-----|----------|-------------------------|---|----|----|----|----|--|---------------|
| A = ϕ 76 | 1 | 2405 031 | Paar Hackwerkzeug, W | 1 | | | | | | |
| | 1 a | 2406 031 | Paar Hackwerkzeug, W | | 1 | | | | | |
| | 1 b | 2407 031 | Paar Hackwerkzeug, W | | | 1 | | | | |
| | 1 c | 2408 031 | Paar Hackwerkzeug, W | | | | 1 | | | |
| | 1 d | 2409 031 | Paar Hackwerkzeug, W | | | | | 1 | | |
| | 2 | 281 10 | Sicherungsmutter M 10 | 8 | 12 | 12 | 16 | 24 | | |
| | 5 | 001 27 | Sechskantschr. M10 x 30 | 8 | 12 | 12 | 16 | 24 | | |
| | 6 | 066 23 | Hackmesser, W, links | 4 | 6 | 6 | 8 | 12 | | |
| | 7 | 066 24 | Hackmesser, W, rechts | 4 | 6 | 6 | 8 | 12 | | |
| | 10 | 637 96 | Verschlussstopfen | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | | |
| | | 066 09 | Messerhalter | | | | | | | Anschweißteil |

Tafel 2456 für Hacktriebwerk 3401 011

| | | | | | | | | | | |
|---------------|-----|----------|---------------------------|--|--|--|----|----|--|---------------------|
| | | 3408 121 | Hack- u. Fräseinrichtung | | | | 1 | | | 3408 071 + 3408 061 |
| | | 3409 121 | Hack- u. Fräseinrichtung | | | | | 1 | | 3409 071 + 3409 061 |
| | | 3409 122 | Hack- u. Fräseinrichtung | | | | | 1 | | 3409 071 + 3409 062 |
| A = ϕ 48 | 1 | 3408 071 | Paar Hackwerkzeuge | | | | 1 | | | |
| | 1 a | 3409 071 | Paar Hackwerkzeuge | | | | | 1 | | |
| | 1 b | 619 63 | Hacktrommel li. o. Messer | | | | | 1 | | |
| | 1 c | 619 64 | Hacktrommel re. o. Messer | | | | | 1 | | |
| | 2 | 281 10 | Sicherungsmutter M 10 | | | | 24 | 40 | | |
| | 5 | 001 27 | Sechskantschr. M10 x 30 | | | | 24 | 40 | | |
| | 6 | 128 68 | Hackmesser, links | | | | 6 | 10 | | |
| | 7 | 128 69 | Hackmesser, rechts | | | | 6 | 10 | | |
| | 10 | 637 97 | Verschlussstopfen | | | | 2 | 2 | | |



3150

Tafel 245701/02 für Hacktriebwerk 3401 021

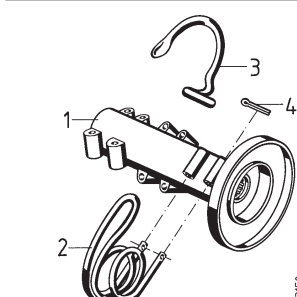
| | | | | | | | | | | |
|---------------|-----|----------|--------------------------|--|--|--|----|----|--|---------------------|
| | | 3409 221 | Hack- u. Fräseinrichtung | | | | 1 | | | 3409 171 + 3409 061 |
| | | 3409 222 | Hack- u. Fräseinrichtung | | | | 1 | | | 3409 171 + 3409 062 |
| | | 3410 221 | Hack- u. Fräseinrichtung | | | | | 1 | | 3410 171 + 3410 061 |
| A = ϕ 48 | 1 | 3409 171 | Paar Hackwerkzeug | | | | 1 | | | |
| | 1 a | 3410 171 | Paar Hackwerkzeug | | | | | 1 | | |
| | 2 | 281 10 | Sicherungsmutter M10 | | | | 32 | 40 | | |
| | 5 | 001 27 | Sechskantschr. M10 x 30 | | | | 32 | 40 | | |
| | 6 | 128 68 | Hackmesser, links | | | | 8 | 10 | | |
| | 7 | 128 69 | Hackmesser, rechts | | | | 8 | 10 | | |
| | 8 | 716 44 | Spannanker M14x1,5x477 | | | | 1 | | | |
| | 8 a | 716 45 | Spannanker M14x1,5x770 | | | | | 1 | | |
| | 9 | 127 99 | Sicherungsmutter M14x1,5 | | | | 1 | 1 | | |

Tafel 245703/04 für Hacktriebwerk 3401 021

| | | | | | | | | | | |
|---------------|-----|----------|-------------------------------|--|--|--|----|----|--|---------------------|
| | | 3409 111 | Hack- u. Fräseinrichtung fein | | | | 1 | | | 3409 151 + 3409 061 |
| | | 3409 112 | Hack- u. Fräseinrichtung fein | | | | 1 | | | 3409 171 + 3409 062 |
| | | 3410 121 | Hack- u. Fräseinrichtung fein | | | | | 1 | | 3410 151 + 3410 061 |
| A = ϕ 48 | 1 | 3409 151 | Paar Hackwerkzeug | | | | 1 | | | |
| | 1 a | 3410 151 | Paar Hackwerkzeug | | | | | 1 | | |
| | 2 | 281 10 | Sicherungsmutter M10 | | | | 40 | 40 | | |
| | 5 | 001 27 | Sechskantschr. M10 x 30 | | | | 40 | 40 | | |
| | 6 | 128 68 | Hackmesser, links | | | | 10 | 14 | | |
| | 7 | 128 69 | Hackmesser, rechts | | | | 10 | 14 | | |
| | 8 | 790 25 | Spannanker M14x1,5x630 | | | | 1 | | | |
| | 8 a | 716 45 | Spannanker M14x1,5x770 | | | | | 1 | | |
| | 9 | 127 99 | Sicherungsmutter M14x1,5 | | | | 1 | 1 | | |

Tafel 2458 für Hacktriebwerk 3401 011

| | | | | | | | | | | |
|--|-----|----------|---|--|--|--|----|--|--|------------------|
| | 1 | 3409 571 | Paar Tiefenfräswerkzeug | | | | 1 | | | |
| | 1 a | 575 90 | Federzinkentrommel | | | | 2 | | | |
| | 2 | 575 85 | Fräshaken-Trägerfeder ϕ 9 Schenkellänge 130 | | | | 12 | | | |
| | 2 a | 680 25 | Fräshaken-Trägerfeder ϕ 10 Schenkellänge 145 | | | | 12 | | | Sonderausführung |
| | 3 | 575 86 | Fräshaken | | | | 12 | | | |
| | 4 | 014 60 | Splint 3,2 x 20 | | | | 24 | | | |



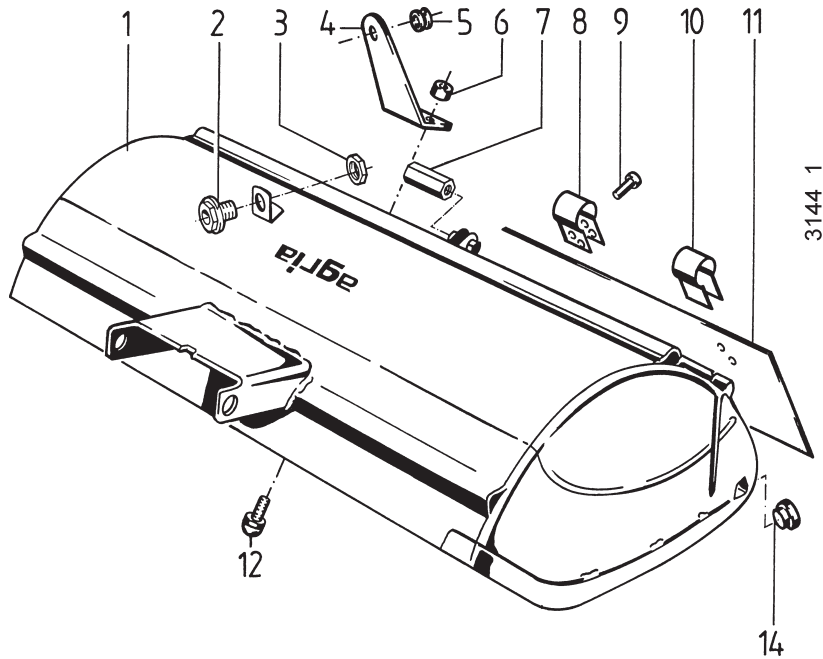
3150

997 083c_1

Tafel 2209 Fräs-Schutzhauben

3404 061 - 3410 061

Blatt 1 von 1



| Pos. | Teil-Nr. | Benennung | Stück/Arbeitsbreite [cm] | | | | | | Bemerkungen |
|------|----------|-----------------------------|--------------------------|----|----|----|----|----|--------------------------------------|
| | | | 32 | 38 | 42 | 50 | 70 | 80 | |
| 1 | | | | | | | | | |
| 1a | 3405 061 | Schutzhaube | 1 | | | | | | |
| 1b | 3406 061 | Schutzhaube | | 1 | | | | | |
| 1c | 3407 061 | Schutzhaube | | | 1 | | | | |
| 1d | 3408 061 | Schutzhaube | | | | 1 | | | incl. 4 - 12 |
| 1e | 3409 061 | Schutzhaube | | | | | 1 | | incl. 4 - 12 |
| 1 f | 3409 062 | Schutzhaube | | | | | 1 | | Rohrrahmen, incl. 4 - 14 |
| 1g | 3410 061 | Schutzhaube | | | | | | 1 | Rohrrahmen, incl. 4 - 14 |
| 1h | 575 91 | Schutzhaube für Tiefenfräse | | | | | 1 | | |
| 2 | 512 68 | Führungstülle PG 9 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | nur bei Ausf. Hackwerktrieb 3401 011 |
| 3 | 512 68 | Sechskantmutter PG 9 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | nur bei Ausf. Hackwerktrieb 3401 011 |
| 4 | 725 00 | Schaltstangenführung | | | | 1 | 1 | 1 | |
| 5 | 682 91 | Führungstülle 12,5/20 | | | | 1 | 1 | 1 | |
| 6 | 281 08 | Sicherungsmutter M 8 | | | | 2 | 2 | 2 | |
| 7 | 005 97 | Sechskantmutter M 10 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | |
| 8 | 725 59 | Klemmschelle Ø 21 | | | | 2 | 4 | | !, fr RohrØ 14 |
| 8a | 724 99 | Klemmschelle Ø 28 | | | | | 4 | 4 | !, für RohrØ 21,3 |
| 8b | 450 078 | Klemmschelle Ø34 | | | | | | 4 | !, für RohrØ 27 |
| 9 | 560 51 | Blindniete 5 x 16 | 4 | 4 | 4 | 4 | 8 | 8 | |
| 9a | 017 18 | Halbrundniete 8x15 | | | | | 8 | | !, für 8b |
| 10 | 725 58 | Unterlegband | | | | 2 | 4 | | für 8 |
| 10a | 724 98 | Unterlegband | | | | | 4 | 4 | für 8a |
| 10b | 450 077 | Unterlegband | | | | | | 4 | für 8b |
| 11 | 225 02 | Haubenklappe | 1 | | | | | | |
| 11a | 225 03 | Haubenklappe | | 1 | | | | | |
| 11b | 225 04 | Haubenklappe | | | 1 | | | | |
| 11c | 225 05 | Haubenklappe | | | | 1 | | | |
| 11d | 225 06 | Haubenklappe | | | | | 1 | | für 1e |
| 11e | 101 703 | Haubenklappe | | | | | 1 | | für 1f |
| 11 f | 724 97 | Haubenklappe | | | | | | 1 | |
| 12 | 142 08 | Flachrundsraube M 8 x 16 | | | | 2 | 2 | 2 | |
| 14 | 613 24 | Gummipuffer | | | | | | 2 | |

799 39 Schild "Rückwärtsgang"

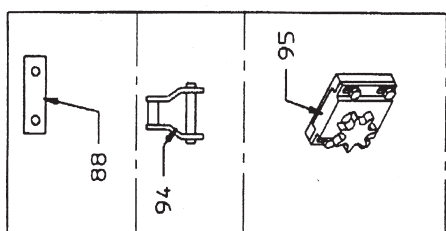
757 06 Schild "Warnzeichen-Set"

Tafel 2767 Umkehrfräse

Blatt 1 von 3

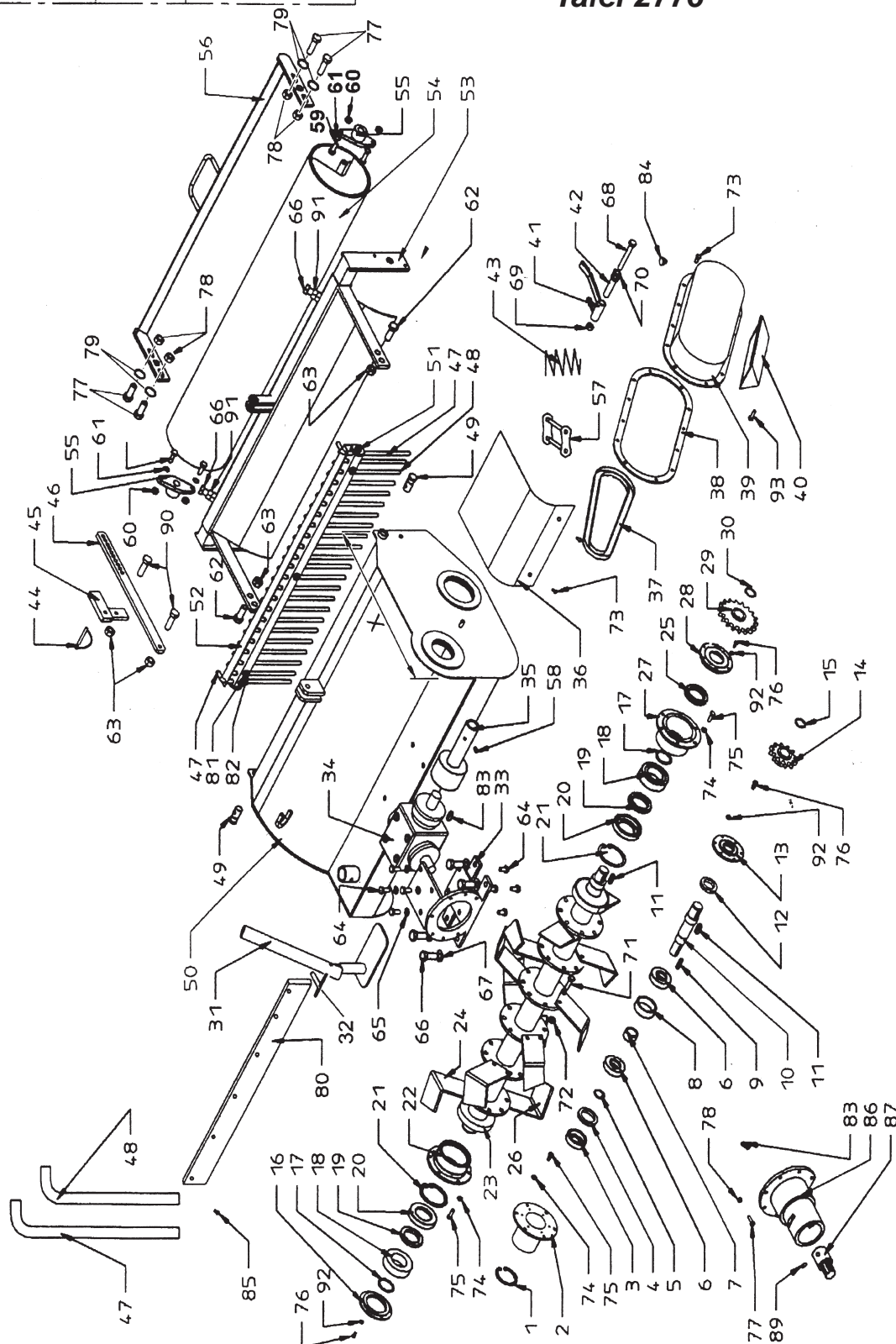
70 cm 3412 011

80 cm 3412 021



ZL96

Hierzu Antriebsflansch
Tafel 2776



Tafel 2767 Umkehrfräse

70 cm 3412 011

80 cm 3412 021

Blatt 2 von 3

| Pos. | agria- Teile-Nr. | Fremdteile- Nr. | 70 cm Stück | 80 cm Stück | Bezeichnung | Norm | Bemerkung |
|------|---------------------|--------------------|----------------|----------------|--|------|----------------------------------|
| 1 | | 400299 | 1 | 1 | Sicherungsring | | |
| 2 | | 850374 | 1 | 1 | Lagergehäuse | | |
| 3 | | 850376 | 1 | 1 | Gehäusering | | |
| 4 | | 500109 | 1 | 1 | Wellendichtring | | |
| 5 | | 400296 | 1 | 1 | Sicherungsring | | |
| 6 | | 500104 | 2 | 2 | Rillenkugellager | | |
| 7 | | 850377 | 1 | 1 | Distanzring (obere Welle) | | |
| 8 | | 850379 | 1 | 1 | Distanzring (obere Welle) | | |
| 9 | | 793 78 | 1 | 1 | Passfeder 8x7x32 | | |
| 10 a | | 850328 | 1 | | Antriebswelle Kettenrad 25/30 | | je nach verwendeter Kette |
| b | | 850381 | | 1 | Antriebswelle Kettenrad 25/30 | | je nach verwendeter Kette |
| c | | 850383 | 1 | | Antriebswelle Kettenrad 25/25 | | je nach verwendeter Kette |
| d | | 850384 | | 1 | Antriebswelle Kettenrad 25/25 | | je nach verwendeter Kette |
| 11 | | 793 77 | 2 | 2 | Passfeder 10x8x30 | | |
| 12 | | 500111 | 1 | 1 | Wellendichtring | | |
| 13 | | 850387 | 1 | 1 | Abdeckung | | |
| 14 a | | 850079 | 1 | 1 | Kettenrad 30 mm, Z = 10 | | je nach verwendeter Kette |
| b | | 850334 | 1 | 1 | Kettenrad 30 mm, Z = 12 | | je nach verwendeter Kette |
| c | | 850332 | 1 | 1 | Kettenrad 25 mm, Z = 12 | | je nach verwendeter Kette |
| 15 a | | 400296 | 1 | 1 | Sicherungsring 30 mm | | je nach verwendeter Kette |
| b | | 400303 | 1 | 1 | Sicherungsring 25 mm | | je nach verwendeter Kette |
| 16 | | 850388 | 1 | 1 | Abdeckring | | |
| 17 | | 400304 | 2 | 2 | Sicherungsring | | |
| 18 | | 500113 | 2 | 2 | Pendelkugellager | | |
| 19 | | 500114 | 2 | 2 | Wellendichtring | | |
| 20 | | 850389 | 2 | 2 | Gehäusering | | |
| 21 | | 400305 | 2 | 2 | Sicherungsring | | |
| 22 | | 850390 | 1 | 1 | Lagergehäuse | | |
| 23 a | | 850391 | 1 | | Messerwelle 30 mm | | je nach Maschinenausführung |
| b | | 850392 | | 1 | Messerwelle 30 mm | | je nach Maschinenausführung |
| c | | 850458 | 1 | | Messerwelle 25 mm | | je nach Maschinenausführung |
| d | | 850459 | | 1 | Messerwelle 25 mm | | je nach Maschinenausführung |
| e | | 850438 | 1 | | Messerwelle 35 mm | | je nach Maschinenausführung |
| f | | 850484 | | 1 | Messerwelle 35 mm | | je nach Maschinenausführung |
| 24 | 798 98 | | 5 | 5 | Messer | | |
| 25 | | 500115 | 1 | 1 | Wellendichtring | | |
| 26 | 798 99 | | 5 | 5 | Messer rechts | | |
| 27 | | 850395 | 1 | 1 | Lagergehäuse | | |
| 28 | | 850396 | 1 | 1 | Abdeckung | | |
| 29 a | | 850160 | 1 | 1 | Kettenrad 35 mm, Z = 14 | | je nach Maschinenausführung |
| b | | 850331 | 1 | 1 | Kettenrad 30 mm, Z = 18 | | je nach Maschinenausführung |
| c | | 850329 | 1 | 1 | Kettenrad 25 mm, Z = 18 | | je nach Maschinenausführung |
| 30 a | | 400297 | 1 | 1 | Sicherungsring 35 mm | | je nach Maschinenausführung |
| 30 b | | 400296 | 1 | 1 | Sicherungsring 30 mm | | je nach Maschinenausführung |
| 30 c | | 400303 | 1 | 1 | Sicherungsring 25 mm | | je nach Maschinenausführung |
| 31 | | 850164 | 1 | 1 | Stützfuß | | |
| 32 | | 850314 | 1 | 1 | Feststellschraube | | |
| 33 a | | 850399 | 1 | 1 | Konsole Getriebe Walterscheidt 1" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 33 b | | 850398 | 1 | 1 | Konsole Getriebe Walterscheidt 3/4" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 33 c | | 850397 | 1 | 1 | Konsole Getriebe Bondioli | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 34 a | | 700053 | 1 | 1 | Getriebe Walterscheidt 30/30 rechtsdr. | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 34 b | | 700054 | 1 | 1 | Getriebe Walterscheidt 30/30 linksdr. | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 34 c | | 700034 | 1 | 1 | Getriebe Bondioli 25 / 1 3/8" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 34 d | | 700492 | 1 | 1 | Getriebe Bondioli 25/25 | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 35 a | | 700052 | 1 | 1 | Rutschkupplung 30/25 | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 35 b | | 700167 | 1 | 1 | Rutschkupplung 25/25 | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 35 c | | 700026 | 1 | 1 | Rutschkupplung 1 3/8" - 25 | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 36 a | | 850469 | 1 | | Abdeckhaube 1" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| b | | 850470 | | 1 | Abdeckhaube 1" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| c | | 850400 | 1 | | Abdeckhaube 3/4" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| d | | 850401 | | 1 | Abdeckhaube 3/4" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 37 a | | 600558 | 1 | 1 | Kette 37 Glieder, 1" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| b | | 600618 | 1 | 1 | Kette 44 Glieder, 3/4" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 38 a | | 850371 | 1 | 1 | Dichtung Kettenkasten 1" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 38 b | | 850370 | 1 | 1 | Dichtung Kettenkasten 3/4" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 39 a | | 850405 | 1 | 1 | Kettenkasten 1" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| b | | 850404 | 1 | 1 | Kettenkasten 3/4" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 40 a | | 850407 | 1 | 1 | Abweisblech 1" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| b | | 850406 | 1 | 1 | Abweisblech 3/4" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 41 | 476 008 | | 1 | 1 | Kettenspanner 1" | | |
| 42 | | 850409 | 1 | 1 | Welle Kettenspanner 1" | | |
| 43 | 476 009 | | 1 | 1 | Zugfeder Kettenspanner 1" | | |
| 44 | | 600087 | 1 | 1 | Klappsplint | | |

Tafel 2767 Umkehrfräse

70 cm 3412 011

80 cm 3412 021

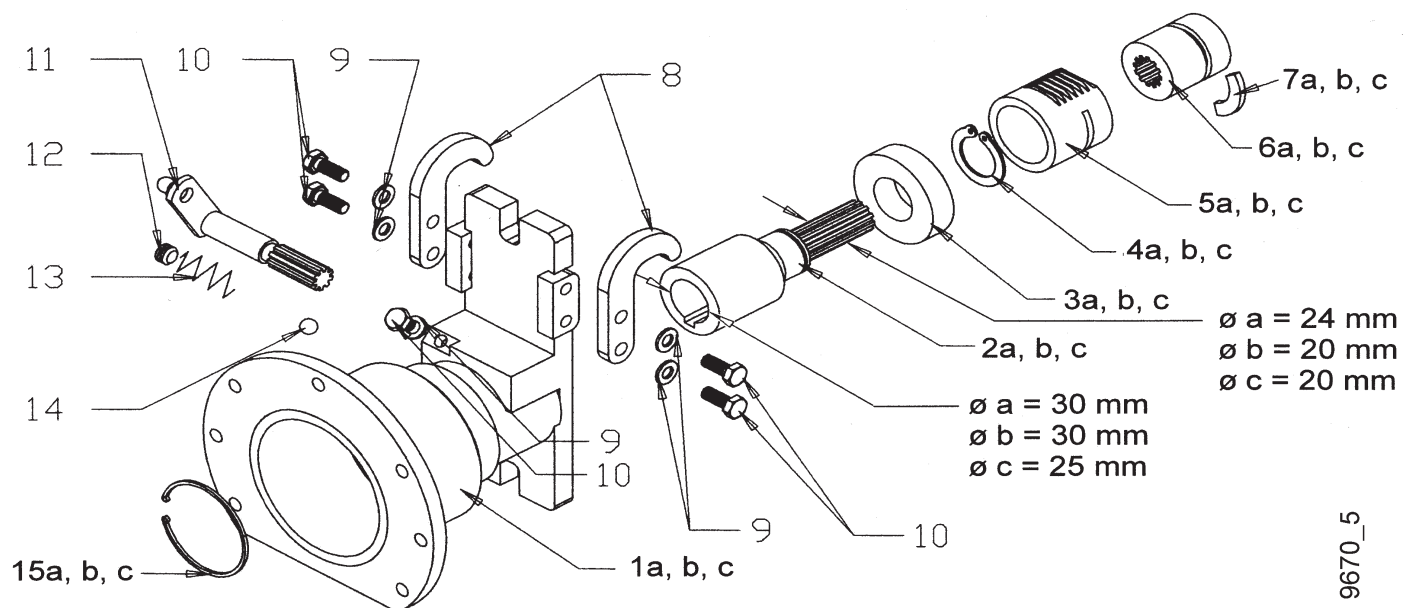
Blatt 3 von 3

| Pos. | agria- Teile-Nr. | Fremdteile- Nr. | 70 cm Stück | 80 cm Stück | Bezeichnung | Norm | Bemerkung |
|------|---------------------|--------------------|----------------|----------------|-----------------------------------|-----------------|---|
| 45 | | 850457 | 1 | 1 | Verstellhalterung Lochschiene | | |
| 46 | | 850076 | 1 | 1 | Lochschiene | | |
| 47 | | 850410 | 2 | 2 | Stab lang (außen) | | |
| 48 | | 850411 | 16 | 18 | Stab kurz (innen) | | |
| 49 | | 850412 | 2 | 2 | Befestigungsbolzen f. Rechen | | |
| 50 a | | 850413 | 1 | | Gehäuse X = 605,5 | | X in Abhängigkeit v. Kettenausf. |
| b | | 850414 | | 1 | Gehäuse X = 605,5 | | X in Abhängigkeit v. Kettenausf. |
| c | | 850462 | 1 | | Gehäuse X = 551 | | X in Abhängigkeit v. Kettenausf. |
| d | | 850463 | | 1 | Gehäuse X = 551 | | X in Abhängigkeit v. Kettenausf. |
| 51 a | | 850417 | 1 | | Stabhalterung (Rechen) | | |
| b | | 850418 | | 1 | Stabhalterung (Rechen) | | |
| 52 a | | 850421 | 1 | | Winkelblech | | |
| b | | 850422 | | 1 | Winkelblech | | |
| 53 a | | 850425 | 1 | | Walzenhalterung verschiebbar | | je nach Maschinenausf. |
| b | | 850426 | | 1 | Walzenhalterung verschiebbar | | je nach Maschinenausf. |
| c | | 850429 | 1 | | Walzenhalterung | | je nach Maschinenausf. |
| d | | 850430 | | 1 | Walzenhalterung | | je nach Maschinenausf. |
| 54 a | | 850441 | 1 | | Gitterwalze verschiebbar | | je nach Maschinenausf. |
| b | | 850229 | | 1 | Gitterwalze verschiebbar | | je nach Maschinenausf. |
| c | | 850440 | 1 | | Gitterwalze | | je nach Maschinenausf. |
| d | | 850433 | | 1 | Gitterwalze | | je nach Maschinenausf. |
| e | | 850443 | 1 | | Glattwalze verschiebbar | | je nach Maschinenausf. |
| f | | 850438 | | 1 | Glattwalze verschiebbar | | je nach Maschinenausf. |
| g | | 850442 | 1 | | Glattwalze | | je nach Maschinenausf. |
| h | | 850439 | | 1 | Glattwalze | | je nach Maschinenausf. |
| 55 | | 500110 | 2 | 2 | Lager | | |
| 56 a | | 850449 | 1 | | Abstreifer verschiebbar | | |
| b | | 850450 | | 1 | Abstreifer verschiebbar | | |
| c | | 850453 | 1 | | Abstreifer | | |
| d | | 850454 | | 1 | Abstreifer | | |
| 57 | | 850159 | 1 | 1 | Kettenschloss 1" | | |
| 58 | | 400101 | 1 | 1 | Gewindestift | | |
| 59 | | 400062 | 4 | 4 | Sechskantschraube | | |
| 60 | | 400049 | 4 | 4 | Mutter | | |
| 61 | 494 10 | | 4 | 4 | Zahnscheibe 6797 A 10 | 10,5 x 18 x 0,9 | |
| 62 | | 400096 | 2 | 2 | Sechskantschraube | | |
| 63 | | 400049 | 4 | 4 | Mutter | | |
| 64 | | 400062 | 8 | 8 | Sechskantschraube | | |
| 65 | | 400178 | 8 | 8 | Fächerschraube | | |
| 66 | | 400090 | 6 | 6 | Sechskantschraube | | |
| 67 | | 400112 | 4 | 4 | Scheibe | | |
| 68 | | 400306 | 1 | 1 | Sechskantschraube 1" | | |
| 69 | | 400033 | 1 | 1 | Sicherungsmutter für 1" | | |
| 70 | | 400141 | 1 | 1 | Scheibe - 1" | | |
| 71 | | 400012 | 20 | 20 | Schraube | | |
| 72 | 798 63 | | 20 | 20 | Sicherungsmutter M10x1,25 | DIN 985 | |
| 73 a | | 400052 | 14 | 14 | Sechskantschraube - 1" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 73 b | | 400147 | 14 | 14 | Sechskantschraube - 3/4" | | je nach Getriebe- u. Kettenausf. |
| 74 | | 400076 | 18 | 18 | Scheibe | | |
| 75 | | 400053 | 18 | 18 | Sechskantschraube | | |
| 76 | | 400031 | 18 | 18 | Sechskantschraube | | |
| 77 | | 400088 | 11 | 11 | Sechskantschraube | | |
| 78 | | 400050 | 11 | 11 | Mutter | | |
| 79 | | 400060 | 4 | 4 | Scheibe | | |
| 80 a | | 600252 | M | | PU-Platte 0,69 m | | |
| b | | 600252 | | M | PU-Platte 0,79 m | | |
| 81 | | 400051 | 3 | 3 | Sechskantschraube | | |
| 82 | | 400036 | 3 | 3 | Mutter | | |
| 83 a | | 400159 | 2 | 2 | Passfeder | | Walterscheidt-Getriebe |
| 83 b | | 400014 | 2 | 2 | Passfeder | | Bondioli-Getriebe |
| 84 | 476 007 | | 1 | 1 | Entlüftungsschraube mit Dichtring | | f. Öleinfüllstutzen je nach Getriebeausf. |
| 85 a | | 400162 | 9 | | Niet | | |
| b | | 400162 | | 10 | Niet | | |
| 86 a | | 850435 | 1 | 1 | Flansch | | Walterscheidt-Getriebe |
| b | | 850436 | 1 | 1 | Flansch | | Bondioli-Getriebe |
| 87 a | | 850366 | 1 | 1 | Verbindungsstück 30 mm | | je nach Getriebeausf. |
| b | | 850365 | 1 | 1 | Verbindungsstück 25 mm | | je nach Getriebeausf. |
| 88 | | 850437 | 2 | - | Distanzplatte | | |
| 89 | | 400100 | 1 | 1 | Gewindestift | | |
| 90 | | 400138 | 2 | 2 | Sechskantschraube | | |
| 91 | | 400084 | 2 | 2 | Mutter | | |
| 92 | | 400311 | 18 | 18 | Scheibe | | |
| 93 | | 400116 | 3 | 3 | Sechskantschraube | | |
| 94 | | 600619 | 1 | 1 | Gekröpftes Glied für 3/4"-Kette | | |
| 95 | | 850311 | 1 | 1 | Kettenspanner für 3/4"-Kette | | |

Tafel 2776 Antriebsflansch für Umkehrfräse

für 3412 011/021

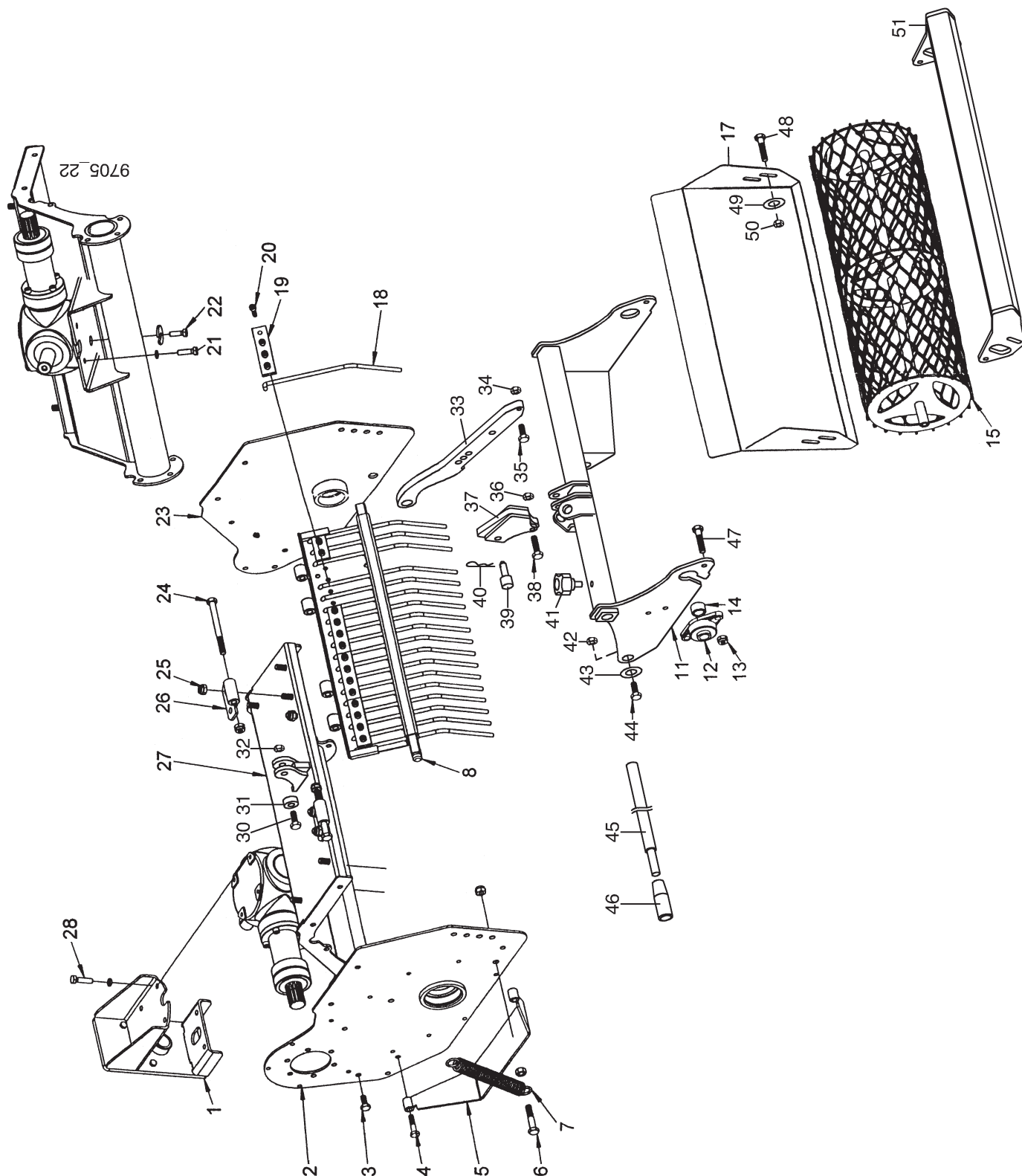
Blatt 1 von 1



| Pos. | agria- Teile-Nr. | Fremdteile- Nr. | Stück | Bezeichnung | Abmessung | Norm | Bemerkung |
|------|---------------------|--------------------|-------|-------------------|-----------|----------|-----------|
| 1 a | | | 1 | Flansch | | | |
| 2 a | 476 000 | | 1 | Antriebswelle | | | |
| 3 a | | 500070 | 1 | Rillenkugellager | | | |
| 4 a | 013 38 | | 1 | Seegerring | A30x1,5 | DIN 471 | |
| 5 a | 100 67 | | 1 | Zahnhülse | | | |
| 6 a | 565 84 | | 1 | Kuppelmuffe | | | |
| 7 a | 100 66 | | 1 | Segment | | | |
| 8 | 774 57 | | 2 | Haken | | | |
| 9 | 494 08 | | 5 | Zahnscheibe | A 8 | DIN 6797 | |
| 10 | 001 09 | | 5 | Sechskantschraube | M 8 x 20 | DIN 933 | |
| 11 | | 850313 | 1 | Schaltwelle | | | |
| 12 | | 850498 | 1 | Gewindestift | | | |
| 13 | | 850500 | 1 | Feder | | | |
| 14 | 018 56 | | 1 | Kugel | 10 | DIN 5401 | |
| 15 a | | 400299 | 1 | Sicherungsring | | | |

Tafel 2886 Umkehrfräse, Gehäuse, Gitterwalze

Blatt 1 von 2

60 cm 3412 012**75 cm 5912 022**

Tafel 2886 Umkehrfräse, Gehäuse, Gitterwalze**60 cm 3412 012****75 cm 5912 022**

Blatt 2 von 2

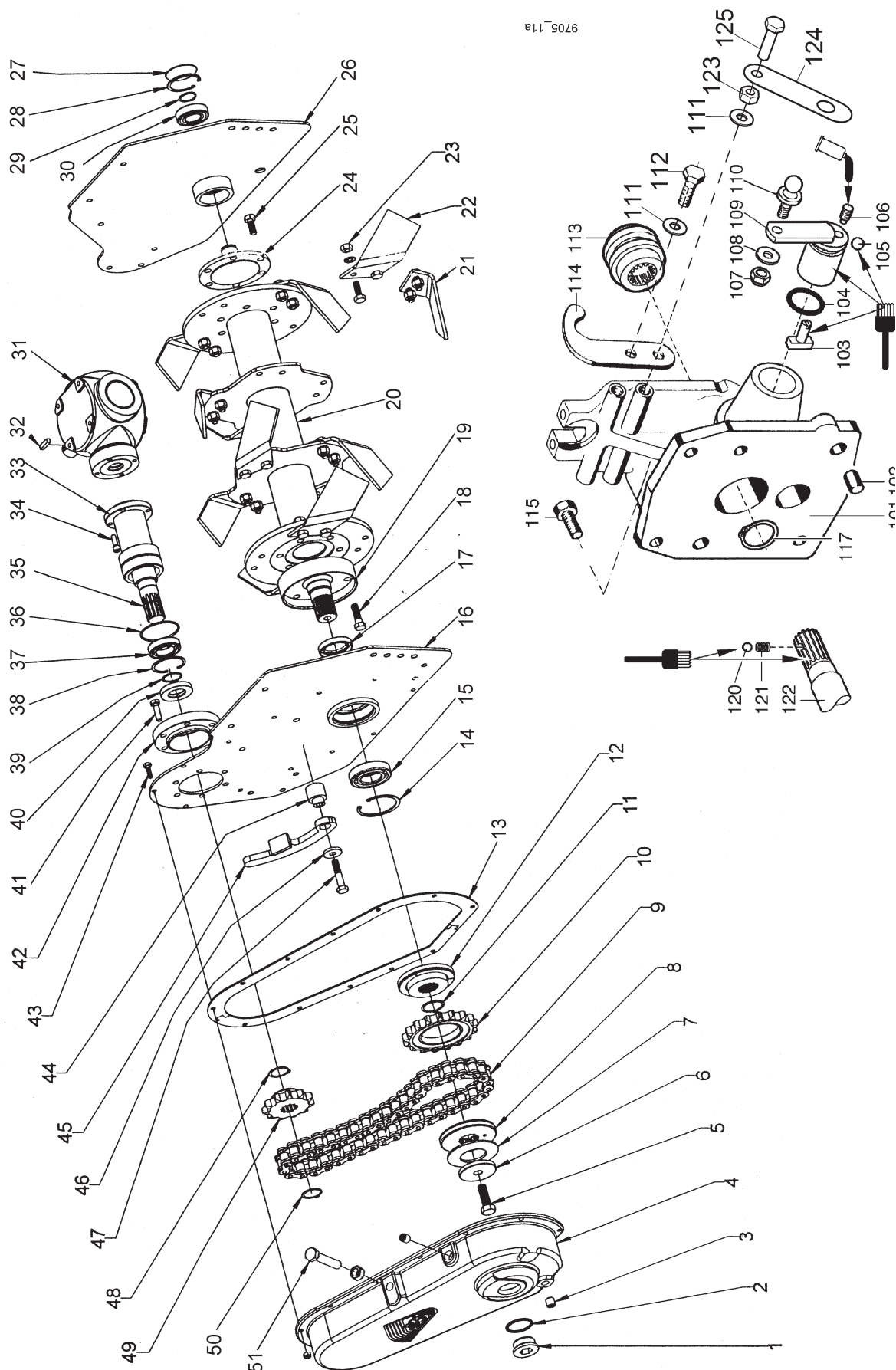
| Pos. | Teil-Nr. | Stck | Benennung | Abmessung | Norm | Bemerkungen |
|------|----------|------|--------------------|-----------|-----------|-----------------|
| 1 | 466 028 | 1 | Anschlussträger | | | |
| 3 | 001 03 | 10 | Sechskantschraube | M10x 25 | DIN 933 | |
| 3 a | 281 10 | 10 | Sicherungsmutter | M10 | DIN 980 | |
| 4 | 000 39 | 2 | Sechskantschraube | M10x 45 | DIN 931 | |
| 4 a | 281 10 | 2 | Sicherungsmutter | M10 | DIN 980 | |
| 5 | 466 015 | 1 | Laufsohle | | | |
| 6 | 000 42 | 1 | Sechskantschraube | M12x 60 | DIN 931 | |
| 6 a | 005 98 | 1 | Sechskantmutter | M12 | DIN 934 | |
| 6 b | 281 12 | 1 | Sicherungsmutter | M12 | DIN 980 | |
| 7 | 466 005 | 1 | Zugfeder | | | |
| 9 | 001 17 | 4 | Sechskantschraube | M12x 30 | DIN 933 | |
| 9 a | 281 12 | 4 | Sicherungsmutter | M12 | DIN 980 | |
| 12 | 796 75 | 2 | Flanschlager | 204 | | |
| 13 | 281 10 | 4 | Sicherungsmutter | M10 | DIN 980 | |
| 14 | | 2 | | | | |
| 15 | 466 016 | 1 | Gitterwalze | | | für 60 cm |
| 15 a | 466 017 | 1 | Gitterwalze | | | für 75 cm |
| 18 | 466 003 | 19 | Rechenzinken | | | für 60 cm |
| 18 a | 466 003 | 24 | Rechenzinken | | | für 75 cm |
| 19 | 466 004 | 6 | Klemmbügel | | | |
| 19 a | 466 004 | 5 | Klemmbügel | | | |
| 20 | 001 51 | 18 | Sechskantschraube | M 8x30 | DIN 933 | für 60 cm |
| 20 a | 001 51 | 23 | Sechskantschraube | M 8x30 | DIN 933 | für 75 cm |
| 20 b | 281 08 | 18 | Sicherungsmutter | M 8x30 | DIN 980 | für 60 cm |
| 20 c | 281 08 | 23 | Sicherungsmutter | M 8 | DIN 980 | für 75 cm |
| 21 | 001 16 | 2 | Sechskantschraube | M10x 35 | DIN 933 | |
| 21 a | 773 10 | 2 | Sperrkantscheibe | SKM 10 | | |
| 22 | 001 27 | 2 | Sechskantschraube | M10x 30 | DIN 933 | |
| 22 a | 514 10 | 2 | Scheibe | 10,4x28x3 | | |
| 24 | 253 05 | 2 | Sechskantschraube | M10x130 | DIN 931 | |
| 24 a | 28110 | 2 | Sicherungsmutter | M10 | DIN 980 | |
| 25 | 28112 | 4 | Sicherungsmutter | M12 | DIN 980 | |
| 26 | | 2 | | | | |
| 28 | 001 27 | 4 | Sechskantschraube | M10x 30 | DIN 931 | |
| 28 a | 773 10 | 4 | Sperrkantscheibe | SKM 10 | | |
| 30 | 000 09 | 1 | Sechskantschraube | M12x 50 | DIN 931 | |
| 31 | | 1 | Ring | | | |
| 32 | 281 12 | 1 | Sicherungsmutter | M12 | DIN 980 | |
| 33 | 466 006 | 1 | Stellstange | | | |
| 34 | 281 08 | 1 | Sicherungsmutter | M 8 | DIN 980 | |
| 35 | 001 10 | 1 | Sechskantschraube | M 8x 25 | DIN 933 | |
| 36 | 281 12 | 1 | Sicherungsmutter | M12 | DIN 980 | |
| 37 | 466 007 | 1 | Tasche | | | |
| 38 | 000 09 | 1 | Sechskantschraube | M12x 50 | DIN 931 | |
| 39 | 466 008 | 1 | Steckbolzen | | | |
| 40 | 207 90 | 1 | Federstecker | 4x 64 | DIN 11024 | |
| 41 | 506 97 | 1 | Sterngriffschraube | M 8x 20 | | |
| 42 | 281 12 | 2 | Sicherungsmutter | M12 | DIN 980 | |
| 43 | | 2 | Scheibe | | | |
| 43 a | | 2 | Ring | | | |
| 44 | 001 17 | 2 | Sechskantschraube | M12x 30 | DIN 933 | |
| 45 | | 1 | Stange | | | |
| 46 | 765 37 | 1 | Handgriff | | | |
| 47 | 001 27 | 4 | Sechskantschraube | M10x 30 | DIN 933 | |
| 48 | 001 03 | 4 | Sechskantschraube | M10x 25 | DIN 933 | |
| 49 | 514 10 | 4 | Scheibe | 10,4x28x3 | | |
| 50 | 28110 | 4 | Sicherungsmutter | M10 | DIN 980 | |
| 51 | 466 023 | 1 | Abstreifer | 60 cm | | für Ausf. 60 cm |
| 51 a | 466 024 | 1 | Abstreifer | 75 cm | | für Ausf. 75 cm |

Tafel 2887 Umkehrfräse, Antrieb, Fräswerkzeug

Blatt 1 von 2







60 cm 3412 012

75 cm 5912 022



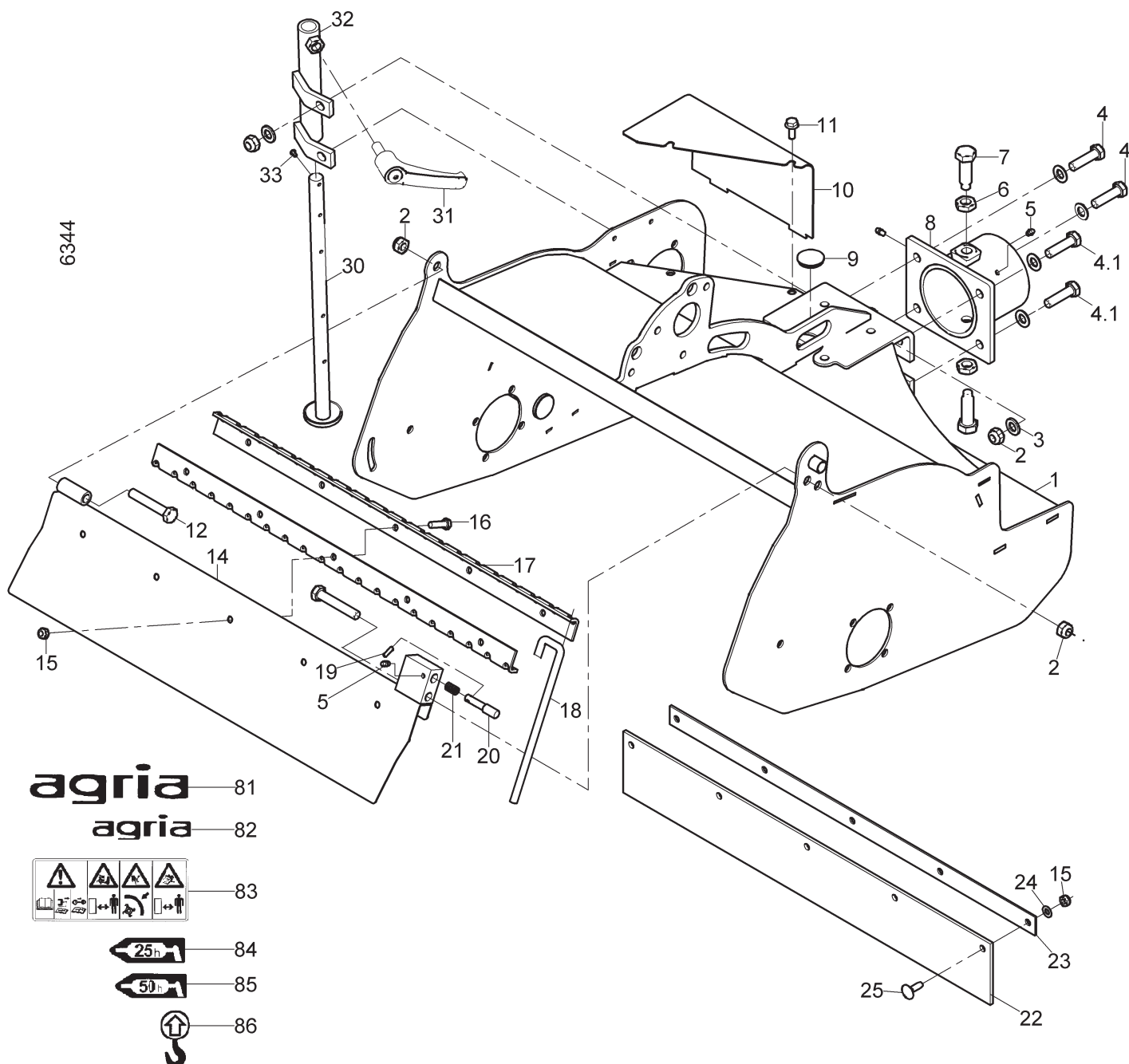
Tafel 2887 Umkehrfräse, Antrieb, Fräswerkzeug**60 cm 3412 012****75 cm 5912 022**

Blatt 2 von 2

| Pos. | Teil-Nr. | Stck | Benennung | Abmessung | Norm | Bemerkungen |
|------|----------|------|---------------------------|---------------|-----------|---|
| 1 | 466 010 | 1 | Verschlussschraube | M45x | | |
| 2 | 008 66 | 1 | Dichtring | 45x54x2 | DIN 7603 | |
| 3 | 796 66 | 1 | Verschlussschraube | 3/8 G | | |
| 4 | 466 014 | 1 | Gehäuse | | | |
| 5 | 796 71 | 1 | Sechskantschraube | M16x 50 10.9 | DIN 933 | |
| 6 | 796 74 | 1 | Scheibe | | | |
| 7 | 466 019 | 1 | Tellerfeder | | | |
| 8 | 466 021 | 1 | Druckring außen | | | |
| 9 | 466 009 | 1 | Rollenkette | | | |
| 10 | 466 012 | 1 | Kettenrad unten | | | |
| 11 | 013 44 | 1 | Seegerring | a40x1,75 | DIN 471 | |
| 12 | 466 020 | 1 | Druckring innen | | | |
| 13 | 466 011 | 1 | Dichtung Kettengehäuse | | | |
| 14 | 013 98 | 1 | Seegerring | i80x2,5 | DIN 472 | |
| 15 | 025 74 | 1 | Kugellager | 40x80x18 6208 | DIN 625 | |
| 17 | 796 69 | 1 | Wellendichtring | SL 45x65x12 | | |
| 18 | 796 73 | 6 | Sechskantzollschraube | 1/2 x 43 12.9 | | |
| 18 a | 796 72 | 6 | Sechskantzollmutter, hoch | 1/2 | | |
| 21 | 466 001 | 6 | Messer links | | | für 60 cm |
| 21 a | 466 001 | 8 | Messer links | | | für 75 cm |
| 22 | 466 002 | 6 | Messer rechts | | | für 60 cm |
| 22 a | 466 002 | 8 | Messer rechts | | | für 75 cm |
| 23 | 466 000 | 24 | Messerschraube cpl. | 12.9 | | für 60 cm |
| 23 a | 466 000 | 32 | Messerschraube cpl. | 12.9 | | für 75 cm |
| 25 | 796 70 | 3 | Sechskantschraube | M12x 30 10.9 | DIN 933 | |
| 25 a | 281 12 | 3 | Sicherungsmutter | M12 | DIN 980 | |
| 28 | 013 90 | 1 | Seegerring | i62x2 | DIN 472 | |
| 29 | 013 38 | 1 | Seegerring | a30x1,5 | DIN 471 | |
| 31 | 466 025 | 1 | Winkelgetriebe kpl. | | | |
| 34 | 002 38 | 4 | Innensechskantschraube | M 8x 25 | DIN 912 | |
| 37 | 025 56 | 1 | Kugellager | 35x62x14 6007 | DIN 625 | |
| 38 | 013 90 | 1 | Seegerring | i62x2 | DIN 472 | |
| 39 | 013 41 | 1 | Seegerring | a30x1,5 | DIN 471 | |
| 40 | 019 90 | 1 | Wellendichtring | 35x62x7 | | |
| 41 | 001 16 | 6 | Sechskantschraube | M10x 35 | DIN 933 | |
| 41 a | 281 10 | 6 | Sicherungsmutter | M10 | DIN 980 | |
| 43 | 001 10 | 12 | Sechskantschraube | M 8x 25 | DIN 933 | |
| 43 a | 281 08 | 12 | Sicherungsmutter | M 8x 25 | DIN 980 | |
| 45 | 466 018 | 1 | Spannarm | | | |
| 47 | 000 42 | 1 | Sechskantschraube | M12x 60 | DIN 931 | |
| 47 a | 281 12 | 1 | Sicherungsmutter | M12x 60 | DIN 980 | |
| 48 | 013 41 | 1 | Seegerring | a35x1,5 | DIN 471 | |
| 49 | 466 013 | 1 | Kettenrad oben | | | |
| 50 | 013 41 | 1 | Seegerring | a35x1,5 | DIN 471 | |
| 51 | 000 31 | 1 | Sechskantschraube | M10x 80 | DIN 933 | |
| 51 a | 006 00 | 1 | Sechskantmutter | M10 | DIN 934 | |
| 101 | 775 50 | 1 | Anschlussflansch | | | |
| 103 | 490 78 | 1 | Schaltstein | | |  |
| 104 | 021 53 | 1 | Dichtring Rundgummi | 25x3,5 | | |
| 105 | 018 59 | 1 | Kugel | 6 | DIN 5401 |  |
| 106 | 005 48 | 1 | Gewindestift | M 8x 16 | DIN 915 |  242 |
| 107 | 281 06 | 1 | Sicherungsmutter | M 6 | DIN 980 | |
| 108 | 007 80 | 1 | Scheibe | 6,4x12,5x1,6 | DIN 125 | |
| 109 | 775 52 | 1 | Schaltwelle | | |  |
| 110 | 796 92 | 1 | Kugelzapfen | A 8/M6x12 | DIN 71803 | |
| 111 | 773 08 | 4 | Sperrkantscheibe | SKM 8 | | |
| 112 | 001 10 | 3 | Sechskantschraube | M 8x 25 | DIN 933 | |
| 113 | 775 51 | 1 | Kuppelmuffe | Prof. 25/22 | | |
| 114 | 774 57 | 2 | Fanghaken | | | |
| 120 | 018 59 | 1 | Kugel | 6 | DIN 5401 |  |
| 121 | 064 15 | 1 | Druckfeder | | |  |
| 122 | 466 022 | 1 | Antriebswelle | | | |
| 123 | 00595 | 1 | Sechskantmutter | M 8 | DIN 934 | |
| 124 | 103583 | 1 | Bandfeder Schaltsperre | | | > Bauj. 2014 |
| 125 | 00151 | 1 | Sechskantschraube | M 8x 30 | DIN933 | |

Tafel 3361 Umkehrfräse, Gehäuse, Sieb

Blatt 1 von 2

U 70 3412 016**U 80 3412 026**

Tafel 3361 Umkehrfräse, Gehäuse, Sieb**U 70 3412 016**

Blatt 2 von 2

U 80 3412 026

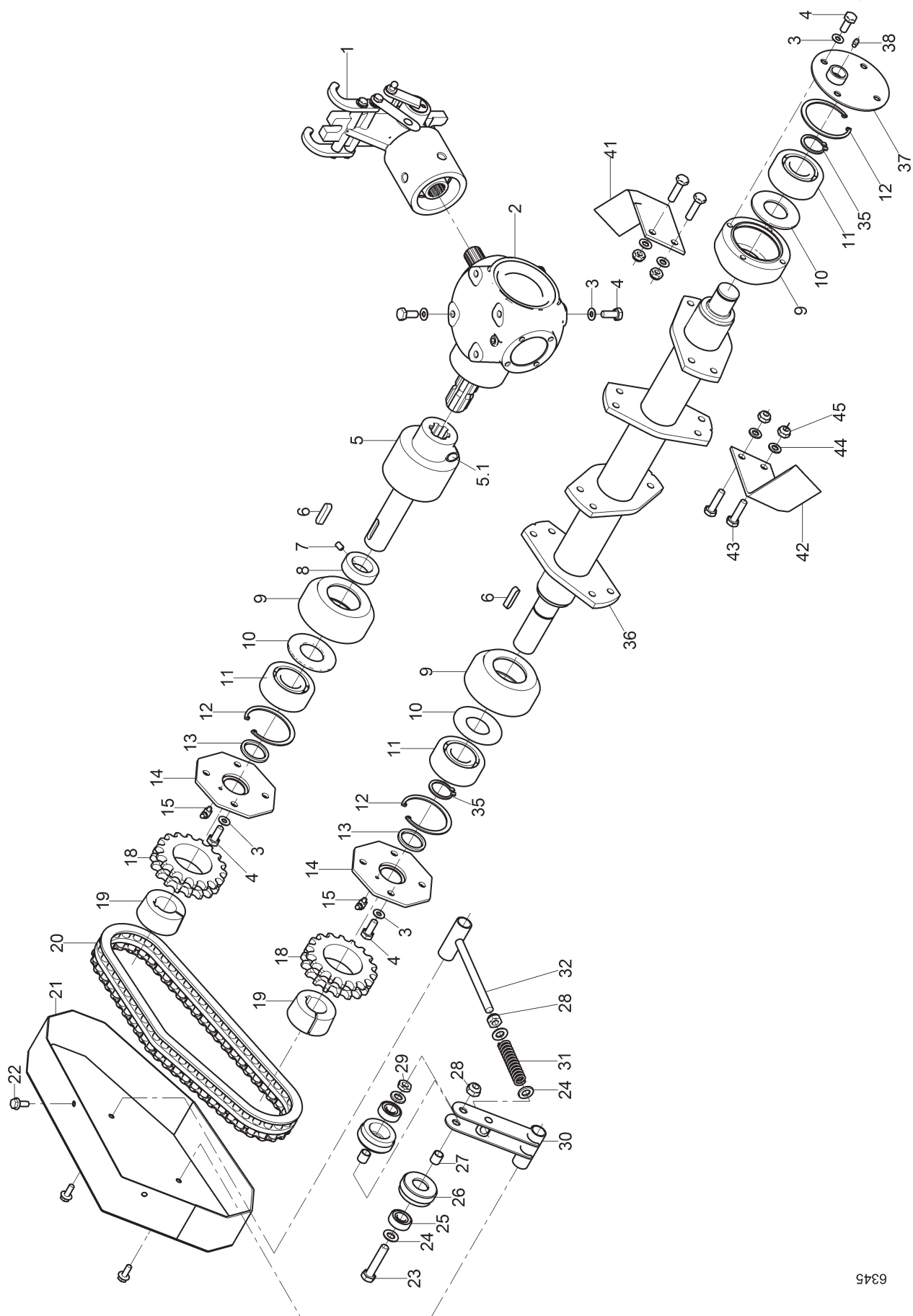
| Pos. | Teil-Nr. | Benennung | Abmessung | Norm | Stück | Bemerkungen |
|------|----------|---------------------------------|--------------------|---------|-------|-------------|
| 1 | 104 365 | Fräsgehäuse | | | 1 | ->U70 |
| 1 a | 104 366 | Fräsgehäuse | | | 1 | ->U80 |
| 2 | 006 67 | Sicherungsmutter | M 12 | DIN 985 | 6 | |
| 3 | 007 85 | Scheibe | 13x24x2,5 | DIN 125 | 8 | |
| 4 | 000 83 | Sechskantschraube | M 12x45 | DIN 931 | 2 | |
| 4 .1 | 001 46 | Sechskantschraube | M 12x35 | DIN 931 | 2 | |
| 5 | 263 90 | Schmiernippel | H1 SFG6x1 | | 3 | |
| 6 | 006 31 | Sechskantmutter | M 16 | DIN 439 | 2 | |
| 7 | 788 20 | Sechskantschraube mit Zapfen | M 16x50 | DIN 933 | 2 | |
| 8 | 104 388 | Anschlussflansch | | | 1 | |
| 9 | 774 18 | Verschlussdeckel 33,5x 4 | | | 1 | |
| 10 | 105 588 | Abdeckung | | | 1 | ->U70 |
| 10a | 105 606 | Abdeckung | | | 1 | ->U80 |
| 11 | 794 92 | Sechskantschraube Sperrzahn 8.8 | M 8x20 | | 2 | |
| 12 | 000 26 | Sechskantschraube | M 12x70 | DIN 931 | 2 | |
| 14 | 105 592 | Prallklappe | | | 1 | ->U70 |
| 14a | 105 608 | Prallklappe | | | 1 | ->U80 |
| 15 | 006 65 | Sicherungsmutter | M 8 | DIN 985 | 10 | |
| 16 | 001 51 | Sechskantschraube | M 8x30 | DIN 933 | 5 | |
| 17 | 104 332 | Siebwinkel | | | 2 | ->U70 |
| 17a | 104 333 | Siebwinkel | | | 2 | ->U80 |
| 18 | 104 334 | Siebstab | | | 10 | ->U70 |
| 18a | 104 334 | Siebstab | | | 11 | ->U80 |
| 19 | 016 18 | Spannhülse | | | 1 | |
| 20 | 100 901 | Riegelbolzen | | | 1 | |
| 21 | 100 905 | Druckfeder | | | 1 | |
| 22 | 102 059 | Schutzlappen | | | 1 | ->U70 |
| 22a | 782 33 | Schutzlappen | | | 1 | ->U80 |
| 23 | 102 064 | Klemmleiste | | | 1 | ->U70 |
| 23a | 782 30 | Klemmleiste | | | 1 | ->U80 |
| 24 | 007 82 | Scheibe | 8,4x17 x1,6 | DIN 125 | 5 | |
| 25 | 007 60 | Flachrundschrabe | M 8x25 | DIN 603 | 5 | |
| 30 | 572 47 | Abstellstütze | | | 1 | |
| 31 | 793 07 | Klemmhebel | | | 1 | |
| 32 | 105 601 | Abstellfuß | | | 1 | |
| 33 | 016 83 | Halbrundkerbnagel | | | 1 | |
| | 3450 011 | Abstellstütze kpl. | | | 1 | ICL 30-33 |
| 81 | 481 76 | Schild | agria 216 mm weiss | | 1 | |
| 82 | 481 77 | Schild | agria 108 mm weiss | | 2 | |
| 83 | 794 07 | Schild WZ Fräse | | | 1 | |
| 84 | 794 04 | Schild Fettschmierstelle | 25 h | | 3 | |
| 85 | 794 05 | Schild Fettschmierstelle | 50 h | | 4 | |
| 86 | 787 64 | Schild Anschlagpunkt | | | 1 | |

Tafel 3362 Umkehrfräse, Antrieb, Fräswerkzeug

U 70 3412 016

U 80 3412 026

Blatt 1 von 2








9345

997 083c_1

Tafel 3362 Umkehrfräse, Antrieb, Fräswerkzeug**U 70 3412 016**

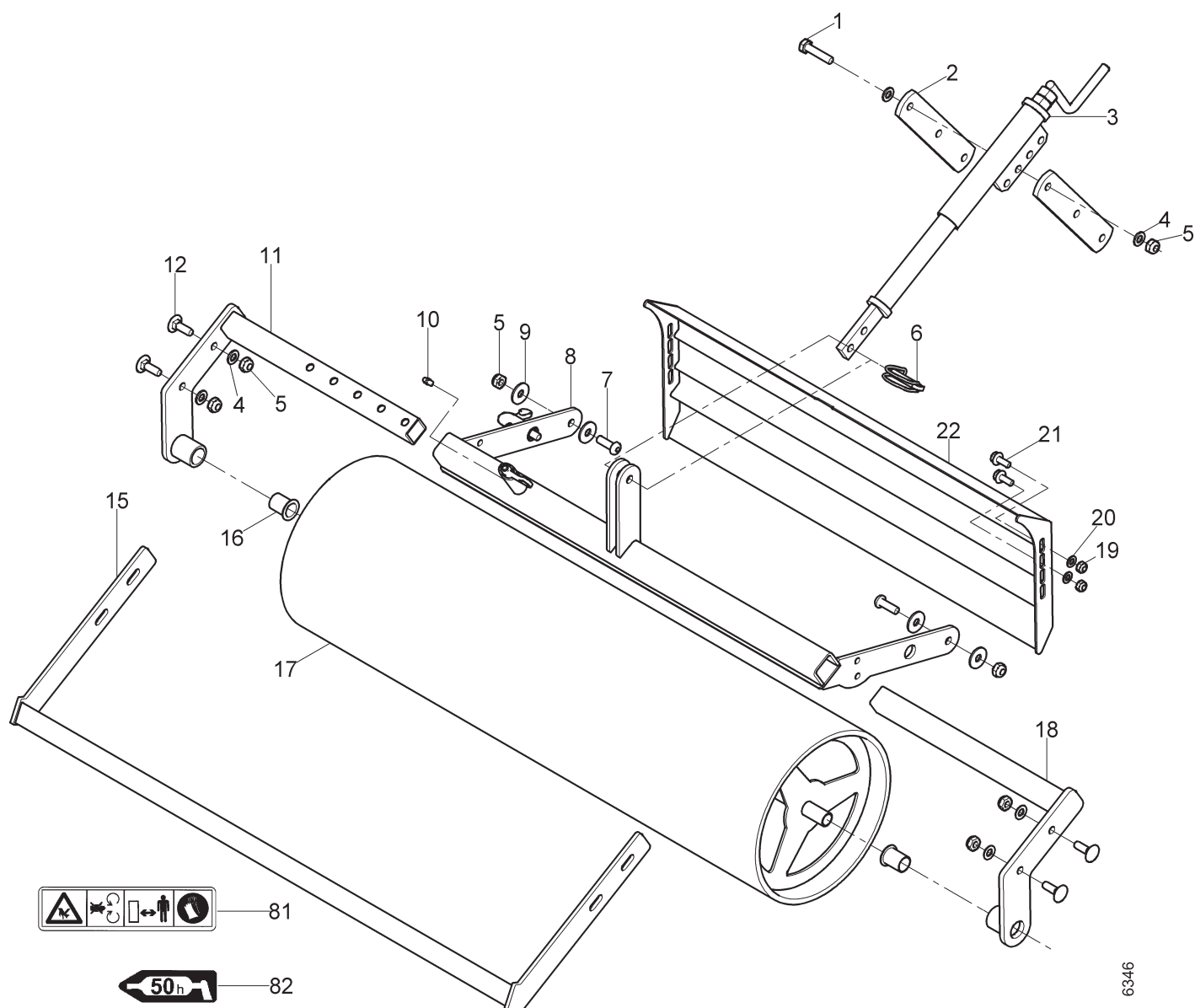
Blatt 2 von 2

U 80 3412 026

| Pos. | Teil-Nr. | Benennung | Abmessung | Norm | Stück | Bemerkungen |
|------|----------|-------------------------------|--------------------|--------------|-------|---|
| 1 | 3455 051 | Adapter | | | 1 | |
| 2 | 102 161 | Winkelgetriebe kpl. | | | 1 | |
| 3 | 773 10 | Sperrkantscheibe | SKM 10 | | 20 | |
| 4 | 001 03 | Sechskantschraube | M 10x25 | DIN 933 | 20 | |
| 5 | 104 370 | Überlastkupplung | | | 1 | ->U70 |
| 5 a | 104 371 | Überlastkupplung | | | 1 | ->U80 |
| 5 .1 | 105 181 | Klemmschraube | | | 1 | EV 5, 5a |
| 6 | 018 43 | Passfeder | 10x8x40 | DIN 6885 A | 2 | |
| 7 | 736 86 | Gewindestift | M 8x12 | DIN 916 | 1 | |
| 8 | 105 591 | Stellring | | | 1 | |
| 9 | 104 336 | Lagerflansch | | | 3 |  Silikon |
| 10 | 105 590 | LSTO-Ring | 40x80 | | 3 | |
| 11 | 739 81 | Pendelkugellager | 35x80x31 2307 | DIN 630 | 3 | |
| 12 | 013 98 | Seegerring | I 80x2,5 | DIN 472 | 3 | |
| 13 | 739 82 | Wellendichtring | G 35x45x4 | | 2 |  573 |
| 14 | 104 368 | Lagerdeckel rechts | | | 2 | |
| 15 | 795 72 | Schmiernippel | H3 90° SFG6x1 | ä. DIN 71412 | 2 | |
| 18 | 104 372 | Kettenrad Duplex | 3/4" Z18 | | 2 | |
| 19 | 104 373 | Spannbuchse Taper | 2012-35 | | 2 | Schrauben  30 Nm |
| 20 | 100 290 | Rollenkette | 2x3/4x7/16" 52GI | DIN 8187-1 | 1 | |
| 21 | 106 352 | Kettenschutz | | | 1 | >341201600131, >341202600251 |
| 21 a | 104 384 | Kettenschutz | | | 1 | <341201600130, <341202600250 |
| 22 | 794 92 | Sechskantschrb. Sperrzahn 8.8 | M 8x20 | | 6 | |
| 23 | 000 42 | Sechskantschraube | M 12x 60 | DIN 931 | 1 | |
| 24 | 007 85 | Scheibe | 13x24x2,5 | DIN 125 | 4 | |
| 25 | 135 34 | Kugellager | 15x35x11 6202.2RSR | DIN 625 | 2 | |
| 26 | 104 379 | Spannrolle | | | 2 | ENL |
| 27 | 104 380 | Distanzrohr | 15x1,5 | | 2 | ENL |
| 28 | 006 67 | Sicherungsmutter Elastic-Stop | M 12 | DIN 985 | 2 | |
| 29 | 006 30 | Sechskantmutter | M 12 | DIN 439 | 1 | |
| 30 | 104 375 | Kettenspannerhebel | | | 1 | ENL |
| 30 a | 104 374 | Kettenspannerhebel kpl. | | | 1 | ICL 23-30 |
| 31 | 104 383 | Spannfeder | | | 1 | |
| 32 | 104 381 | Federstütze | | | 1 | |
| 35 | 512 43 | Seegerring | A 35x2,5 | DIN 471 | 2 | |
| 36 | 105 607 | Fräswelle | | | 1 | ->U70 |
| 36 a | 105 589 | Fräswelle | | | 1 | ->U80 |
| 37 | 105 611 | Lagerdeckel links | | | 1 | |
| 38 | 263 90 | Schmiernippel | H1 SFG6x1 | | 1 | |
| 41 | 100 275 | Fräsmesser links | | | 4 | ->U70 |
| 41 a | 100 275 | Fräsmesser links | | | 5 | ->U80 |
| 42 | 100 276 | Fräsmesser rechts | | | 4 | ->U70 |
| 42 a | 100 276 | Fräsmesser rechts | | | 5 | ->U80 |
| 43 | 794 80 | Sechskantschraube 10.9 | M 10x1x40 | DIN 960 | 16 | ->U70,  80 Nm |
| 43 a | 794 80 | Sechskantschraube 10.9 | | | 20 | ->U80,  80 Nm |
| 44 | 007 84 | Scheibe | 10,5x21x2 | DIN 125 | 16 | ->U70 |
| 44 a | 007 84 | Scheibe | | | 20 | ->U80 |
| 45 | 794 81 | Sicherungsmutter | M 10x1 | DIN 985 | 16 | ->U70 |
| 45 a | 794 81 | Sicherungsmutter | | | 20 | ->U80 |

Tafel 3363 Umkehrfräse, Gitterwalze, Höhenverstellung**U 70****3412 016**

Blatt 1 von 2

U 80**3412 026**

Tafel 3363 Umkehrfräse, Gitterwalze, Höhenverstellung U 70 3412 016

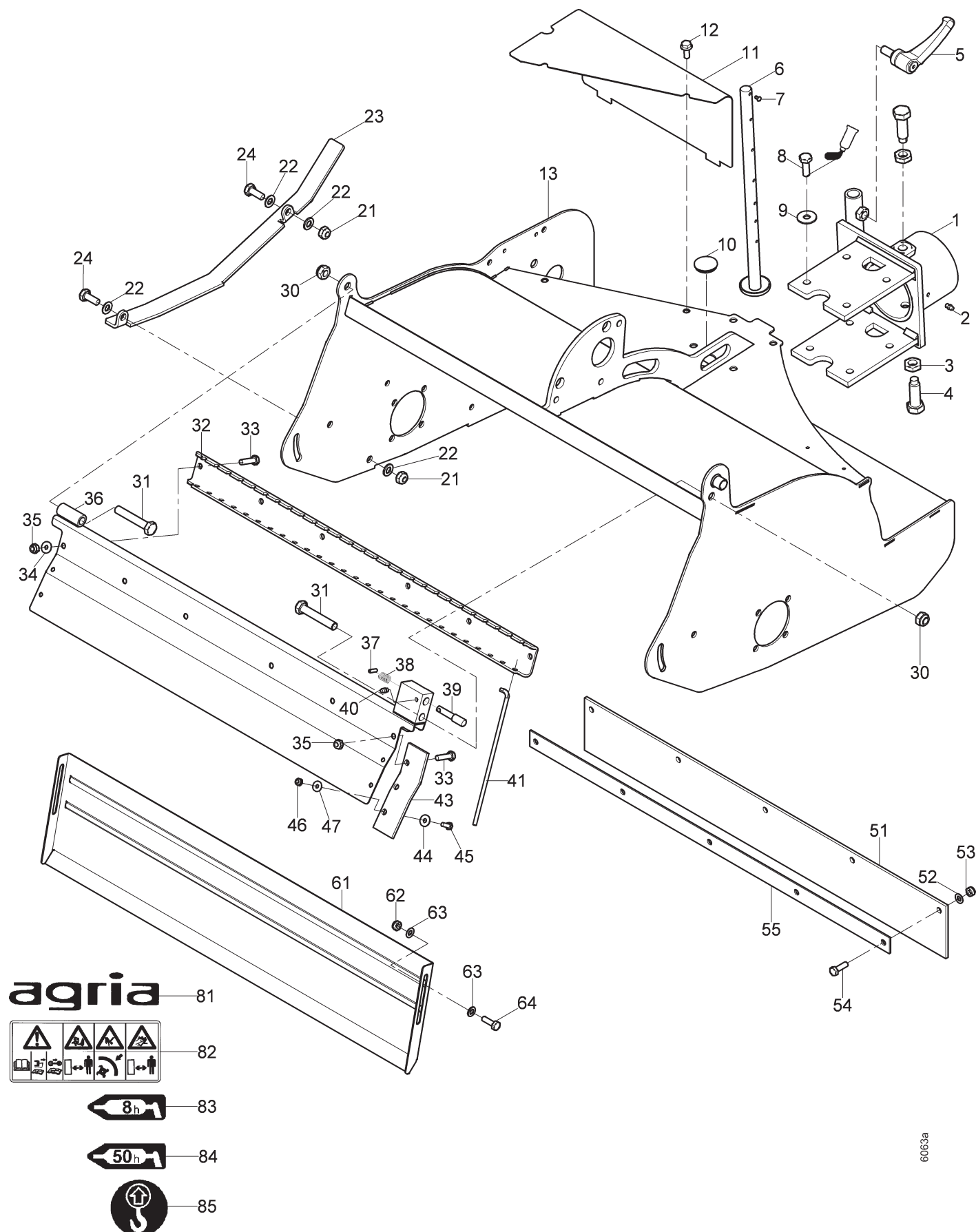
Blatt 2 von 2

U 80 3412 026

| Pos. | Teil-Nr. | Benennung | Abmessung | Norm | Stück | Bemerkungen |
|------|----------|---------------------------------|-------------|----------|-------|-------------|
| 1 | 000 39 | Sechskantschraube | M 10x45 | DIN 931 | 3 | |
| 2 | 105 597 | Lasche | | | 2 | |
| 3 | 100 264 | Verstellspindel kpl | | | 1 | |
| 4 | 007 84 | Scheibe | 10,5x21x2 | DIN 125 | 12 | |
| 5 | 006 66 | Sicherungsmutter | M 10 | DIN 985 | 9 | |
| 6 | 590 89 | Klappstecker | 10x50 | | 1 | |
| 7 | 793 85 | Linseninnensechskantschraube | M 10x30 | ISO 7380 | 2 | |
| 8 | 104 321 | Walzenrahmen | | | 1 | ->U70 |
| 8 a | 104 322 | Walzenrahmen | | | 1 | ->U80 |
| 9 | 796 51 | Scheibe | 10,5x30x2,5 | DIN 9021 | 4 | |
| 10 | 263 90 | Schmiernippel | H1 SFG6x1 | | 2 | |
| 11 | 104 315 | Walzenträger links | | | 1 | |
| 12 | 186 54 | Flachrundschrabe | M 10x30 | DIN 603 | 4 | |
| 15 | 104 312 | Abstreifer | | | 1 | ->U70 |
| 15 a | 104 313 | Abstreifer | | | 1 | ->U80 |
| 16 | 104 320 | Lagerbuchse Bund | | | 2 | |
| 17 | 102 071 | Gitterwalze | | | 1 | ->U70 |
| 17 a | 100 632 | Gitterwalze | | | 1 | ->U80 |
| 18 | 104 316 | Walzenträger rechts vollst. | | | 1 | |
| 19 | 006 65 | Sicherungsmutter | M 8 | DIN 985 | 4 | |
| 20 | 007 82 | Scheibe | 8,4x17x1,6 | DIN 125 | 4 | |
| 21 | 794 92 | Sechskantschraube Sperrzahn 8.8 | M 8x20 | | 4 | |
| 22 | 104 328 | Planierschild | | | 1 | ->U70 |
| 22 a | 104 329 | Planierschild | | | 1 | ->U80 |
| 81 | 794 06 | Schild WZ Gitterwalze | | | 1 | |
| 82 | 794 05 | Schild Fettschmierstelle | 50 h | | 2 | |

Tafel 3201 Umkehrfräse, Gehäuse, Sieb

Blatt 1 von 2

U 70 3412 015**U 80 3412 025****U 90 5912 035**

6063a

997 083c_1

Tafel 3201 Umkehrfräse, Gehäuse, Sieb

Blatt 2 von 2

U 70 3412 015

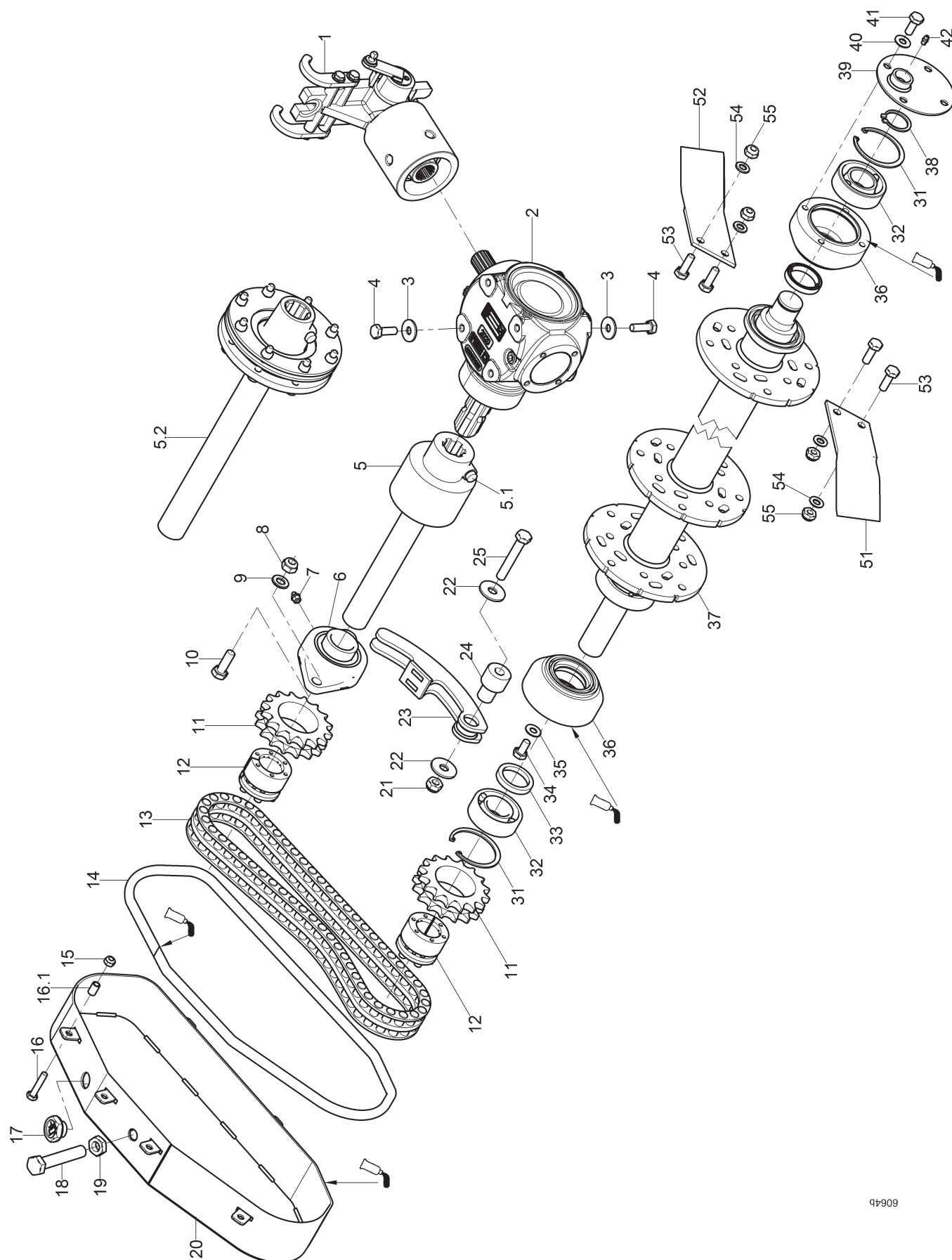
U 80 3412 025

U 90 5912 035

| Pos. | Teil-Nr. | Stck | Benennung | Abmessung | Norm | Bemerkungen |
|------|----------|------|------------------------------|-------------|----------|-------------|
| 1 | 102 189 | 1 | Anschlussflansch | | | |
| 2 | 263 90 | 2 | Schmiernippel | H1 SFG6x1 | | |
| 3 | 006 31 | 2 | Sechskantmutter flach | M16 | DIN 439 | |
| 4 | 788 20 | 2 | Sechskantschraube mit Zapfen | M16x50 -Za | DIN 933 | |
| 5 | 793 07 | 1 | Klemmhebel | M12x25 | | |
| 6 | 572 47 | 1 | Abstellstütze | | | |
| 7 | 016 83 | 1 | Halbrundkerbnagel | 4x8 | DIN 1476 | |
| 8 | 001 27 | 8 | Sechskantschraube | M10x30 | DIN 931 | 270 |
| 9 | 796 51 | 8 | Scheibe | 10,2x30x2,5 | DIN 9021 | |
| 10 | 774 18 | 1 | Verschlussdeckel | 33,5x4 | | |
| 11 | 102 065 | 1 | Abdeckung | | | U70 |
| 11 a | 100 296 | 1 | Abdeckung | | | U80 |
| 11 b | 102 243 | 1 | Abdeckung | | | U90 |
| 12 | 794 92 | 2 | Sechskantschraube Sperrzahn | M8x20 | | |
| 13 | 102 049 | 1 | Fräsgehäuse | | | U70 |
| 13 a | 100 269 | 1 | Fräsgehäuse | | | U80 |
| 13 b | 102 202 | 1 | Fräsgehäuse | | | U90 |
| 21 | 006 66 | 2 | Sicherungsmutter | M10 | DIN 985 | |
| 22 | 007 84 | 4 | Scheibe | 10,5x21x2 | DIN 125 | |
| 23 | 100 938 | 1 | Laufsohle | | | |
| 24 | 001 10 | 2 | Sechskantschraube | M10x25 | DIN 933 | |
| 30 | 006 67 | 2 | Sicherungsmutter | M12 | DIN 985 | |
| 31 | 000 26 | 2 | Sechskantschraube | M12x70 | DIN 931 | |
| 32 | 102 074 | 1 | Siebhalter | | | U70 |
| 32 a | 100 636 | 1 | Siebhalter | | | U80 |
| 32 b | 102 261 | 1 | Siebhalter | | | U90 |
| 33 | 001 51 | 6 | Sechskantschraube | M8x30 | DIN 933 | U70 |
| 33 a | 001 51 | 7 | Sechskantschraube | M8x30 | DIN 933 | U80 |
| 33 b | 001 51 | 8 | Sechskantschraube | M8x30 | DIN 933 | U90 |
| 34 | 007 82 | X | Scheibe | 8,4x17x1,6 | DIN 125 | |
| 35 | 006 65 | 6 | Sicherungsmutter | M8 | DIN 985 | U70 |
| 35 a | 006 65 | 7 | Sicherungsmutter | M8 | DIN 985 | U80 |
| 35 b | 006 65 | 8 | Sicherungsmutter | M8 | DIN 985 | U90 |
| 36 | 102 075 | 1 | Prallklappe | | | U70 |
| 36 a | 100 838 | 1 | Prallklappe | | | U80 |
| 36 b | 102 223 | 1 | Prallklappe | | | U90 |
| 37 | 016 18 | 1 | Spannhülse | 5x16 | DIN 1481 | |
| 38 | 100 905 | 1 | Druckfeder | | | |
| 39 | 100 901 | 1 | Riegelbolzen | | | |
| 40 | 263 90 | 1 | Schmiernippel | H1 SFG6x1 | | |
| 41 | 100 637 | 23 | Siebstab | | | U70 |
| 41 a | 100 637 | 27 | Siebstab | | | U80 |
| 41 b | 100 637 | 30 | Siebstab | | | U90 |
| 43 | 100 647 | 2 | Gummileiste | | | |
| 44 | 736 44 | 4 | Scheibe | 6,4x18x1,6 | DIN 9021 | |
| 45 | 001 12 | 4 | Sechskantschraube | M6x16 | DIN 933 | |
| 46 | 120 13 | 4 | Sicherungsmutter | M6 | DIN 985 | |
| 47 | 007 80 | 4 | Scheibe | 6,4x12x1,6 | DIN 125 | |
| 51 | 102 059 | 1 | Schutzlappen Gummi | | | U70 |
| 51 a | 782 33 | 1 | Schutzlappen Gummi | | | U80 |
| 51 b | 102 207 | 1 | Schutzlappen Gummi | | | U90 |
| 52 | 007 82 | 5 | Scheibe | 8,4x17x1,6 | DIN 125 | |
| 53 | 006 65 | 5 | Sicherungsmutter | M8 | DIN 985 | |
| 54 | 001 10 | 5 | Sechskantschraube | M8x25 | DIN 933 | |
| 55 | 102 064 | 1 | Klemmleiste | | | U70 |
| 55 a | 782 30 | 1 | Klemmleiste | | | U80 |
| 55 b | 102 208 | 1 | Klemmleiste | | | U90 |
| 61 | 102 054 | 1 | Planierschild | | | U70 |
| 61 a | 100 639 | 1 | Planierschild | | | U80 |
| 61 b | 102 220 | 1 | Planierschild | | | U90 |
| 62 | 006 65 | 4 | Sicherungsmutter | M8 | DIN 985 | |
| 63 | 007 82 | 8 | Scheibe | 8,4x17x1,6 | DIN 125 | |
| 64 | 001 10 | 4 | Sechskantschraube | M8x25 | DIN 933 | |
| 81 | 481 76 | 1 | Schild | agria | | |
| 82 | 794 07 | 1 | Schild Warnzeichen | | | |
| 83 | 794 03 | 1 | Schild Fettschmierstelle | 8 h | | |
| 84 | 794 05 | 5 | Schild Fettschmierstelle | 50 h | | |
| 85 | 787 64 | 1 | Schild Hubstelle | | | |

Tafel 3202 Umkehrfräse, Antrieb, Fräswerkzeug

Blatt 1 von 2

U 70 3412 015**U 80 3412 025****U 90 5912 035**

94909

997 083c_1











Tafel 3202 Umkehrfräse, Antrieb, Fräswerkzeug

U 70 3412 015

U 80 3412 025

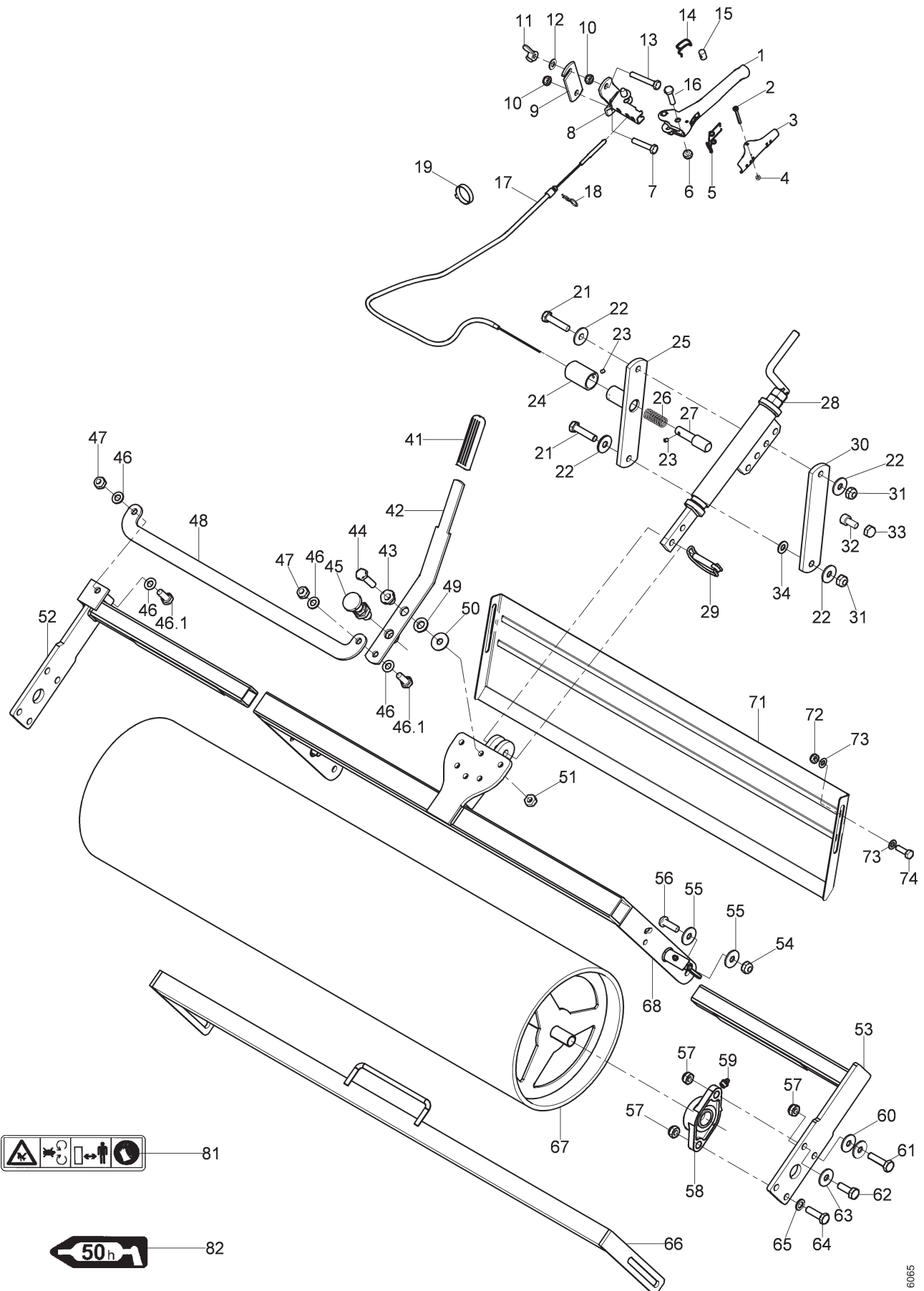
U 90 5912 035

Blatt 2 von 2

| Pos. | Teil-Nr. | Stck | Benennung | Abmessung | Norm | Bemerkungen |
|------|----------|------|------------------------------|--------------------------|--------------|--|
| 1 | 3455051 | 1 | Adapter | ->2500, 3400, 5500, 5900 | | -> Tafel 2903 |
| 2 | 102 161 | 1 | Winkelgetriebe | | | |
| 3 | 796 51 | 4 | Scheibe | 10,5x30x2,5 | DIN 9021 | |
| 4 | 00127 | 4 | Sechskantschraube | M10x30 | DIN 933 | |
| 5 | 102 162 | 1 | Überlastkupplung | | | U70 |
| 5 a | 102 163 | 1 | Überlastkupplung | | | U80 |
| 5.1 | 105 181 | 1 | Klemmschraube | | | U70, U80; EV 5, 5a |
| 5.2 | 102 237 | 1 | Überlastkupplung | | | U90 |
| 6 | 100277 | 1 | Flanschlager | PCITY 35 | | |
| 7 | 784 90 | 1 | Schmiernippel | H1 R1/8" | DIN 71412 | |
| 8 | 794 83 | 2 | Sicherungsmutter | M12 | DIN 985-10.9 |  120 Nm |
| 9 | 007 85 | 2 | Scheibe | 13x24x2,5 | DIN 125 | |
| 10 | 794 82 | 2 | Sechskantschraube | M12x35 | DIN 933-10.9 | |
| 11 | 100285 | 2 | Kettenrad Duplex | 3/4"x7/16" Z16 B60 | U70, U80 | |
| 11 a | 102 254 | 2 | Kettenrad Duplex | 1"x17,02 Z12 B60 | U90 | |
| 12 | 100286 | 2 | Spannsatz | 35x60 | | Schlitz auf Schlitz mont. Schrauben  17 Nm |
| 13 | 100290 | 1 | Rollenkette | 3/4"x7/16" | | U70, U80 |
| 13 a | 102 255 | 1 | Rollenkette | 1"x17,02 | | U90 |
| 14 | 9503 14 | 1,2 | Profilgummi Oval mit Schlitz | 15x12 | | 1,2 m,  Silikon |
| 15 | 006 65 | 6 | Sicherungsmutter | M 8 | DIN 985 | |
| 16 | 000 06 | 6 | Sechskantschraube | M8x40 | DIN 931 | |
| 16.1 | 102 875 | 6 | Rundmutter | M10x20 | | als Distanzhülse |
| 17 | 785 26 | 1 | Verschlussstopfen | A-1 M22x1,5 | | |
| 18 | 001 32 | 1 | Sechskantschraube | M16x90 | DIN 933 | |
| 19 | 006 31 | 1 | Sechskantmutter flach | M16 | DIN 439 | |
| 20 | 100 834 | 1 | Kettenschutz | | | U70, U80,  Silikon |
| 20 a | 102 227 | 1 | Kettenschutz | | | U90,  Silikon |
| 21 | 006 67 | 1 | Sicherungsmutter | M12 | DIN 985 | |
| 22 | 796 52 | 2 | Scheibe | 13x37x3 | DIN 9021 | |
| 23 | 100 927 | 1 | Spannarm | | | U70, U80 |
| 23 a | 102 257 | 1 | Spannarm | | | U90 |
| 24 | 100 931 | 1 | Lagerzapfen | | | U70, U80 |
| 24 a | 102 256 | 1 | Lagerzapfen | | | U90 |
| 25 | 133 15 | 1 | Sechskantschraube | M12x75 | DIN 931 | U70, U80 |
| 25 a | 206 37 | 1 | Sechskantschraube | M12x90 | DIN 931 | U90 |
| 31 | 013 95 | 2 | Seegerring | i72x2,5 | DIN 472 | |
| 32 | 796 09 | 2 | Pendelrollenlager | 35x72x23 | 22207CE4S11 | |
| 33 | 110 86 | 2 | Wellendichtring | B1SL 40x52x7 | |  573 |
| 34 | 001 13 | 4 | Sechskantschraube | M10x20 | DIN 933 | |
| 35 | 773 08 | 4 | Sperrkantscheibe | SKM 8 | | |
| 36 | 100 250 | 2 | Lagerflansch | | |  Silikon |
| 37 | 102 061 | 1 | Fräswelle | | | U70 |
| 37 a | 100 263 | 1 | Fräswelle | | | U80 |
| 37 b | 102 206 | 1 | Fräswelle | | | U90 |
| 38 | 512 43 | 1 | Seegerring | a35x2,5 | DIN 471 | |
| 39 | 100 654 | 1 | Lagerdeckel | | | |
| 40 | 773 08 | 4 | Sperrkantscheibe | SKM 8 | | |
| 41 | 001 13 | 4 | Sechskantschraube | M10x25 | DIN 933 | |
| 42 | 263 90 | 1 | Schmiernippel | H1 SFG6x1 | | |
| 51 | 100 275 | 4 | Fräsmesser links | | | U70 |
| 51 a | 100 275 | 5 | Fräsmesser links | | | U80 |
| 51 b | 100 275 | 6 | Fräsmesser links | | | U90 |
| 52 | 100 276 | 4 | Fräsmesser rechts | | | U70 |
| 52 a | 100 276 | 5 | Fräsmesser rechts | | | U80 |
| 52 b | 100 276 | 6 | Fräsmesser rechts | | | U90 |
| 53 | 794 80 | 16 | Sechskantschraube | M10x1x40 | DIN 960-10.9 | U70,  80 Nm |
| 53 a | 794 80 | 20 | Sechskantschraube | M10x1x40 | DIN 960-10.9 | U80,  80 Nm |
| 53 b | 794 80 | 24 | Sechskantschraube | M10x1x40 | DIN 960-10.9 | U90,  80 Nm |
| 54 | 007 84 | 32 | Scheibe | 10,5x21x2 | DIN 125 | U70 |
| 54 a | 007 84 | 40 | Scheibe | 10,5x21x2 | DIN 125 | U80 |
| 54 b | 007 84 | 48 | Scheibe | 10,5x21x2 | DIN 125 | U90 |
| 55 | 794 81 | 16 | Sicherungsmutter | M10x1 | DIN 985-10 | U70 |
| 55 a | 794 81 | 20 | Sicherungsmutter | M10x1 | DIN 985-10 | U80 |
| 55 b | 794 81 | 24 | Sicherungsmutter | M10x1 | DIN 985-10 | U90 |

Tafel 3203 Umkehrfräse, Gitterwalze, Höhenverstellung**U 70****3412 015**

Blatt 1 von 3

U 80**3412 025****U 90****5912 035**


6065

997 083c_1

Tafel 3203 Umkehrfräse, Gitterwalze, Höhenverstellung**U 70****3412 015**

Blatt 2 von 3

U 80**3412 025****U 90****5912 035**

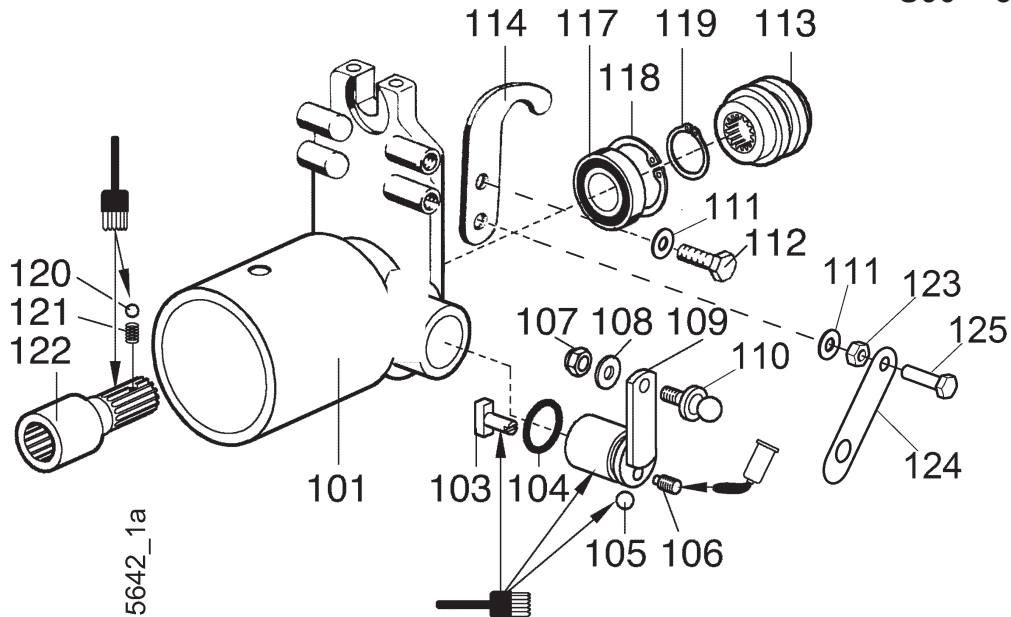
| Pos. | Teil-Nr. | Stck | Benennung | Abmessung | Norm | Bemerkungen |
|------|----------|------|---------------------------|-------------|----------|--|
| 1 | 176 99 | 1 | Handhebel | | | |
| 2 | 003 28 | 1 | Linsenschraube | M4x35 | DIN 7985 | |
| 3 | 100 219 | 1 | Sperrklinke | 91,5 | | |
| 4 | 281 04 | 1 | Sicherungsmutter | M4 | DIN 980 | |
| 5 | 574 87 | 1 | Formfeder Handhebelklinke | | | |
| 6 | 006 65 | 1 | Sicherungsmutter | M8 | DIN 985 | |
| 7 | 000 06 | 1 | Sechskantschraube | M8x40 | DIN 931 | |
| 8 | 100 258 | 1 | Handhebellager | | | |
| 9 | 102 297 | 1 | Klemmlasche | | | |
| 10 | 006 65 | 2 | Sicherungsmutter | M8 | DIN 985 | |
| 11 | 007 27 | 1 | Flügelmutter | M8 | DIN 315 | |
| 12 | 773 08 | 1 | Sperrkantscheibe | SKM 8 | | |
| 13 | 001 38 | 1 | Sechskantschraube | M8x50 | DIN 933 | |
| 14 | 151 67 | 1 | Formfeder Handhebelzug | | | |
| 15 | 134 25 | 1 | Zylinderbolzen | 10x14 M6 | | |
| 16 | 001 51 | 1 | Sechskantschraube | M8x30 | DIN 931 | |
| 17 | 100 259 | 1 | Bowdenzug | 2/2450/115 | | |
| 18 | 690 75 | 1 | Formfeder Bowdenzug | | | |
| 19 | 555 41 | 2 | Kabelbinder | 6,5x210 | | |
| 21 | 000 39 | 2 | Sechskantschraube | M10x45 | DIN 931 | |
| 22 | 796 51 | 4 | Scheibe | 10,5x30x2,5 | DIN 9021 | |
| 23 | 736 68 | 2 | Gewindestift | M5x6 | DIN 913 |  242 |
| 24 | 732 49 | 1 | Rastbolzenhülse | | | |
| 25 | 100 947 | 1 | Rastbolzenlager | | | |
| 26 | 069 87 | 1 | Druckfeder | 17,1x1,8x48 | | |
| 27 | 100 653 | 1 | Rastbolzen | | | |
| 28 | 100 264 | 1 | Verstellspindel | | | |
| 29 | 590 89 | 1 | Klappstecker | 10x50 | | |
| 30 | 100 771 | 1 | Lasche | | | |
| 31 | 006 66 | 2 | Sicherungsmutter | M10 | DIN 985 | |
| 32 | 002 19 | 2 | Innensechskantschraube | M10x20 | DIN 912 | |
| 33 | 006 66 | 2 | Sicherungsmutter | M10 | DIN 985 | |
| 34 | 007 84 | 1 | Scheibe | 10,5x21x2 | DIN 125 | |
| 41 | 142 90 | 1 | Handgriff | 90X24x8,5 | | |
| 42 | 100 253 | 1 | Schalthebel | | | |
| 43 | 512 68 | 1 | Führungstülle | 11/PG9x16 | | |
| 44 | 000 15 | 1 | Sechskantschraube | M10x40 | DIN 931 | |
| 45 | 791 61 | 1 | Rastbolzen | M16x1,5 | | |
| 46 | 007 84 | 4 | Scheibe | 10,5x21x2 | DIN 125 | |
| 46.1 | 001 27 | 2 | Sechskantschraube | M10x30 | DIN 933 | |
| 47 | 006 65 | 2 | Sicherungsmutter | M8 | DIN 985 | |
| 48 | 102 134 | 1 | Verbindungsstange | | | U70 |
| 48 a | 100 774 | 1 | Verbindungsstange | | | U80 |
| 48 b | 102 218 | 1 | Verbindungsstange | | | U90 |
| 49 | 512 69 | 1 | Sechskantmutter Flachbund | PG9 | | |
| 50 | 796 51 | 3 | Scheibe | 10,5x30x2,5 | DIN 9021 | |

Tafel 3203 Umkehrfräse, Gitterwalze, Höhenverstellung U 70 3412 015
 Blatt 3 von 3 **U 80 3412 025**
 U 90 5912 035

| Pos. | Teil-Nr. | Stck | Benennung | Abmessung | Norm | Bemerkungen |
|-------------|-----------------|-------------|--------------------------------|------------------|-------------|--------------------|
| 51 | 005 97 | 1 | Sechskantmutter | M10 | DIN 934 | |
| 52 | 100 287 | 1 | Walzenträger links | | | U70; U80 |
| 52 a | 102 077 | 1 | Walzenträger links | | | U90 |
| 53 | 100 288 | 1 | Walzenträger rechts | | | U70, U80 |
| 53 a | 102 078 | 1 | Walzenträger rechts | | | U90 |
| 54 | 006 66 | 2 | Sicherungsmutter | M10 | DIN 985 | |
| 55 | 796 51 | 4 | Scheibe | 10,5x30x2,5 | DIN 9021 | |
| 56 | 793 85 | 1 | Linseinnensechskantschraube | M10x30 | ISO 7380 | |
| 57 | 006 66 | 6 | Sicherungsmutter | M10 | DIN 985 | |
| 58 | 779 37 | 2 | Flanschlager | 20/90x34 | | |
| 59 | 784 90 | 2 | Schmiernippel | RP1/8" | DIN 71412 | |
| 60 | 796 51 | 3 | Scheibe | 10,5x30x2,5 | | |
| 61 | 001 27 | 2 | Sechskantschraube | M10x30 | DIN 933 | |
| 62 | 000 15 | 2 | Sechskantschraube | M10x40 | DIN 931 | |
| 63 | 796 51 | 2 | Scheibe | 10,5x30x2,5 | DIN 9021 | |
| 64 | 001 16 | 2 | Sechskantschraube | M10x35 | DIN 933 | |
| 65 | 007 84 | 2 | Scheibe | 10,5x21x2 | DIN 125 | |
| 66 | 102 072 | 1 | Abstreifer | | | U70 |
| 66 a | 779 34 | 1 | Abstreifer | | | U80 |
| 66 b | 102 212 | 1 | Abstreifer | | | U90 |
| 67 | 102 071 | 1 | Gitterwalze | | | U70 |
| 67 a | 100 632 | 1 | Gitterwalze | | | U80 |
| 67 b | 102 213 | 1 | Gitterwalze | | | U90 |
| 68 | 102 070 | 1 | Walzenrahmen | | | U70 |
| 68 a | 100 824 | 1 | Walzenrahmen | | | U80 |
| 68 b | 102 210 | 1 | Walzenrahmen | | | U90 |
| 71 | 102 054 | 1 | Planierschild | | | U70 |
| 71 a | 100 639 | 1 | Planierschild | | | U80 |
| 71 b | 102 220 | 1 | Planierschild | | | U90 |
| 72 | 006 65 | 4 | Sicherungsmutter | M8 | DIN 985 | |
| 73 | 773 08 | 8 | Sperrkantscheibe | SKM8 | | |
| 74 | 001 10 | 4 | Sechskantschraube | M8x25 | DIN 933 | |
| 81 | 794 06 | 1 | Schild Warnzeichen Gitterwalze | | | |
| 82 | 794 05 | 2 | Schild Fettschmierstelle 50h | | | |

Tafel 2903 Umkehrfräse, Adapter 3455 051 für:

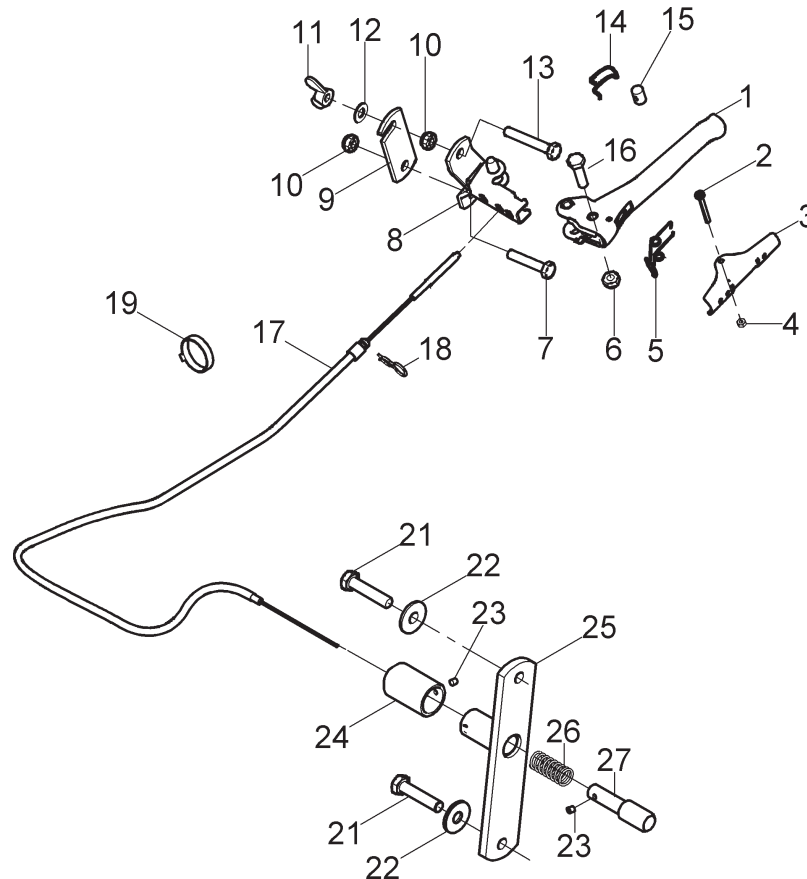
Blatt 1 von 1

U70 3412 015, -016**U80 3412 025, -026****U90 5912 035**

| Pos. | Teile-Nr. | Stück | Bezeichnung | Abmessung | Norm | Bemerkung |
|------|-----------|-------|------------------------|-------------------|-----------|---------------|
| | 3455 051 | 1 | Adapter kpl. | | | incl. 101-122 |
| 101 | 782 58 | 1 | Anschlussflansch | | | |
| 103 | 490 78 | 1 | Schaltstein | | | |
| 104 | 021 53 | 1 | Dichtring Rundgummi | 25x3,5 | | |
| 105 | 018 59 | 1 | Kugel | 6 | DIN 5401 | |
| 106 | 005 48 | 1 | Gewindestift | M 8 x 16 | DIN 915 | 242 |
| 107 | 281 06 | 1 | Sicherungsmutter | M 6 | DIN 980 | |
| 108 | 007 80 | 1 | Scheibe | 6,4x12,5x1,6 | DIN 125 | |
| 109 | 788 66 | 1 | Schaltwelle | | | |
| 110 | 796 92 | 1 | Kugelzapfen | A 8/M6 x 12 | DIN 79692 | |
| 111 | 773 08 | 4 | Sperrkantscheibe | SKM 8 | | |
| 112 | 001 10 | 3 | Sechskantschraube | M 8x 25 | DIN 933 | |
| 113 | 775 51 | 1 | Kuppelmuffe | Prof. 25/22 | | |
| 114 | 774 57 | 2 | Fanghaken | 8,0 Loch 8,3 | | |
| 117 | 231 76 | 1 | Kugellager | 25x47x12 6005.2RS | DIN 625 | |
| 118 | 013 82 | 2 | Seegerring | i47x1,75 | DIN 472 | |
| 119 | 013 49 | 1 | Seegerring | SD a25x2 | DIN 471 | |
| 120 | 018 59 | 1 | Kugel | 6 | DIN 5401 | |
| 121 | 064 15 | 1 | Druckfeder Schaltrast | 6/1,0/15/W8 | | |
| 122 | 782 57 | 1 | Antriebswelle | Prof. 25/22 | | |
| 123 | 005 95 | 1 | Sechskantmutter | M 8 | DIN 934 | |
| 124 | 103 583 | 1 | Bandfeder Schaltsperre | | | > Bauj. 2014 |
| 125 | 001 51 | 1 | Sechskantschraube | M 8x 30 | DIN 933 | |

Tafel 3364 Umkehrfräse, Schnellaushub 3439 111 für:**U70 3412 016**

Blatt 1 von 1

U80 3412 026

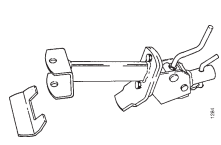
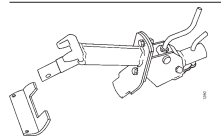
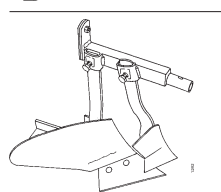
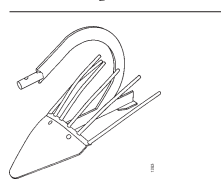
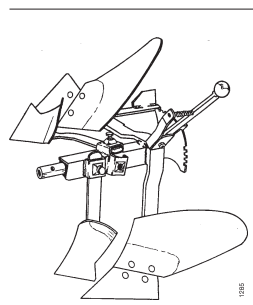
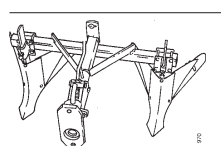
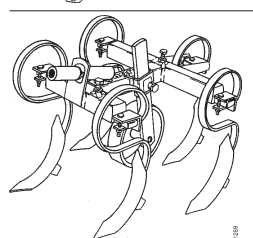
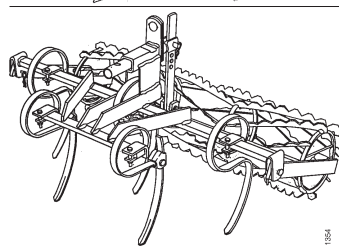
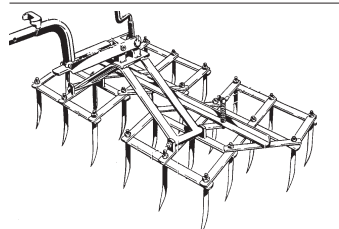
6065_1

| Pos. | Teil-Nr. | Stck | Benennung | Abmessung | Norm | Bemerkungen |
|------|----------|------|---------------------------|-------------|----------|-------------|
| 1 | 176 99 | 1 | Handhebel | | | |
| 2 | 003 28 | 1 | Linsenschraube | M4x35 | DIN 7985 | |
| 3 | 100 219 | 1 | Sperrklinke | 91,5 | | |
| 4 | 281 04 | 1 | Sicherungsmutter | M4 | DIN 980 | |
| 5 | 574 87 | 1 | Formfeder Handhebelklinke | | | |
| 6 | 006 65 | 1 | Sicherungsmutter | M8 | DIN 985 | |
| 7 | 000 06 | 1 | Sechskantschraube | M8x40 | DIN 931 | |
| 8 | 100 258 | 1 | Handhebellager | | | |
| 9 | 102 297 | 1 | Klemmlasche | | | |
| 10 | 006 65 | 2 | Sicherungsmutter | M8 | DIN 985 | |
| 11 | 007 27 | 1 | Flügelmutter | M8 | DIN 315 | |
| 12 | 773 08 | 1 | Sperrkantscheibe | SKM 8 | | |
| 13 | 001 38 | 1 | Sechskantschraube | M8x50 | DIN 933 | |
| 14 | 151 67 | 1 | Formfeder Handhebelzug | | | |
| 15 | 134 25 | 1 | Zylinderbolzen | 10x14 M6 | | |
| 16 | 001 51 | 1 | Sechskantschraube | M8x30 | DIN 931 | |
| 17 | 100 259 | 1 | Bowdenzug | 2/2450/115 | | |
| 18 | 690 75 | 1 | Formfeder Bowdenzug | | | |
| 19 | 555 41 | 2 | Kabelbinder | 6,5x210 | | |
| 21 | 000 39 | 2 | Sechskantschraube | M10x45 | DIN 931 | |
| 22 | 796 51 | 4 | Scheibe | 10,5x30x2,5 | DIN 9021 | |
| 23 | 736 68 | 2 | Gewindestift | M5x6 | DIN 913 | |
| 24 | 732 49 | 1 | Rastbolzenhülse | | | |
| 25 | 100 947 | 1 | Rastbolzenlager | | | |
| 26 | 069 87 | 1 | Druckfeder | 17,1x1,8x48 | | |
| 27 | 100 653 | 1 | Rastbolzen | | | |

242

Tafel 2896 Anhängervorrichtung, Pflüge, Eggen, Kultivator

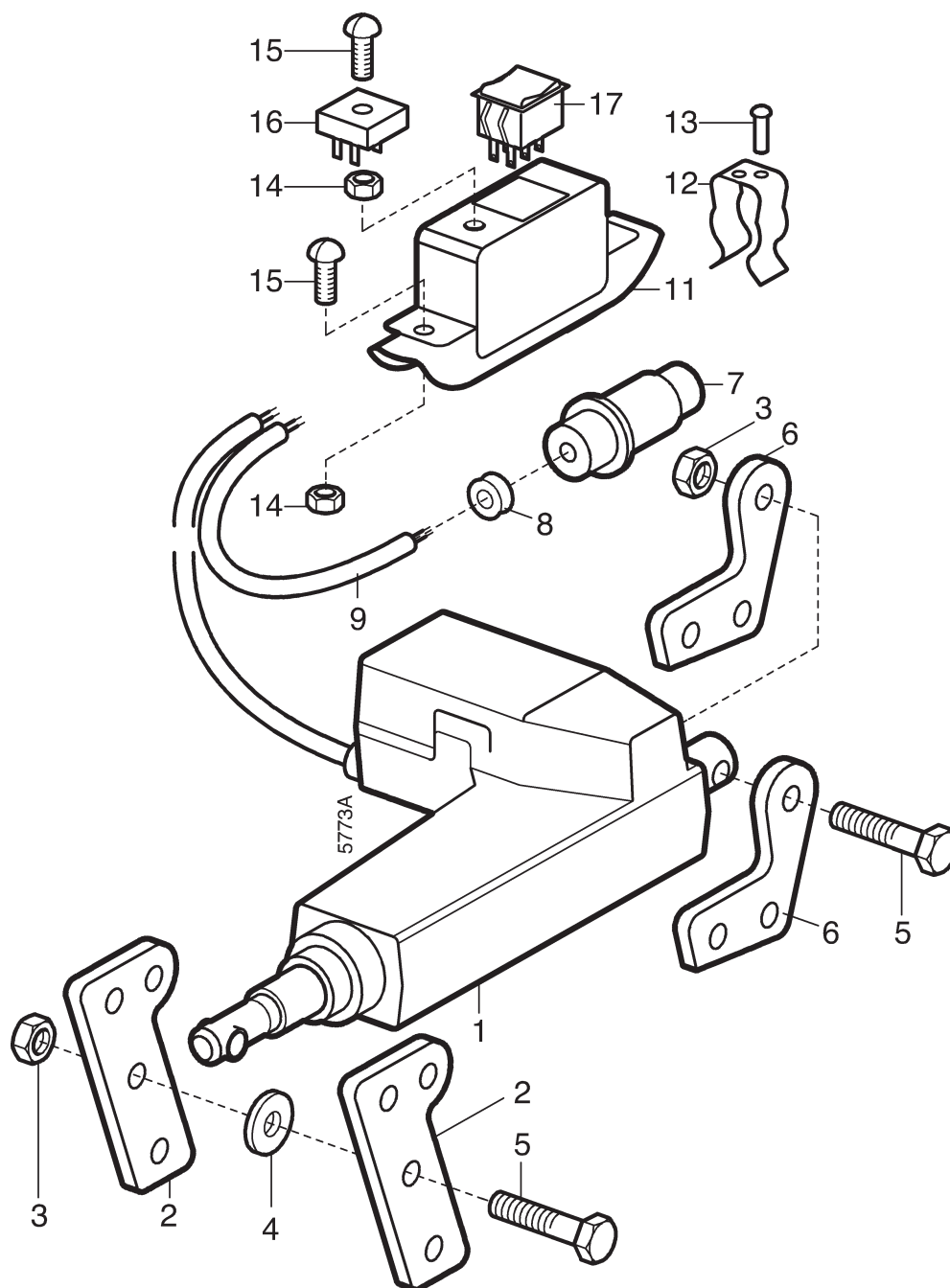
Batt 1 von 1

| | Teil-Nr. | Benennung | Stück | Bemerkungen |
|--|-----------------|-------------------------|--------------|--------------------|
|  | 3240 021 | Anhängervorrichtung | 1 | für 3200 |
| | 565 81 | Pendelanschlag | 1 | |
|  | 3440 021 | Anhängervorrichtung | 1 | für 3400 |
| | 595 10 | Spindelgelenkkopf, kpl. | 1 | |
| | 565 81 | Pendelanschlag | 1 | |
|  | 3441 021 | Beetpflug | 1 | |
| | 668 36 | Pflugschar, rechts | 1 | |
| | 698 37 | Vorschäler | 1 | |
|  | 3443 021 | Kartoffelrodepflug | 1 | |
|  | 3444 021 | Winkeldrehpflug, mittel | | |
| | 3444 121 | Winkeldrehpflug, schwer | | |
| | 668 37 | Pflugschar, links | 1 | für 3444 021 |
| | 668 36 | Pflugschar, rechts | 1 | für 3444 021 |
| | 694 82 | Pflugschar, links | 1 | für 3444 121 |
| | 694 81 | Pflugschar, rechts | 1 | für 3444 121 |
| | 696 09 | Vorschäler, links | 1 | für 3444 121 |
| | 696 10 | Vorschäler, rechts | 1 | für 3444 121 |
| | 670 10 | Messersech, links | 1 | für 3444 021/121 |
| | 670 11 | Messersech, rechts | 1 | für 3444 021/121 |
| | | | | |
|  | 3452 021 | Häufelvorrichtung | 1 | |
|  | 3472 021 | Kultivator | 1 | |
| | 608 70 | Federzinke | 5 | |
| | 608 09 | Schar 45 mm | 5 | |
|  | 3473 021 | Kombi-Krümler | 1 | |
| | 608 70 | Federzinken | 5 | |
|  | 2477 011 | Egge | | |
| | 107 20 | Eggenzinke | 24 | |

Tafel 2258 Verstelleinrichtung elektrisch

5939 011

Batt 1 von 1

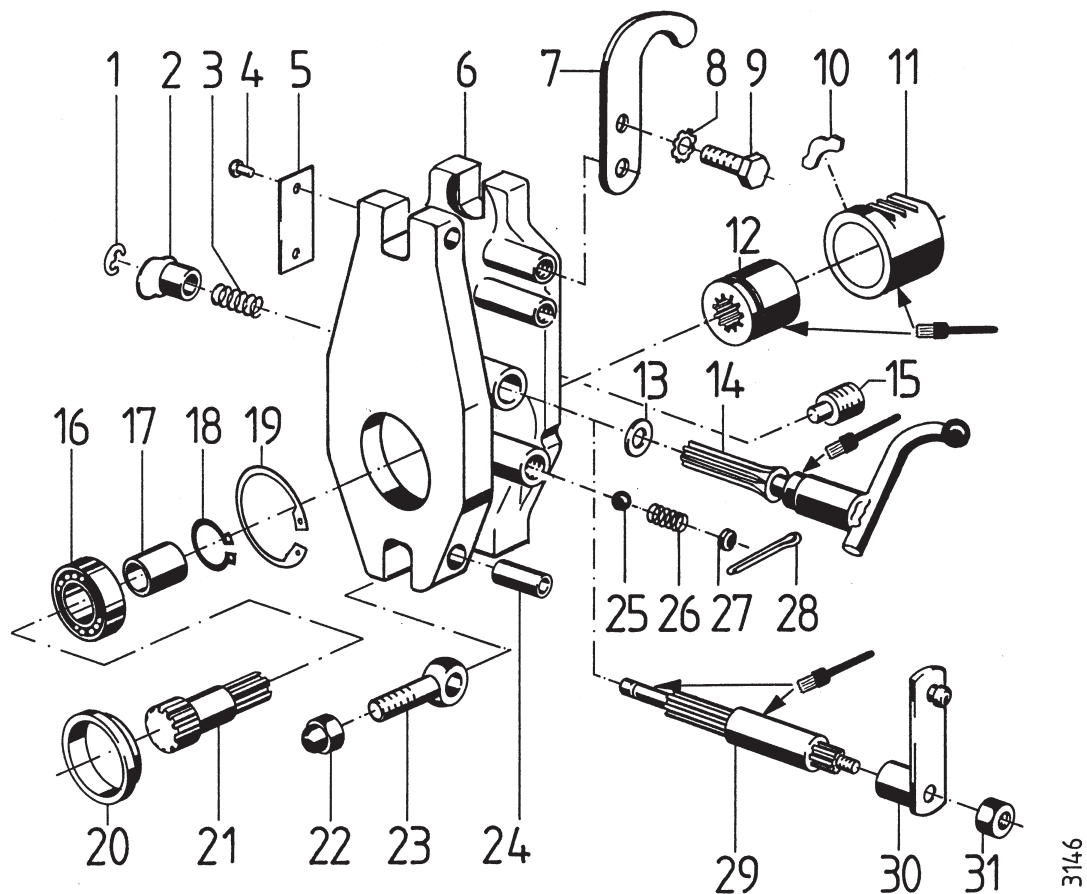


| Pos. | Teile-Nr. | Stück | Bezeichnung | Abmessung | Norm | Bemerkung |
|------|-----------|-------|-----------------------------|-------------|------------|-------------|
| 1 | 789 09 | 1 | Verstelleinrichtung elektr. | 12 V 115 mm | | |
| 2 | 779 80 | 2 | Halter | | | |
| 3 | 281 10 | 6 | Sicherungsmutter | M10 | DIN 980 | |
| 4 | 514 10 | 4 | Scheibe | 10,4x28x3 | | |
| 5 | 000 24 | 6 | Sechskantschraube | M10x 80 | DIN 931 | |
| 6 | 779 97 | 2 | Halter | | | |
| 7 | 635 55 | 1 | Stecker | 3 pol. | DIN 9680-A | |
| 8 | 635 64 | 1 | Zugentlastung | | | |
| 9 | 798 10 | 1 | Leitungssatz | | | |
| 11 | 789 12 | 1 | Schaltergehäuse kpl. | | | incl. 12-13 |
| 12 | 251 97 | 2 | Bandfeder | | | |
| 13 | 560 50 | 4 | Blindniete | A3x 10 | DIN 7337 | |
| 14 | 281 04 | 3 | Sicherungsmutter | M 4 | DIN 980 | |
| 15 | 003 18 | 3 | Linsenschraube | M 4x 16 | DIN 7985 | |
| 16 | 789 11 | 1 | Gleichrichter | KBPC 1000 | | |
| 17 | 789 15 | 1 | Tastschalter | < 0 > | | |

Tafel 2216 Adapter

3455 011, 3455 021

Blatt 1 von 1



| Pos. | Teil-Nr. | Benennung | Stück | Bemerkungen |
|------|----------|-----------------------------------|-------|-------------|
| 1 | 014 13 | Idealscheibe 8 x 1 | 1 | ● |
| 2 | 565 95 | Schaltstangensperre | 1 | ● |
| 3 | 252 08 | Druckfeder | 1 | ○ |
| 4 | 560 57 | Blindniete 4 x 10 | 2 | |
| 5 | 565 99 | Schild, nicht für Hackwerk | 1 | ● |
| a | 565 98 | Schild, nur für Hackwerk | 1 | |
| 6 | 565 90 | Geräte Zwischengehäuse | 1 | |
| 7 | 565 85 | Fanghaken | 2 | |
| 8 | 494 08 | Zahnscheibe A8 | 4 | |
| 9 | 001 09 | Sechskantschraube M 8x20 | 4 | |
| 10 | 100 66 | Segment | 1 | |
| 11 | 100 67 | Zahnhülse | 1 | |
| 12 | 565 84 | Kuppelmuffe | 1 | ● |
| 13 | 610 88 | Dichtring 8 x 15 x 3 | 1 | ○ |
| 14 | 573 63 | Schalthebel, Kugel ø 10 | 1 | ● |
| 15 | 005 48 | Gewindestift M 8 x 16 | 1 | ○ |
| 16 | 157 73 | Kugellager 6204 2RS, 20 x 47 x 14 | 1 | |
| 17 | 262 98 | Distanzring 20 x 25 x 5,5 | 2 | |
| 18 | 532 27 | Sicherungsring 20a x 1,75 | 1 | |
| 19 | 013 82 | Sicherungsring 47i x 1,75 | 1 | |
| 20 | 565 92 | Zentrierring | 1 | |
| 21 | 565 91 | Zapfwelle für Adapter | 1 | |
| 22 | 007 08 | Hutmutter M 14 x 1,5 | 2 | |
| 23 | 005 29 | Augenschraube M 14 x 1,5 x 50 | 2 | |
| 24 | 346 42 | Nietstift 14 x 55 | 2 | |
| 25 | 018 57 | Kugel 10 | 1 | |
| 26 | 049 34 | Druckfeder, Schaltrast | 1 | |
| 27 | 253 14 | Verschlussscheibe 12 | 1 | |
| 28 | 014 53 | Splint 4 x 32 | 1 | |
| 29 | 565 94 | Schaltritzel, Z = 9 | 1 | ● |
| 30 | 591 99 | Schalthebel, Kugel ø 15 | 1 | ● |
| 31 | 006 65 | Sicherungsmutter M 8 | 1 | ● |

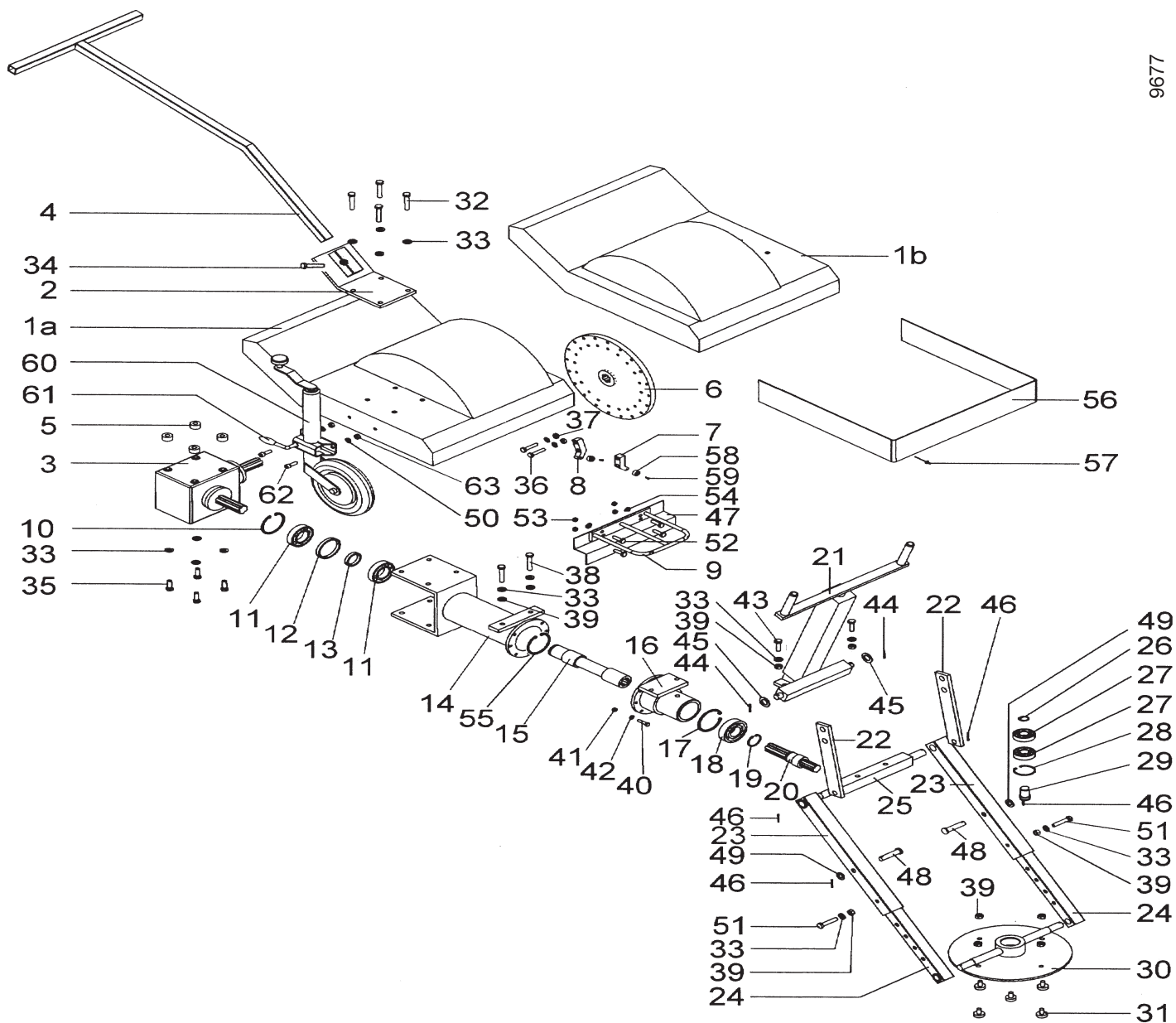
● = Ausf. 3455 011, nicht für Hackwerk

○ = Ausf. 3455 021, für Hackwerk

■ = Fläche mit Hochtemperaturpaste LM 508 ASC einstreichen

Tafel 2768 Stubbenfräse

Blatt 1 von 2

40 cm 5957 021**50 cm 5957 031**

**Hierzu Antriebsflansch
Tafel 2777**

Tafel 2768 Stubbenfräse

40 cm 5957 021

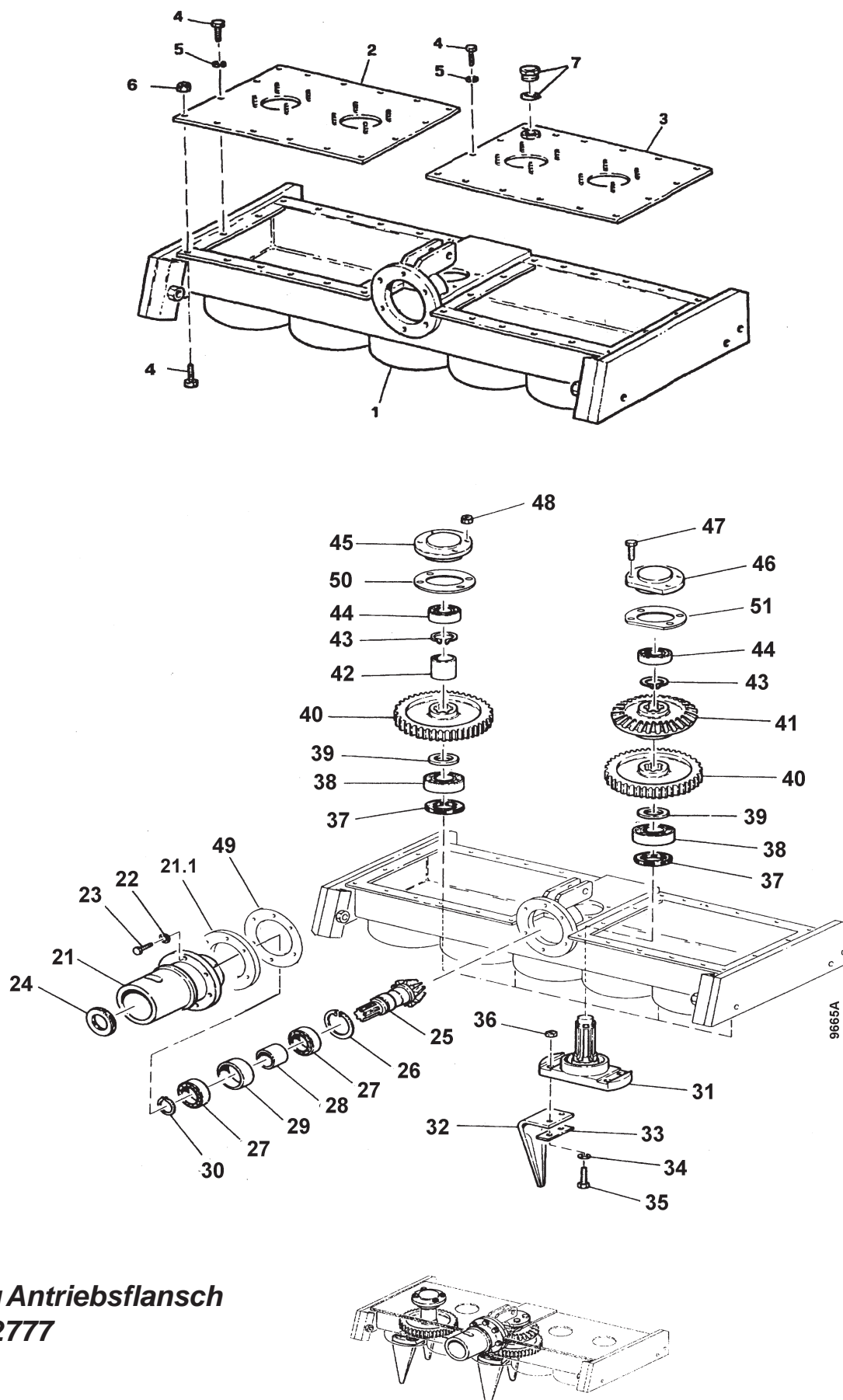
50 cm 5957 031

Blatt 2 von 2

| Pos. | agria- Teile-Nr. | Fremdteile- Nr. | Stück | Bezeichnung | Abmessung | Norm | Bemerkung |
|------|---------------------|--------------------|-------|-------------------------------|--------------|------|----------------------|
| 1 a | | 850274 | 1 | Gehäuse | | | rechtsdreh. Variante |
| 1 b | | 850275 | 1 | Gehäuse | | | linksdreh. Variante |
| 2 | | 850545 | 1 | Halter für Haltegriff | | | |
| 3 | | 700055 | 1 | Getriebe | | | |
| 3 a | 281 98 | | 2 | Wellendichtring | B1SL 35x72x7 | | |
| 4 | | 850532 | 1 | Haltegriff | | | |
| 5 | | 850533 | 4 | Distanzstück | | | |
| 6 a | | 850530 | 1 | Scheibe | Ø 400 mm | | f. 5957 021 |
| 6 b | | 850531 | 1 | Scheibe | Ø 500 mm | | f. 5957 031 |
| 7 a | | 850260 | 10 | Halter für Wendeplatte | | | f. 5957 021 |
| 7 b | | 850260 | 12 | Halter für Wendeplatte | | | f. 5957 031 |
| 8 a | | 850035 | 10 | Halter für Wendeplatte | | | f. 5957 021 |
| 8 b | | 850035 | 12 | Halter für Wendeplatte | | | f. 5957 031 |
| 9 | | 850534 | 1 | Sicherheitsbügel | | | |
| 10 | | 400305 | 1 | Sicherungsring | | | |
| 11 | | 500123 | 2 | Kugellager | | | |
| 12 | | 850535 | 1 | Distanzring | | | |
| 13 | | 850544 | 1 | Distanzring | | | |
| 14 | | 850546 | 1 | Konsole für Getriebe | | | |
| 15 | | 850547 | 1 | Verbindungsstück | | | |
| 16 | | 850548 | 1 | Flansch Gehäuse | | | |
| 17 | | 400332 | 1 | Sicherungsring | | | |
| 18 | | 500107 | 1 | Kugellager | | | |
| 19 | | 400298 | 1 | Sicherungsring | | | |
| 20 | | 850549 | 1 | Verbindungsstück | | | |
| 21 | | 850550 | 1 | Aushebespindel | | | |
| 22 | | 850551 | 2 | Druckplatte | | | |
| 23 | | 850552 | 2 | Hubarm | | | |
| 24 | | 850553 | 2 | Hubarm | | | |
| 25 | | 850554 | 1 | Lagerung | | | |
| 26 | | 400303 | 1 | Sicherungsring | | | |
| 27 | | 500124 | 2 | Kugellager | | | |
| 28 | | 400299 | 1 | Sicherungsring | | | |
| 29 | | 850555 | 1 | Welle | | | |
| 30 | | 850556 | 1 | Drehteller | | | |
| 31 | | 850557 | 5 | Bolzen | | | |
| 32 | | 400334 | 4 | Schraube | | | |
| 33 | | 400336 | 14 | Fächerscheibe | | | |
| 34 | | 400089 | 1 | Schraube | | | |
| 35 | | 400090 | 4 | Schraube | | | |
| 36 a | | 400333 | 40 | Schraube | | | f. 5957 021 |
| 36 b | | 400333 | 48 | Schraube | | | f. 5957 031 |
| 37 a | 798 63 | | 40 | Mutter | | | f. 5957 021 |
| 37 b | 798 63 | | 48 | Mutter | | | f. 5957 031 |
| 38 | | 400335 | 2 | Schraube | | | |
| 39 | | 400084 | 10 | Mutter | | | |
| 40 | | 400032 | 7 | Schraube | | | |
| 41 | | 400083 | 7 | Mutter | | | |
| 42 | | 400231 | 7 | Fächerscheibe | | | |
| 43 | | 400091 | 2 | Schraube | | | |
| 44 | | 400337 | 2 | Splint | | | |
| 45 | | 400340 | 2 | Scheibe | | | |
| 46 | | 400338 | 4 | Splint | | | |
| 47 | | 850558 | 1 | Distanzblech | | | |
| 48 | | 850559 | 2 | Bolzen | | | |
| 49 | | 400339 | 2 | Scheibe | | | |
| 50 | | 400040 | 2 | Scheibe | | | |
| 51 | | 400260 | 2 | Schraube | | | |
| 52 | | 400096 | 4 | Schraube | | | |
| 53 | | 400036 | 4 | Mutter | | | |
| 54 | | 400178 | 4 | Fächerscheibe | | | |
| 55 | | 400304 | 1 | Sicherungsring | | | |
| 56 a | | 600203 | M | PU-Platte | 3,0 m | | |
| 56 b | | 600539 | M | PU-Platte | 3,0 m | | |
| 57 | | 400162 | 30 | Blindnieten | | | |
| 58 a | | 600812 | 20 | Schneidplatten | | | f. 5957 021 |
| 58 b | | 600812 | 24 | Schneidplatten | | | f. 5957 031 |
| 59 a | | 400236 | 20 | Schraube | | | f. 5957 021 |
| 59 b | | 400236 | 24 | Schraube | | | f. 5957 031 |
| 60 | | 600663 | 1 | Stützrad | | | |
| 61 | | 600054 | 1 | Klemmhalter f. Stützrad | | | |
| 62 | | 400038 | 2 | Schraube | | | |
| 63 | | 400049 | 2 | Mutter | | | |
| 64 | | 500094 | 1 | Schraubendreher mit Quergriff | | | |

Tafel 2745 Kreiselegge Getriebe, Zinken

Blatt 1 von 2

50 cm 3477 311**60 cm 3477 321****75 cm 3477 331**

**Hierzu Antriebsflansch
Tafel 2777**

Tafel 2745 Kreiselegge Getriebe, Zinken**50 cm 3477 311****60 cm 3477 321****75 cm 3477 331**

Blatt 2 von 2

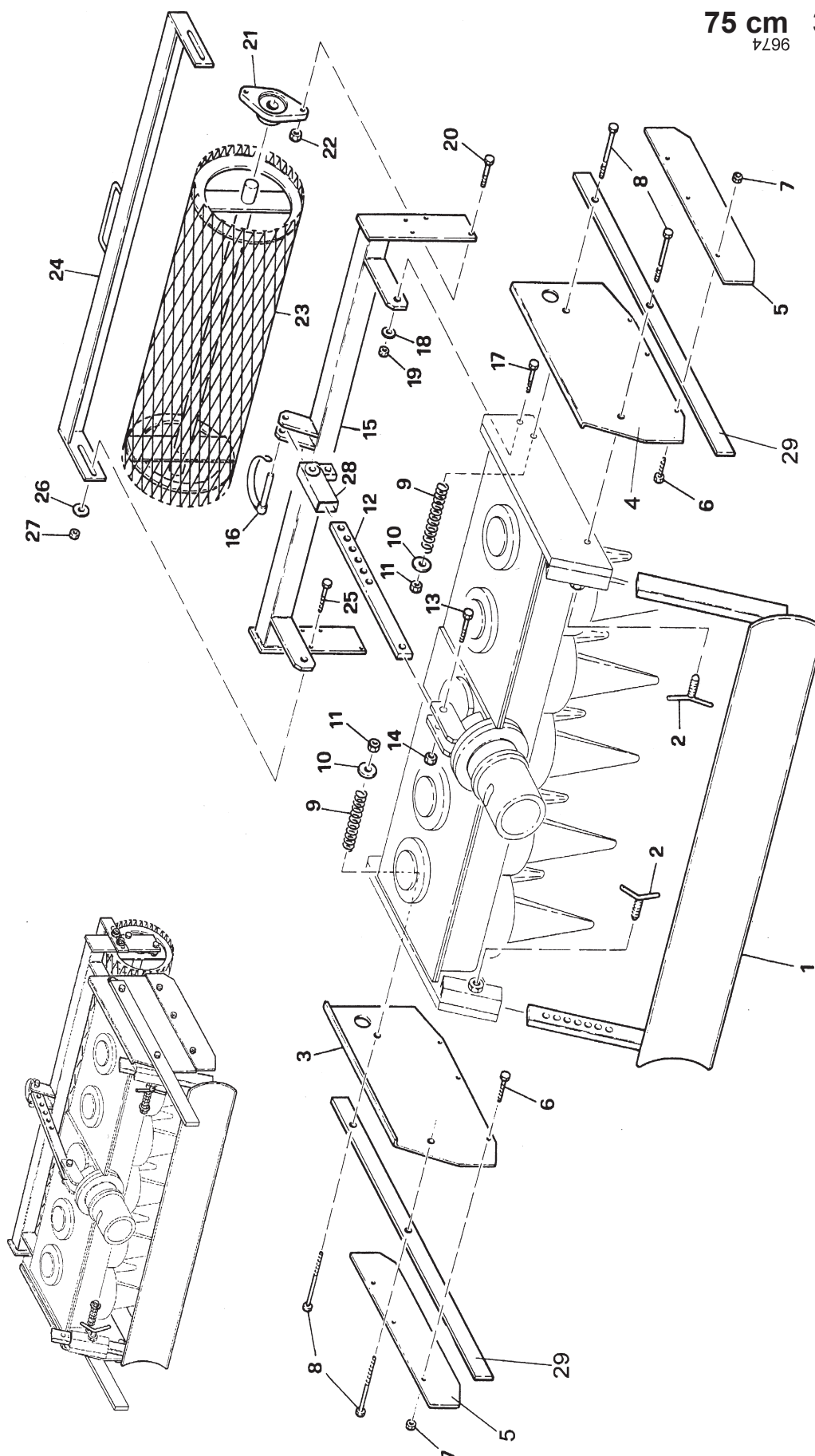
| Pos. | agria- Teile-Nr. | Fremdteile- Nr. | 50 cm Stück | 60 cm Stück | 75 cm Stück | Bezeichnung | Norm | Bemerkung |
|------|---------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|----------|-----------|
| 1 | | 600957 | 1 | | | Wanne | | |
| 1 a | | 600954 | | 1 | | Wanne | | |
| 1 b | | 600958 | | | 1 | Wanne | | |
| 2 | | 600960 | 1 | | | Deckel rechts | | |
| 2 a | | 600966 | | 1 | | Deckel rechts | | |
| 2 b | | 600962 | | | 1 | Deckel rechts | | |
| 3 | | 600961 | 1 | | | Deckel links | | |
| 3 a | | 600967 | | 1 | | Deckel links | | |
| 3 b | | 600963 | | | 1 | Deckel links | | |
| 4 | 001 02 | | 20 | 24 | 28 | Sechskantschraube M 8x 16 | DIN 933 | |
| 5 | 494 08 | | 8 | 8 | 8 | Zahnscheibe A 8 | DIN 6797 | |
| 6 | 006 65 | | 12 | 16 | 20 | Sicherungsmutter M 8 | DIN 985 | |
| 7 | 798 57 | | 1 | 1 | 1 | Ölstandspropfen | | |
| 21 | | 600388 | 1 | | 1 | Antriebsflansch | | |
| 21 a | | 600013 | | 1 | | Antriebsflansch | | |
| 22 | 494 08 | | 6 | 6 | 6 | Zahnscheibe A 8 | DIN 6797 | |
| 23 | 001 10 | | 6 | 6 | 6 | Sechskantschraube M 8x 25 | DIN 933 | |
| 24 | | 500072 | 1 | 1 | 1 | Wellendichtring | | |
| 25 | | 600392 | 1 | | 1 | Antriebskegelrad | | |
| 25 a | | 600021 | | 1 | | Antriebskegelrad | | |
| 26 | 013 90 | | 1 | 1 | 1 | Seegerring I62x2 | DIN 472 | |
| 27 | 025 71 | | 2 | 2 | 2 | Kugellager 30x 62x16 | DIN 625 | |
| 28 | | 600387 | 1 | | 1 | Distanzstück Innenrohr | | |
| 28 a | | 600370 | | 1 | | Distanzstück Innenrohr | | |
| 29 | | 600386 | 1 | | 1 | Distanzstück Außenrohr | | |
| 29 a | | 600369 | | 1 | | Distanzstück Außenrohr | | |
| 30 | 013 38 | | 1 | | 1 | Seegerring A30x1,5 | DIN 471 | |
| 30 a | | 400297 | | 1 | | Seegerring | | |
| 31 | | 600390 | 3 | | 5 | Zinkenträger | | |
| 31 a | 779 42 | | | 3 | | Zinkenträger | | |
| 32 | 779 53 | | 6 | 6 | 10 | Zinken | | |
| 33 | 779 54 | | 6 | 6 | 10 | Sicherungsblech | | |
| 34 | 494 10 | | 12 | 12 | 20 | Zahnscheibe A 10 | DIN 6797 | |
| 35 | 798 64 | | 12 | 12 | 20 | Sechskantschr. M10x1,25x 45 | DIN 981 | |
| 36 | 798 63 | | 12 | 12 | 20 | Sicherungsmutter M10x 25 | DIN 985 | |
| 37 | | 500075 | 3 | | 5 | Wellendichtring | | |
| 37 a | | 500068 | | 3 | | Wellendichtring | | |
| 38 | 025 71 | | 3 | | 5 | Kugellager 30x 62x16 6206 | | |
| 38 a | | 500105 | | 3 | | Kugellager | | |
| 39 | | 600373 | - | 3 | - | Distanzscheibe | | |
| 40 | | 600384 | 3 | | 5 | Stirnrad | | |
| 40 a | | 600376 | | 3 | | Stirnrad | | |
| 41 | | 600385 | 1 | | 1 | Kegelrad | | |
| 41 a | | 600371 | | 1 | | Kegelrad | | |
| 42 | | 600377 | 2 | 2 | 4 | Distanzstück | | |
| 43 | 013 38 | | 3 | 3 | 5 | Seegerring A30x1,5 | DIN 471 | |
| 44 | 025 67 | | 3 | 3 | 5 | Kugellager 25x 52x15 6205 | | |
| 45 | | 600382 | 2 | | 4 | Lagerdeckel | | |
| 45 a | 779 47 | | | 2 | | Lagerdeckel | | |
| 46 | | 600383 | 1 | | 1 | Lagerdeckel zentral | | |
| 46 a | 779 59 | 600375 | | 1 | | Lagerdeckel zentral | | |
| 47 | 001 09 | | 4 | 4 | 4 | Sechskantschraube M 8x 20 | DIN 933 | |
| 48 | 006 65 | | 8 | 8 | 16 | Sicherungsmutter M 8 | DIN 985 | |
| 49 | 779 22 | 600500 | 1 | 1 | 1 | Dichtung f. Antriebsflansch | | |
| 50 | 779 46 | 600499 | 2 | 2 | 4 | Dichtung f. Lagerdeckel | | |
| 51 | 779 58 | 600498 | 1 | 1 | 1 | Dichtung f. zentr. Lagerdeckel | | |

Tafel 2769 Kreiselegge Planierschild, Walze

Blatt 1 von 2

50 cm 3477 311**60 cm 3477 321****75 cm 3477 331**

9674



Tafel 2769 Kreiselegge Planierschild, Walze

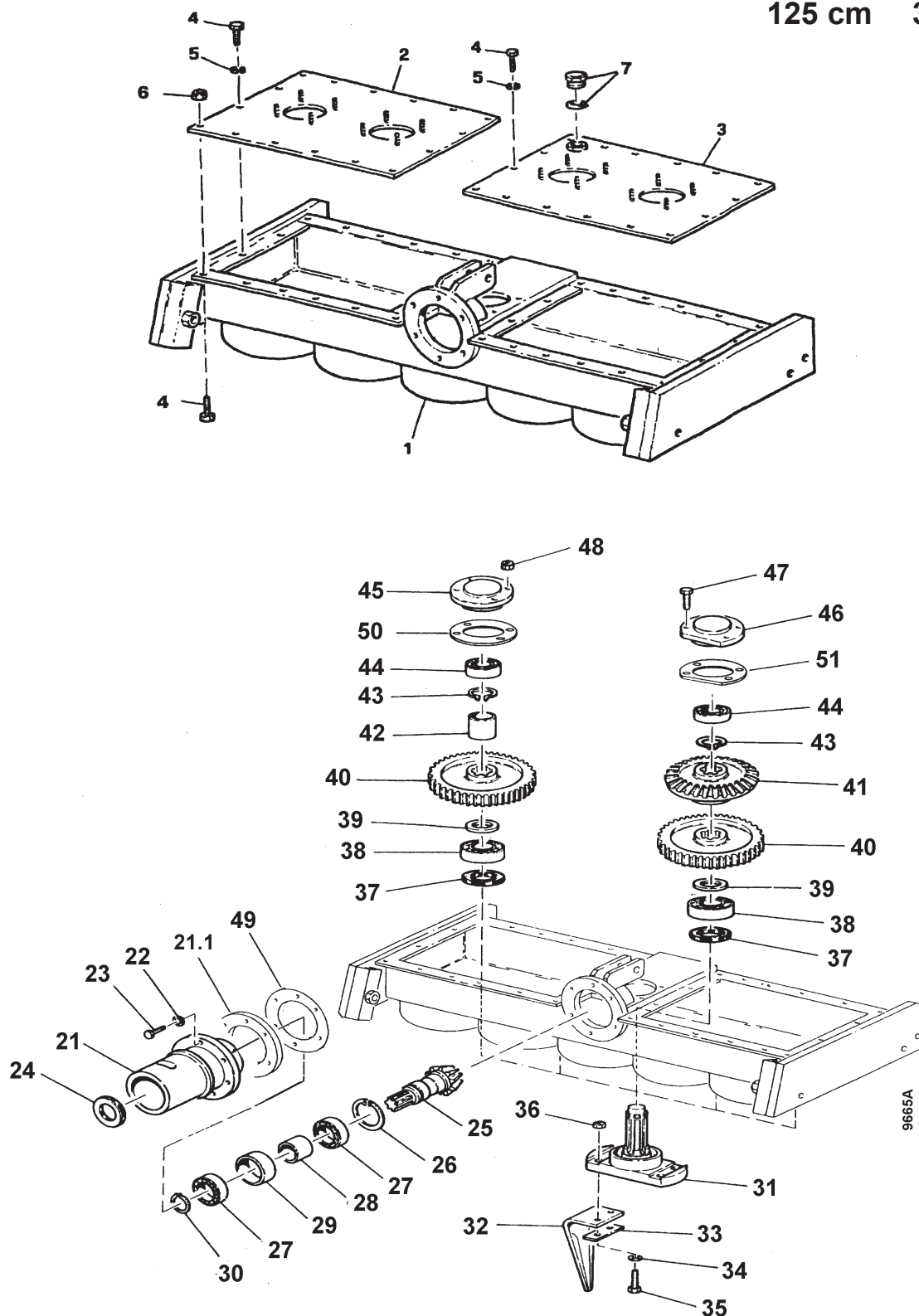
Blatt 2 von 2

50 cm 3477 311
60 cm 3477 321
75 cm 3477 331

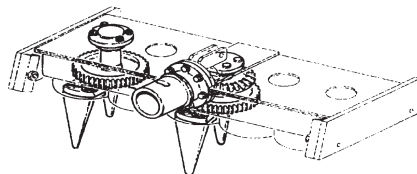
| Pos. | agria- Teile-Nr. | Fremdteile- Nr. | 50 cm Stück | 60 cm Stück | 75 cm Stück | Bezeichnung | Norm | Bemerkung |
|------|---------------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|----------|----------------------------------|
| 1 a | | 600885 | 1 | | | Planierschild | | |
| 1 b | | 600886 | | 1 | | Planierschild | | |
| 1 c | | 600652 | | | 1 | Planierschild | | |
| 2 | 779 57 | | 2 | 2 | 2 | Knebelschraube M16x63 | | |
| 3 | | 600033 | 1 | 1 | 1 | Seitenblech rechts | | |
| 4 | | 600036 | 1 | 1 | 1 | Seitenblech links | | |
| 5 | | 600051 | 2 | 2 | 2 | Sicherheitsleiste | | |
| 6 | 001 02 | | 6 | 6 | 6 | Sechskantschraube M 8x 16 | DIN 933 | |
| 7 | 006 65 | | 6 | 6 | 6 | Sicherungsmutter M 8 | DIN 985 | |
| 8 | 000 63 | | 4 | 4 | 4 | Sechskantschraube M10x100 | DIN 931 | |
| 9 | | 600424 | 4 | 4 | 4 | Schraubenfeder | | |
| 10 | 007 84 | | 4 | 4 | 4 | Scheibe 10,5x21 x2 | DIN 125 | |
| 11 | 006 66 | | 4 | 4 | 4 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 12 | | 600432 | 1 | 1 | 1 | Lochschiene | | |
| 13 | 000 39 | | 1 | 1 | 1 | Sechskantschraube M10x 45 | DIN 931 | |
| 14 | 006 66 | | 1 | 1 | 1 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 15 a | | 600889 | 1 | | | Walzenhalterung lang | | i.Abhängigkeit v.Walzenausf. |
| 15 b | | 600848 | | 1 | | Walzenhalterung lang | | " |
| 15 c | | 600888 | | | 1 | Walzenhalterung lang | | " |
| 15 d | | 600982 | 1 | | | Walzenhalterung | | " |
| 15 e | | 600983 | | 1 | | Walzenhalterung | | " |
| 15 f | | 600984 | | | 1 | Walzenhalterung | | " |
| 16 | | 600087 | 1 | 1 | 1 | Klappsplint | | |
| 17 | 001 16 | | 2 | 2 | 2 | Sechskantschraube M10x 35 | DIN 933 | |
| 18 | 796 51 | | 2 | 2 | 2 | Scheibe 10,5x30x2,5 | DIN 9021 | |
| 19 | 006 66 | | 1 | 1 | 1 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 20 | 001 16 | | 4 | 4 | 4 | Sechskantschraube M10x 35 | DIN 933 | |
| 21 | | 500110 | 2 | 2 | 2 | Lager | | |
| 22 | 006 66 | | 4 | 4 | 4 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 23 a | | 600734 | 1 | | | Gitterwalze | | i.Abhängigkeit v.Masch.-ausf. |
| 23 b | | 600674 | | 1 | | Gitterwalze | | " |
| 23 c | | 600975 | | | 1 | Gitterwalze | | " |
| 23 d | | 600890 | 1 | | | Gitterwalze lang | | " |
| 23 e | | 600892 | | 1 | | Gitterwalze lang | | " |
| 23 f | | 600736 | | | 1 | Gitterwalze lang | | " |
| 23 g | | 600997 | 1 | | | Glattwalze | | " |
| 23 h | | 601005 | | 1 | | Glattwalze | | " |
| 23 i | | 601007 | | | 1 | Glattwalze | | " |
| 23 k | | 600998 | 1 | | | Glattwalze lang | | " |
| 23 l | | 601006 | | 1 | | Glattwalze lang | | " |
| 23 m | | 601008 | | | 1 | Glattwalze lang | | " |
| 23 n | | 600996 | 1 | | | Rohrstabwalze | | " |
| 23 o | | 600999 | | 1 | | Rohrstabwalze | | " |
| 23 p | | 601000 | | | 1 | Rohrstabwalze | | " |
| 24 a | | 600977 | 1 | | | Abstreifer | | " |
| 23 b | | 600978 | | 1 | | Abstreifer | | " |
| 23 c | | 600979 | | | 1 | Abstreifer | | " |
| 23 d | | 600894 | 1 | | | Abstreifer lang | | " |
| 23 e | | 600854 | | 1 | | Abstreifer lang | | " |
| 23 f | | 600895 | | | 1 | Abstreifer lang | | " |
| 25 | 001 14 | | 2 | 2 | 2 | Sechskantschraube M10x 40 | DIN 933 | |
| 26 | 796 51 | | 4 | 4 | 4 | Scheibe 10,5x30x2,5 | DIN 9021 | |
| 27 | 006 66 | | 4 | 4 | 4 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 28 | | 600433 | 1 | 1 | 1 | Verstellhalterung f. Lochschiene | | |
| 29 | | 850364 | 2 | 2 | 2 | Sicherheitsleiste | | |

Tafel 2770 Kreiselegge Getriebe, Zinken

Blatt 1 von 2

90 cm 3477 341**100 cm 3477 351****125 cm 3477 361**

**Hierzu Antriebsflansch
Tafel 2777**



Tafel 2770 Kreiselegge Getriebe, Zinken

Blatt 2 von 2

90 cm 3477 341
 100 cm 3477 351
 125 cm 3477 361

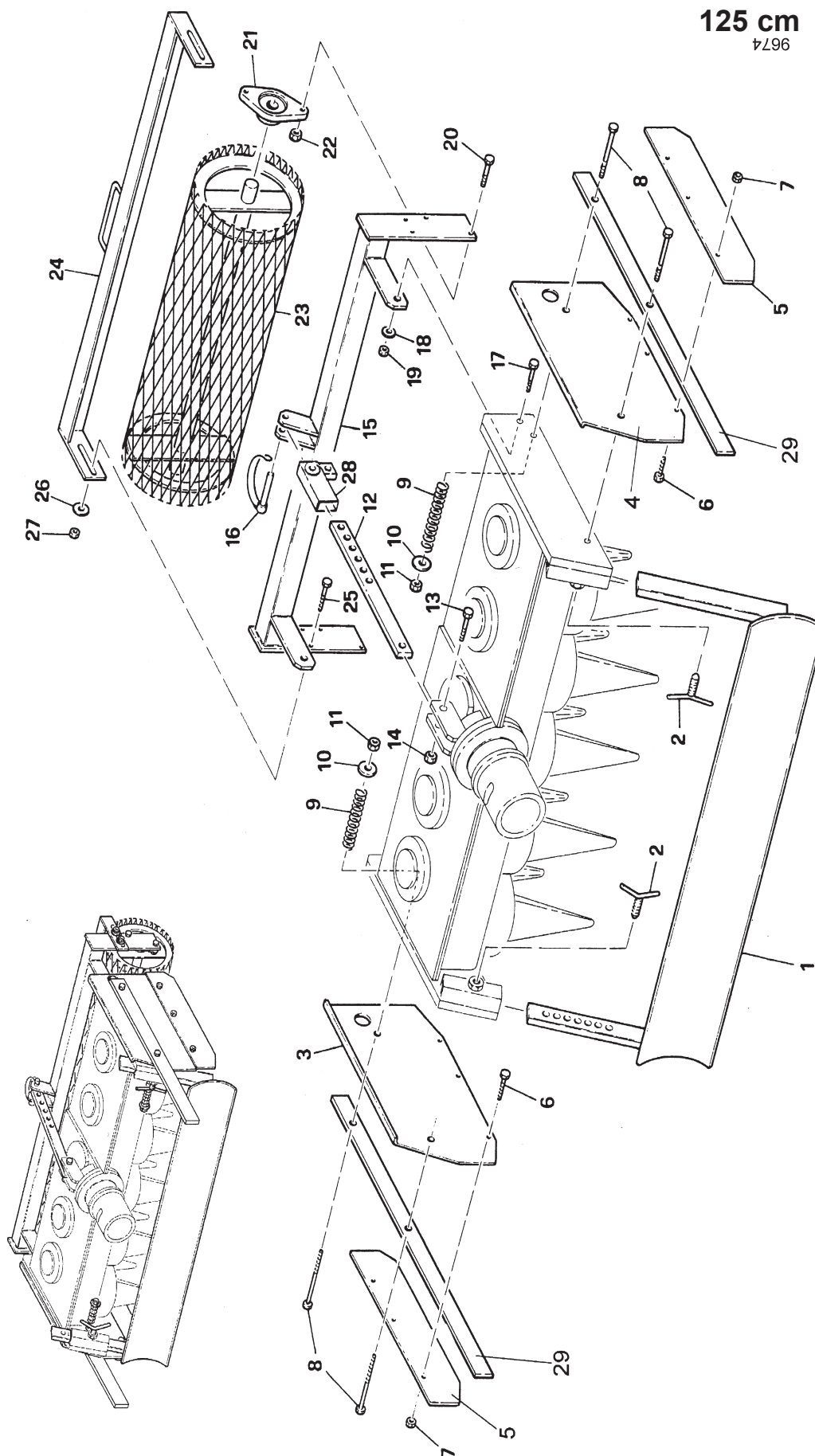
| Pos. | agria- Teile-Nr. | Fremdteile- Nr. | 90 cm Stück | 100 cm Stück | 125 cm Stück | Bezeichnung | Norm | Bemerkung |
|------|---------------------|--------------------|----------------|-----------------|-----------------|--------------------------------|----------|-----------|
| 1 | | 600955 | 1 | | | Wanne | | |
| 1 a | | 600959 | | 1 | | Wanne | | |
| 1 b | | 600992 | | | 1 | Wanne | | |
| 2 | | 600968 | 1 | | | Deckel rechts | | |
| 2 a | | 600964 | | 1 | | Deckel rechts | | |
| 2 b | | 600993 | | | 1 | Deckel rechts | | |
| 3 | | 600969 | 1 | | | Deckel links | | |
| 3 a | | 600965 | | 1 | | Deckel links | | |
| b | | 600994 | | | 1 | Deckel links | | |
| 4 | 001 02 | | 32 | 36 | 40 | Sechskantschraube M 8x 16 | DIN 933 | |
| 5 | 494 08 | | 8 | 8 | 8 | Zahnscheibe A 8 | DIN 6797 | |
| 6 | 281 08 | | 24 | 28 | 32 | Sicherungsmutter M 8 | DIN 980 | |
| 7 | 798 57 | | 1 | 1 | 1 | Ölstandspropfen | | |
| 21 | | 600013 | 1 | | 1 | Antriebsflansch | | |
| 21 a | | 600388 | | 1 | | Antriebsflansch | | |
| 21.1 | - | - | | | | | | |
| 22 | 494 08 | | 6 | 6 | 6 | Zahnscheibe A 8 | DIN 6797 | |
| 23 | 001 10 | | 6 | 6 | 6 | Sechskantschraube M 8x 25 | DIN 933 | |
| 24 | | 500072 | 1 | 1 | 1 | Wellendichtring | | |
| 25 | | 600021 | 1 | | 1 | Antriebskegelrad | | |
| 25 b | | 600392 | | 1 | | Antriebskegelrad | | |
| 26 | 013 90 | | 1 | 1 | 1 | Seegerring I62x2 | DIN 472 | |
| 27 | 025 71 | | 2 | 2 | 2 | Kugellager 30x 62x16 | DIN 625 | |
| 28 | | 600370 | 1 | | 1 | Distanzstück Innenrohr | | |
| 28 a | | 600387 | | 1 | | Distanzstück Innenrohr | | |
| 29 | | 600369 | 1 | | 1 | Distanzstück Außenrohr | | |
| 29 a | | 600386 | | 1 | | Distanzstück Außenrohr | | |
| 30 | 013 28 | | 1 | 1 | 1 | Seegerring A30x1,5 | DIN 471 | |
| 31 | 779 42 | 600372 | 5 | | 7 | Zinkenträger | | |
| 31 a | | 600390 | | 7 | | Zinkenträger | | |
| 32 | 779 53 | | 10 | 14 | 14 | Zinken | | |
| 33 | 779 54 | | 10 | 14 | 14 | Sicherungsblech | | |
| 34 | 494 10 | | 20 | 28 | 28 | Zahnscheibe A 10 | DIN 6797 | |
| 35 | 798 64 | | 20 | 28 | 28 | Sechskantschr. M10x1,25x 45 | DIN 981 | |
| 36 | 798 63 | | 20 | 28 | 28 | Sicherungsmutter M10x 25 | DIN 985 | |
| 37 | | 500068 | 5 | | 7 | Wellendichtring | | |
| 37 a | | 500075 | | 7 | | Wellendichtring | | |
| 38 | 025 71 | 500105 | 5 | 7 | 7 | Kugellager 30x 62x16 6806 | | |
| 39 | | 600373 | 5 | - | 7 | Distanzscheibe | | |
| 40 | | 600376 | 5 | | 7 | Stirnrad | | |
| 40 a | | 600384 | | 7 | | Stirnrad | | |
| 41 | | 600371 | 1 | | 1 | Kegelrad | | |
| 41 a | | 600385 | | 1 | | Kegelrad | | |
| 42 | | 600377 | 4 | 6 | 6 | Distanzstück | | |
| 43 | 013 38 | | 5 | 7 | 7 | Seegerring A30x1,5 | DIN 471 | |
| 44 | 025 67 | | 5 | 7 | 7 | Kugellager 25x 52x15 6205 | | |
| 45 | 779 47 | 600374 | 4 | | 6 | Lagerdeckel | | |
| 45 a | | 600382 | | 6 | | Lagerdeckel | | |
| 46 | 779 59 | 600375 | 1 | | 1 | Lagerdeckel zentral | | |
| 46 a | | 600383 | | 1 | | Lagerdeckel zentral | | |
| 47 | 001 09 | | 4 | 4 | 4 | Sechskantschraube M 8x 20 | DIN 933 | |
| 48 | 006 65 | | 16 | 24 | 24 | Sicherungsmutter M 8 | DIN 985 | |
| 49 | 779 22 | 600500 | 1 | 1 | 1 | Dichtung f. Antriebsflansch | | |
| 50 | 779 46 | 600499 | 4 | 6 | 6 | Dichtung f. Lagerdeckel | | |
| 51 | 779 58 | 600498 | 1 | 1 | 1 | Dichtung f. zentr. Lagerdeckel | | |

Tafel 2771 Kreiselegge Planierschild, Walze

Blatt 1 von 2

| | |
|--------|----------|
| 90 cm | 3477 341 |
| 100 cm | 3477 351 |
| 125 cm | 3477 361 |

9674



Tafel 2771 Kreiselegge Planierschild, Walze

Blatt 2 von 2

90 cm 3477 341
100 cm 3477 351
125 cm 3477 361

| Pos. | agria- Teile-Nr. | Fremdteile- Nr. | 90 cm Stück | 100 cm Stück | 125 cm Stück | Bezeichnung | Norm | Bemerkung |
|------|---------------------|--------------------|----------------|-----------------|-----------------|----------------------------------|----------|----------------------------------|
| 1 | | 600887 | 1 | | | Planierschild | | |
| 1 a | | 600716 | | 1 | | Planierschild | | |
| 1 b | | 600651 | | | 1 | Planierschild | | |
| 2 | 779 57 | | 2 | 2 | 2 | Knebelschraube M16x63 | | |
| 3 | | 600033 | 1 | 1 | 1 | Seitenblech rechts | | |
| 4 | | 600036 | 1 | 1 | 1 | Seitenblech links | | |
| 5 | | 600051 | 2 | 2 | 2 | Sicherheitsleiste | | |
| 6 | 001 02 | | 6 | 6 | 6 | Sechskantschraube M 8x 16 | DIN 933 | |
| 7 | 006 65 | | 6 | 6 | 6 | Sicherungsmutter M 8 | DIN 985 | |
| 8 | 000 63 | | 4 | 4 | 4 | Sechskantschraube M10x100 | DIN 931 | |
| 9 | | 600424 | 4 | 4 | 4 | Schraubenfeder | | |
| 10 | 007 84 | | 4 | 4 | 4 | Scheibe 10,5x21 x2 | DIN 125 | |
| 11 | 006 66 | | 4 | 4 | 4 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 12 | | 600432 | 1 | 1 | 1 | Lochschiene | | |
| 13 | 000 39 | | 1 | 1 | 1 | Sechskantschraube M10x 45 | DIN 931 | |
| 14 | 006 66 | | 1 | 1 | 1 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 15 | | 600724 | 1 | | | Walzenhalterung lang | | i.Abhängigkeit v.Walzenausf. |
| 15 a | | 600849 | | 1 | | Walzenhalterung lang | | " |
| 15 b | | 600995 | | | 1 | Walzenhalterung lang | | " |
| 15 c | | 600985 | 1 | | | Walzenhalterung | | " |
| 15 d | | 600986 | | 1 | | Walzenhalterung | | " |
| 15 e | | 601015 | | | 1 | Walzenhalterung | | " |
| 16 | | 600087 | 1 | 1 | 1 | Klappsplint | | |
| 17 | 001 16 | | 2 | 2 | 2 | Sechskantschraube M10x 35 | DIN 933 | |
| 18 | 796 51 | | 2 | 2 | 2 | Scheibe 10,5x30x2,5 | DIN 9021 | |
| 19 | 006 66 | | 1 | 1 | 1 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 20 | 001 16 | | 4 | 4 | 4 | Sechskantschraube M10x 35 | DIN 933 | |
| 21 | | 500110 | 2 | 2 | 2 | Lager | | |
| 22 | 006 66 | | 4 | 4 | 4 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 23 | | 600632 | 1 | | | Gitterwalze | | i.Abhängigkeit v.Masch.-ausf. |
| 23 a | | 600976 | | 1 | | Gitterwalze | | " |
| 23 b | | 601004 | | | 1 | Gitterwalze | | " |
| 23 c | | 600893 | 1 | | | Gitterwalze lang | | " |
| 23 d | | 600891 | | 1 | | Gitterwalze lang | | " |
| 23 e | | 600916 | | | 1 | Gitterwalze lang | | " |
| 23 f | | 601009 | 1 | | | Glatthalze | | " |
| 23 g | | 601011 | | 1 | | Glatthalze | | " |
| 23 h | | 601013 | | | 1 | Glatthalze | | " |
| 23 i | | 601010 | 1 | | | Glatthalze lang | | " |
| 23 k | | 601012 | | 1 | | Glatthalze lang | | " |
| 23 l | | 601014 | | | 1 | Glatthalze lang | | " |
| 23 m | | 601001 | 1 | | | Rohrstabwalze | | " |
| 23 n | | 601002 | | 1 | | Rohrstabwalze | | " |
| 23 o | | 601003 | | | 1 | Rohrstabwalze | | " |
| 24 | | 600980 | 1 | | | Abstreifer | | " |
| 24 a | | 600981 | | 1 | | Abstreifer | | " |
| 24 b | | 601021 | | | 1 | Abstreifer | | " |
| 24 c | | 600853 | 1 | | | Abstreifer lang | | " |
| 24 d | | 600852 | | 1 | | Abstreifer lang | | " |
| 24 e | | 600947 | | | 1 | Abstreifer lang | | " |
| 25 | 001 14 | | 2 | 2 | 2 | Sechskantschraube M10x 40 | DIN 933 | |
| 26 | 796 51 | | 4 | 4 | 4 | Scheibe 10,5x30x2,5 | DIN 9021 | |
| 27 | 006 66 | | 4 | 4 | 4 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 28 | | 600433 | 1 | 1 | 1 | Verstellhalterung f. Lochschiene | | |
| 29 | | 850364 | 2 | 2 | 2 | Sicherheitsleiste | | |

Tafel 2777 Antriebsflansch

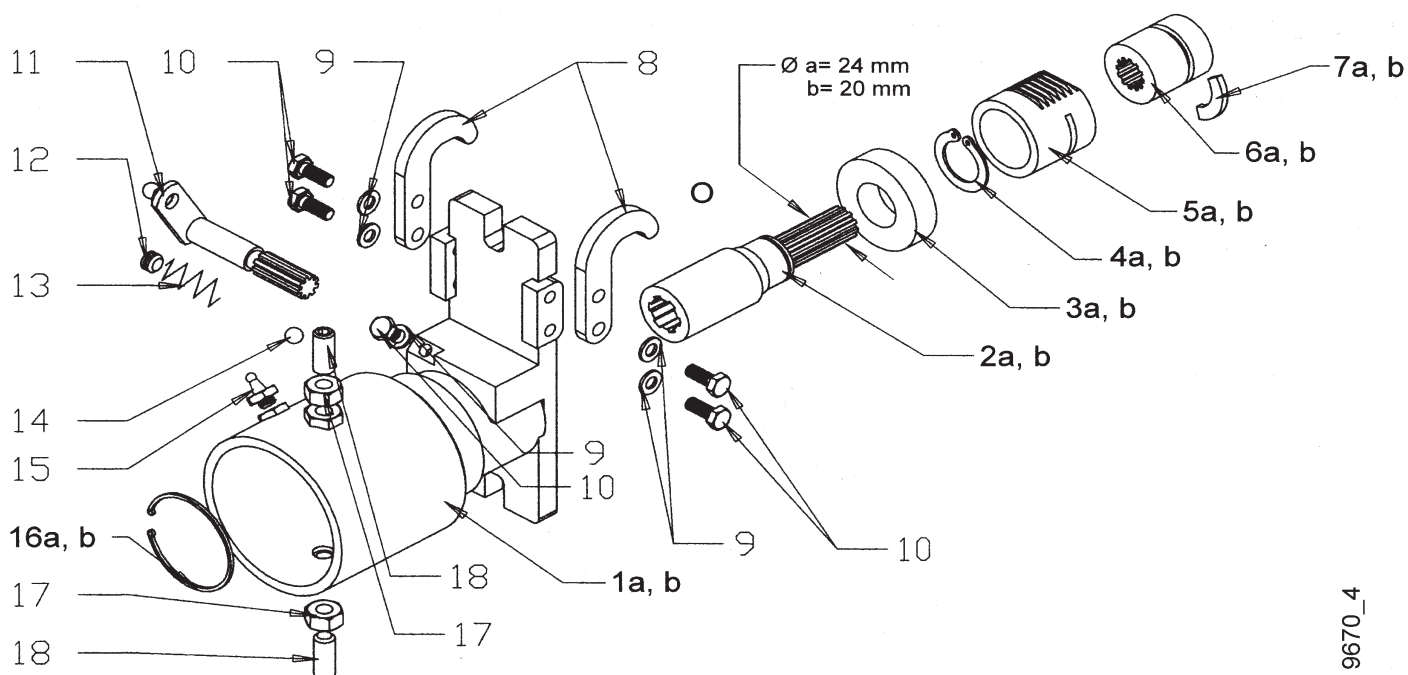
Blatt 1 von 1

für 5957 021/031

3477 311/321/331/341/351/361

3494 871

5594 811/821/831/841/851



9670_4

| Pos. | agria- Teile-Nr. | Fremdteile- Nr. | Stück | Bezeichnung | Abmessung | Norm | Bemerkung |
|------|---------------------|--------------------|-------|-------------------|-----------|----------|----------------|
| 1 a | | 850506 | 1 | Flansch | | | |
| 1 b | | 850518 | 1 | Flansch | | | |
| 2 a | 476 016 | | 1 | Antriebswelle | Ø24 mm | | ! |
| 2 b | 476 017 | | 1 | Antriebswelle | Ø20 mm | | ! |
| 3 a | | 500070 | 1 | Kugellager | | | |
| 3 b | | 500116 | 1 | Kugellager | | | |
| 4 a | | 400296 | 1 | Seegerring | | | |
| 4 b | 013 38 | | 1 | Seegerring | A30x1,5 | DIN 471 | |
| 5 a | 476 020 | | 1 | Zahnhülse | | | !, >>Welle Ø24 |
| 5 b | 100 67 | | 1 | Zahnhülse | | | !, >>Welle Ø20 |
| 6 a | 476 018 | | 1 | Kupplungsmuffe | | | !, >>Welle Ø24 |
| 6 b | 565 84 | | 1 | Kupplungsmuffe | | | !, >>Welle Ø20 |
| 7 a | 476 019 | | 1 | Segment | | | !, >>Welle Ø24 |
| 7 b | 100 66 | | 1 | Segment | | | !, >>Welle Ø20 |
| 8 | 774 57 | | 2 | Haken | | | |
| 9 | 494 08 | | 5 | Zahnscheibe | A 8 | DIN 6797 | |
| 10 | 001 09 | | 5 | Sechskantschraube | M 8 x 20 | | |
| 11 | | 850313 | 1 | Schaltwelle | | | |
| 12 | | 850498 | 1 | Gewindestift | | | |
| 13 | | 850500 | 1 | Feder | | | |
| 14 | 018 56 | | 1 | Kugel | 10 | DIN 5401 | |
| 15 | | 500119 | 1 | Schmiernippel | | | |
| 16 a | | 400299 | 1 | Sicherungsring | | | |
| 16 b | | 400299 | 1 | Sicherungsring | | | |
| 17 | 006 31 | | 2 | Mutter | M16 | DIN 439 | |
| 18 | 736 50 | | 2 | Gewindestift | M16x45 | DIN 915 | |

Tafel 2901 Kreiselegge Getriebe, Zinken

Blatt 1 von 2

75 cm 3477 332/333

90 cm 3477 342/343

100 cm 3477 352/353

Hierzu Adapter**- für Typ 3400, 5500, 5900:****3455 051 Tafel 2903****- für Typ 3900:****3955 051 Tafel 3187**

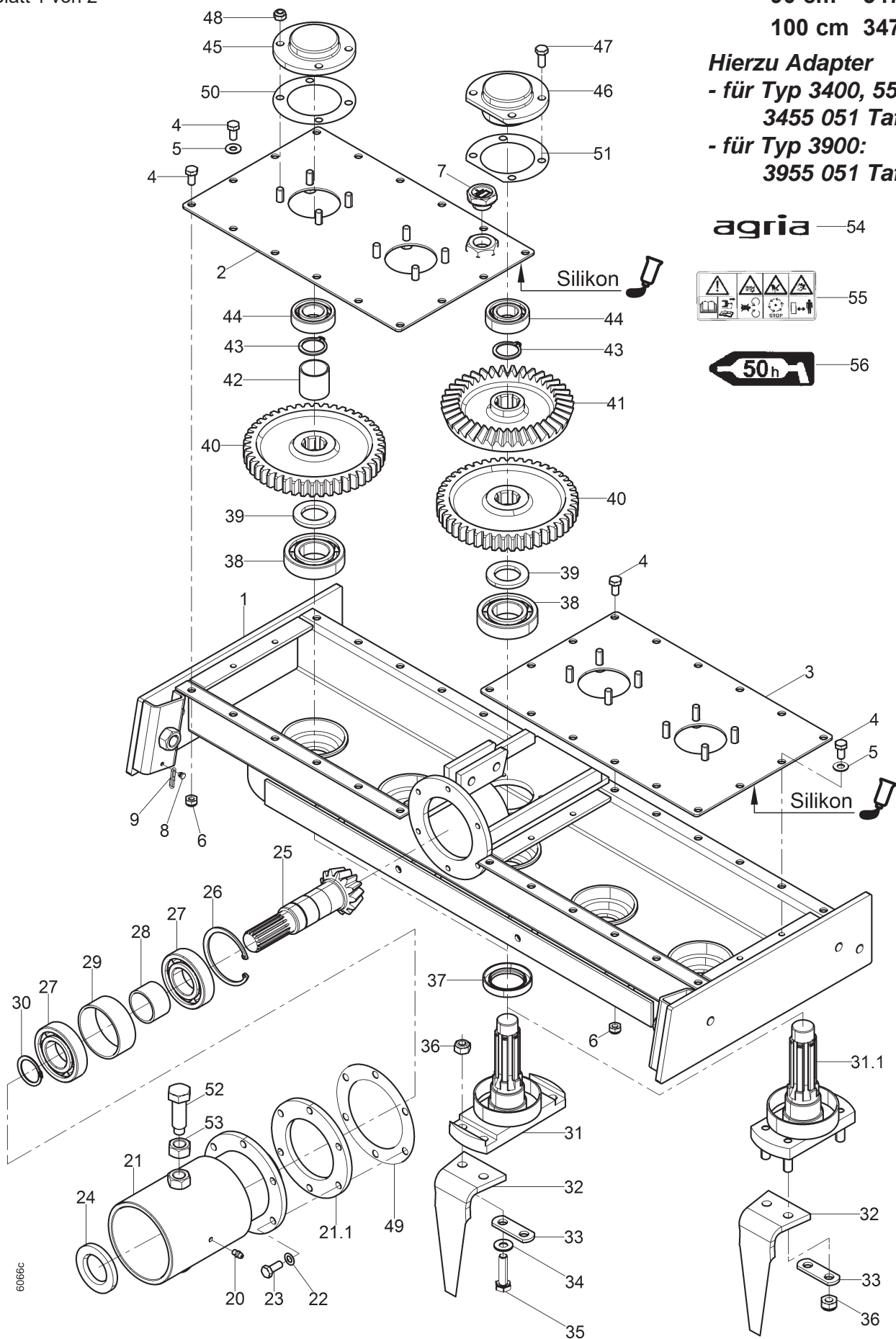
agria — 54



55



56



997 083c_1

Tafel 2901 Kreiselegge Getriebe, Zinken 75 - 90 -100 cm**3477 332/333, -342/343
-352/353**

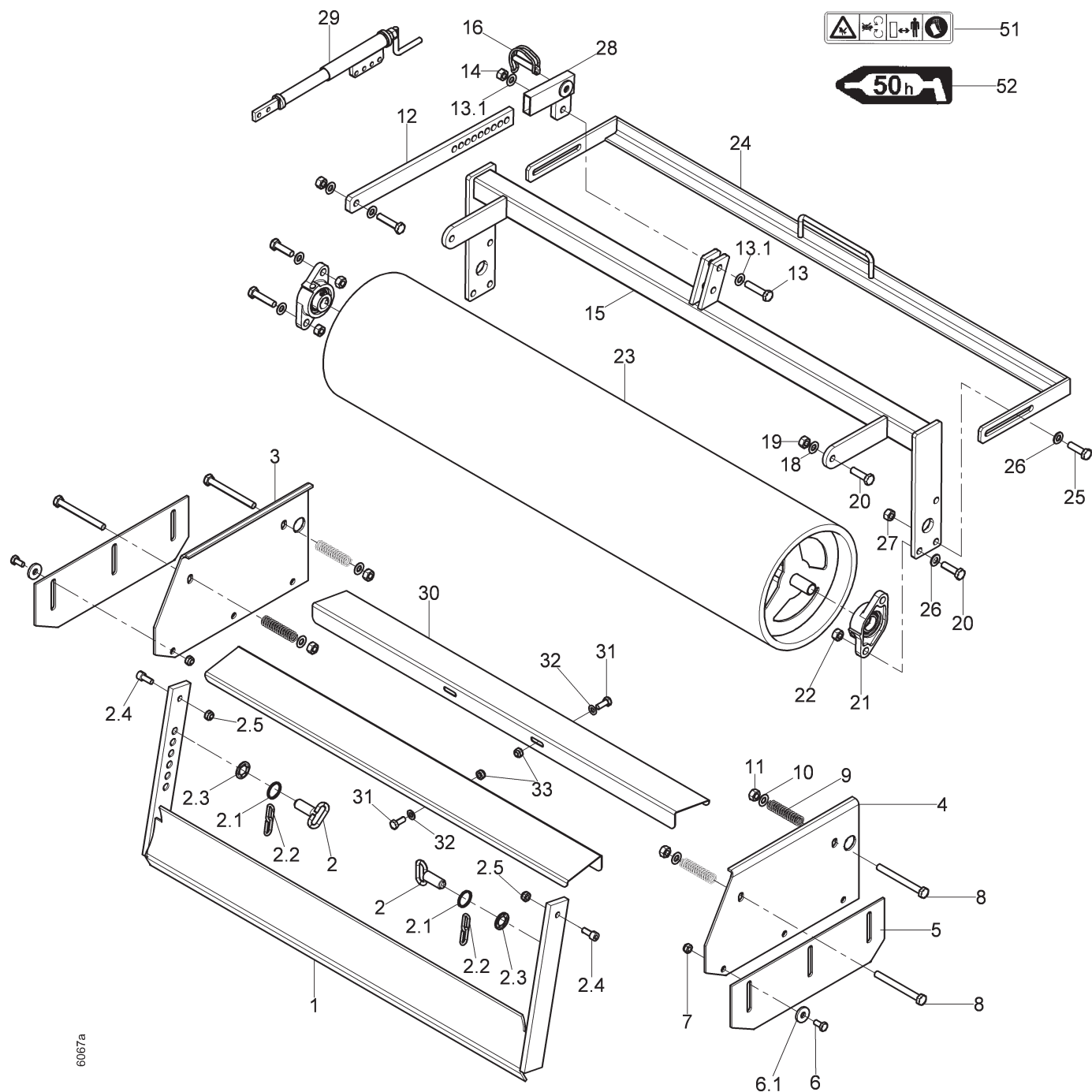
Blatt 2 von

| Pos. | Teile-Nr. | 75 cm Stück | 90 cm Stück | 100 cm Stück | Bezeichnung | Norm | Bemerkung |
|------|-----------|----------------|----------------|-----------------|--------------------------------|------------|----------------------|
| 1 | 783 45 | 1 | | | Getriebegehäuse 75 | | |
| 1 a | 779 02 | | 1 | | Getriebegehäuse 90 | | |
| 1 b | 783 64 | | | 1 | Getriebegehäuse 100 | | |
| 2 | 783 39 | 1 | | | Deckel rechts 75 | | Silikon Dichtmasse |
| 2 a | 779 24 | | 1 | | Deckel rechts 90 | | Silikon Dichtmasse |
| 2 b | 783 60 | | | 1 | Deckel rechts 100 | | Silikon Dichtmasse |
| 3 | 783 40 | 1 | | | Deckel links 75 | | Silikon Dichtmasse |
| 3 a | 779 23 | | 1 | | Deckel links 90 | | Silikon Dichtmasse |
| 3 b | 783 61 | | | 1 | Deckel links 100 | | Silikon Dichtmasse |
| 4 | 001 02 | 28 | 32 | 36 | Sechskantschraube M 8x 16 | DIN 933 | |
| 5 | 773 08 | 8 | 8 | 8 | Sperrkantscheibe SKM 8 | | |
| 6 | 006 65 | 20 | 24 | 28 | Sicherungsmutter M 8 | DIN 985 | |
| 7 | 785 26 | 1 | 1 | 1 | Verschlussstopfen M22x1,5 | | |
| 8 | 560 59 | 2 | 2 | 2 | Blindniete A4x8 | DIN 7337 | |
| 9 | 954412 | M | M | M | Rundstahlkette G12x2 | DIN 5685 | Jeweils 6 Glieder |
| 21 | 779 18 | 1 | 1 | 1 | Flanschgehäuse | | |
| 21 a | 263 90 | 2 | 2 | 2 | Schmiernippel H1 SFG6x1 | | |
| 21.1 | 778 57 | 1 | 1 | 1 | Distanzscheibe | 82/132x4 | >34400204 < ! |
| 22 | 011 91 | 6 | 6 | 6 | Federscheibe B 8 | DIN 137 | |
| 23 | 001 09 | 6 | 6 | 6 | Sechskantschraube M 8x 20 | DIN 933 | |
| 24 | 019 90 | 1 | 1 | 1 | Wellendichtring B1 35x72x7 | DIN 3760 | |
| 25 | | 1 | 1 | 1 | Kegelradwelle z13 | | <34400203, EDT 78677 |
| 25 a | 779 19 | 1 | 1 | 1 | Kegelradwelle z13 | | >34400204 |
| 26 | 013 95 | 1 | 1 | 1 | Seegerring i72x2,5 | DIN 472 | |
| 27 | 025 73 | 2 | 2 | 2 | Kugellager 35x 72x17 6207 | DIN 625 | |
| 28 | | 1 | 1 | 1 | Distanzrohr 36,6/42,4x20,5 | | <34400203 |
| 28 a | 779 21 | 1 | 1 | 1 | Distanzrohr 36,6/42,4x26 | | >34400204 |
| 29 | | 1 | 1 | 1 | Distanzrohr 64/70x20,5 | | <34400203 |
| 29 a | 779 20 | 1 | 1 | 1 | Distanzrohr 64/70x26 | | >34400204 |
| 30 | 013 39 | 1 | 1 | 1 | Seegerring A32x1,5 | DIN 471 | |
| 31 | 779 42 | | 5 | | Zinkenflanschswelle | | |
| 31.1 | 783 28 | 5 | | 7 | Zinkenflanschswelle | | |
| 32 | 779 53 | 10 | 10 | 14 | Zinken 160 | | |
| 33 | 779 54 | 10 | 10 | 14 | Sicherungsblech | | |
| 34 | 773 10 | | 20 | | Sperrkantscheibe SKM 10 | | |
| 35 | 000 15 | | 20 | | Sechskantschr. M10x 45 | DIN 931 | |
| 36 | 006 66 | 20 | 20 | 28 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 37 | 019 13 | 5 | 5 | 7 | Wellendichtring B1SL 40x58x9 | DIN 3760 | |
| 38 | 025 73 | 5 | 5 | 7 | Kugellager 35x 72x17 6207 | DIN 625 | |
| 39 | 779 55 | 5 | 5 | 7 | Distanzscheibe 31/50x5 | | |
| 40 | 783 31 | 5 | | 7 | Stirnrad z38 | | |
| 40 a | 779 49 | | 5 | | Sirnrad z46 | | |
| 41 | | 1 | 1 | 1 | Kegelrad z39 | | <34400203, EDT 78677 |
| 41 a | 779 50 | 1 | 1 | 1 | Kegelrad z39 | | >34400204 |
| 42 | 779 56 | 4 | 4 | 6 | Distanzrohr 31/35x34 | | |
| 43 | 013 50 | 5 | 5 | 7 | Seegerring A28x2 | DIN 471 | |
| 44 | 025 67 | 5 | 5 | 7 | Kugellager 25x 52x15 6205 | | |
| 45 | 779 47 | 4 | 4 | 6 | Lagerdeckel | | |
| 46 | 779 59 | 1 | 1 | 1 | Lagerdeckel zentral | | |
| 47 | 001 09 | 4 | 4 | 4 | Sechskantschraube M 8x 20 | DIN 933 | |
| 48 | 006 65 | 16 | 16 | 24 | Sicherungsmutter M 8 | DIN 985 | |
| 49 | 779 22 | 1 | 1 | 1 | Dichtung f. Antriebsflansch | | |
| 50 | 779 46 | 4 | 4 | 6 | Dichtung f. Lagerdeckel | | |
| 51 | 779 58 | 1 | 1 | 1 | Dichtung f. zentr. Lagerdeckel | | |
| 52 | 788 20 | 2 | 2 | 2 | Sechskantschr. Zapfen M16x50 | DIN 933-Za | |
| 53 | 006 00 | 2 | 2 | 2 | Sechskantmutter M16 | DIN 934 | |
| 54 | 481 76 | 2 | 2 | 2 | Schild agria | | |
| 55 | 757 03 | 1 | 1 | 1 | Schild Warnzeichen | | |
| 56 | 794 05 | 2 | 2 | 2 | Schild Fettschmierstelle 50h | | |
| | | 2,4 kg | 2,6 kg | 3,1 kg | Getriebefließfett GP00 | | |

997 083c_1

Tafel 2902 Kreiselegge Planierschild, Walze

Blatt 1 von 2

75 cm 3477 332/333**90 cm 3477 342/343****100 cm 3477 352/353**

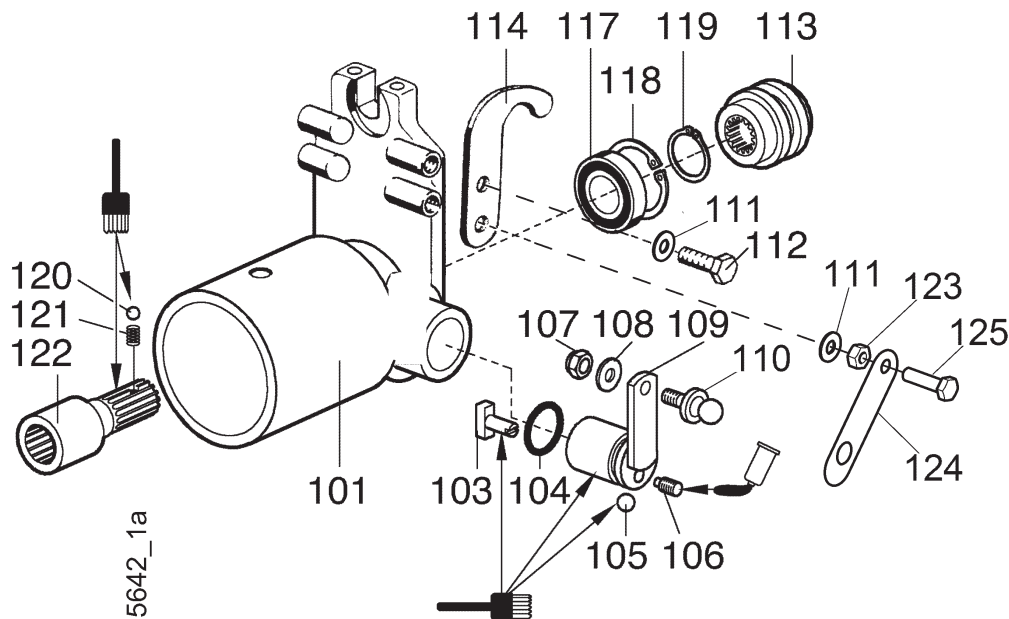
Tafel 2902 Kreiselegge Planierschild, Walze**75 cm 3477 332/333****90 cm 3477 342/343****100 cm 3477 352/353**

Blatt 2 von 2

| Pos. | Teile-Nr. | 75 cm Stück | 90 cm Stück | 100 cm Stück | Bezeichnung | Norm | Bemerkung |
|------|-----------|----------------|----------------|-----------------|--------------------------------|----------|------------------------------|
| 1 | 78329 | 1 | | | Planierschild 75 | | |
| 1 a | 77938 | | 1 | | Planierschild 90 | | |
| 1 b | 78352 | | | 1 | Planierschild 100 | | |
| 2 | 77957 | 2 | 2 | 2 | Knebelschraube M16x63 | | |
| 2.1 | 48189 | 2 | 2 | 2 | Springring 26 | | |
| 2.2 | 954412 | M | M | M | Rundstahlkette G12x2 | DIN 5685 | Jeweils 6 Glieder |
| 2.3 | 74016 | 2 | 2 | 2 | Schnellbefestiger 16/28 | | |
| 2.4 | 00217 | 2 | 2 | 2 | Innensechskantschraube M8x20 | DIN 912 | |
| 2.5 | 00565 | 2 | 2 | 2 | Sicherungsmutter M8 | DIN 985 | |
| 3 | 77952 | 1 | 1 | 1 | Seitenteil rechts | | |
| 4 | 77951 | 1 | 1 | 1 | Seitenteil links | | |
| 5 | 77948 | 2 | 2 | 2 | Sicherheitsleiste | | |
| 6 | 00109 | 6 | 6 | 6 | Sechskantschraube M 8x 20 | DIN 933 | |
| 6.1 | 66413 | 6 | 6 | 6 | Scheibe 8,4x24x2 | DIN 9021 | |
| 7 | 00665 | 6 | 6 | 6 | Sicherungsmutter M8 | DIN 985 | |
| 8 | 00063 | 4 | 4 | 4 | Sechskantschraube M10x100 | DIN 931 | |
| 9 | 77960 | 4 | 4 | 4 | Druckfeder 17/2,25/85 | | |
| 10 | 00784 | 4 | 4 | 4 | Scheibe 10,5x21 x2 | DIN 125 | |
| 11 | 28110 | 4 | 4 | 4 | Sicherungsmutter M10 | DIN 980 | |
| 12 | 77962 | 1 | 1 | 1 | Verbindungsschiene | | |
| 13 | 00039 | 2 | 2 | 2 | Sechskantschraube M10x 45 | DIN 931 | |
| 13.1 | 00784 | 4 | 4 | 4 | Scheibe 10,5x21x2 | DIN 125 | |
| 14 | 00666 | 2 | 2 | 2 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 15 | 78333 | 1 | | | Walzenträger 75 | | |
| 15 a | 77930 | | 1 | | Walzenträger 90 | | |
| 15 b | 78355 | | | 1 | Walzenträger 100 | | |
| 16 | 59089 | 1 | 1 | 1 | Klappstecker 10x50 | | |
| 17 | 00116 | 2 | 2 | 2 | Sechskantschraube M10x 35 | DIN 933 | |
| 18 | 51410 | 2 | 2 | 2 | Scheibe 10,4x28x3 | | |
| 19 | 00666 | 1 | 1 | 1 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 20 | 00116 | 4 | 4 | 4 | Sechskantschraube M10x 35 | DIN 933 | |
| 21 | 77937 | 2 | 2 | 2 | Flanschlager 20/90x34 | | |
| 22 | 00666 | 4 | 4 | 4 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 23 | 78335 | 1 | | | Gitterwalze 75 | | |
| 23 a | 77927 | | 1 | | Gitterwalze 90 | | |
| 23 b | 78357 | | | 1 | Gitterwalze 100 | | |
| 24 | 78330 | 1 | | | Abstreifer 75 | | |
| 24 a | 77934 | | 1 | | Abstreifer 90 | | |
| 24 b | 78353 | | | 1 | Abstreifer 100 | | |
| 25 | 00114 | 2 | 2 | 2 | Sechskantschraube M10x 40 | DIN 933 | |
| 26 | 79651 | 4 | 4 | 4 | Scheibe 10,5x30x2,5 | DIN 9021 | |
| 27 | 00666 | 4 | 4 | 4 | Sicherungsmutter M10 | DIN 985 | |
| 28 | 77940 | 1 | 1 | 1 | Verstellhalterung | | |
| 29 | 3439012 | 1 | 1 | 1 | Verstellspindel | | Optional an Stelle 12, 28 |
| 30 | 78348 | 2 | | | Schutzblech 70 | | |
| 30 a | 78347 | | 2 | | Schutzblech 90 | | |
| 30 b | 78349 | | | 2 | Schutzblech 100 | | |
| 31 | 00109 | 4 | 4 | 4 | Sechskantschraube M8 x20 | DIN 933 | |
| 32 | 00782 | 4 | 4 | 4 | Scheibe 8,4x17x1,6 | DIN 125 | |
| 33 | 00665 | 4 | 4 | 4 | Sicherungsmutter M8 | DIN 985 | |
| 51 | 79406 | 1 | 1 | 1 | Schild Warnzeichen Gitterwalze | | |
| 52 | 79405 | 2 | 2 | 2 | Schild Fettschmierstelle 50h | | |

Tafel 2903 Kreiselegge, Adapter 3455 051 für:

Blatt 1 von 1

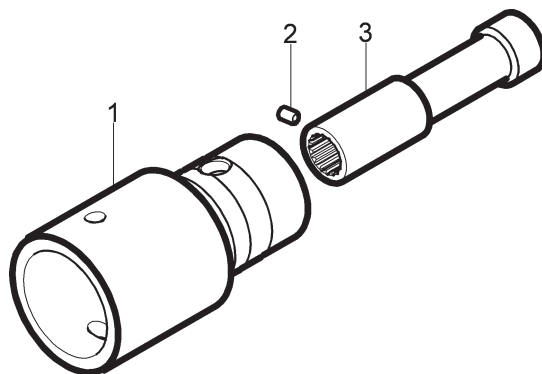
75 cm 3477 332/333**90 cm 3477 342/343****100 cm 3477 352/353**

| Pos. | Teile-Nr. | Stück | Bezeichnung | Abmessung | Norm | Bemerkung |
|------|-----------|-------|------------------------|-------------------|-----------|---------------|
| | 3455 051 | 1 | Adapter kpl. | | | incl. 101-122 |
| 101 | 782 58 | 1 | Anschlussflansch | | | |
| 103 | 490 78 | 1 | Schaltstein | | | |
| 104 | 021 53 | 1 | Dichtring Rundgummi | 25x3,5 | | |
| 105 | 018 59 | 1 | Kugel | 6 | DIN 5401 | |
| 106 | 005 48 | 1 | Gewindestift | M 8 x 16 | DIN 915 | |
| 107 | 281 06 | 1 | Sicherungsmutter | M 6 | DIN 980 | 242 |
| 108 | 007 80 | 1 | Scheibe | 6,4x12,5x1,6 | DIN 125 | |
| 109 | 788 66 | 1 | Schaltwelle | | | |
| 110 | 796 92 | 1 | Kugelzapfen | A 8/M6 x 12 | DIN 79692 | |
| 111 | 773 08 | 4 | Sperrkantscheibe | SKM 8 | | |
| 112 | 001 10 | 3 | Sechskantschraube | M 8x 25 | DIN 933 | |
| 113 | 775 51 | 1 | Kuppelmuffe | Prof. 25/22 | | |
| 114 | 774 57 | 2 | Fanghaken | 8,0 Loch 8,3 | | |
| 117 | 231 76 | 1 | Kugellager | 25x47x12 6005.2RS | DIN 625 | |
| 118 | 013 82 | 2 | Seegerring | i47x1,75 | DIN 472 | |
| 119 | 013 49 | 1 | Seegerring | SD a25x2 | DIN 471 | |
| 120 | 018 59 | 1 | Kugel | 6 | DIN 5401 | |
| 121 | 064 15 | 1 | Druckfeder Schaltrast | 6/1,0/15/W8 | | |
| 122 | 782 57 | 1 | Antriebswelle | Prof. 25/22 | | |
| 123 | 005 95 | 1 | Sechskantmutter | M 8 | DIN 934 | |
| 124 | 103 583 | 1 | Bandfeder Schaltsperre | | | > Bauj. 2014 |
| 125 | 001 51 | 1 | Sechskantschraube | M 8x 30 | DIN 933 | |

Tafel 3187 Kreiselegge, Adapter 3955 051 für:

75 cm 3977 332/333

Blatt 1 von 1

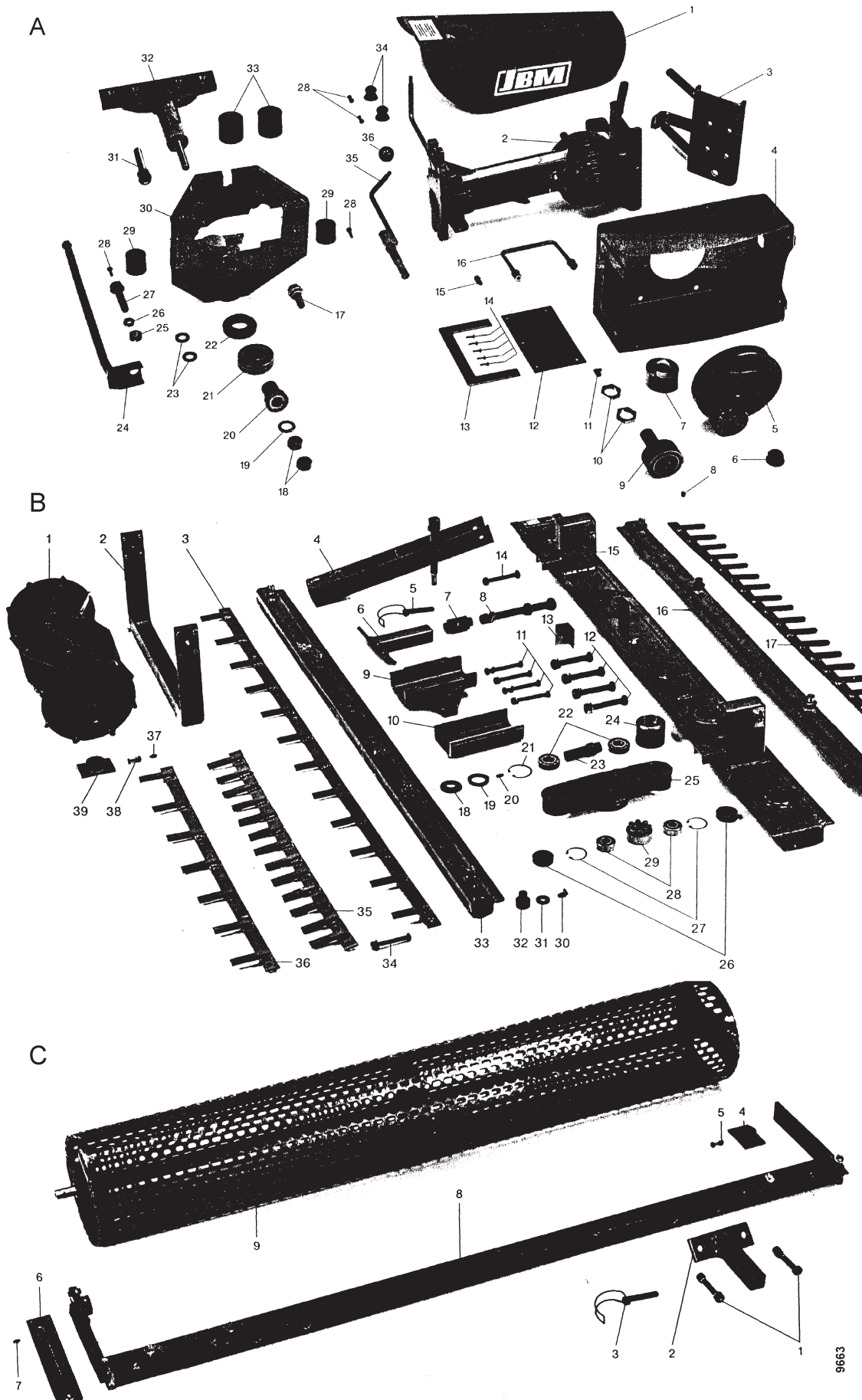


| Pos. | Teile-Nr. | Stück | Bezeichnung | Abmessung | Norm | Bemerkung |
|-------------|------------------|--------------|--------------------|------------------|-------------|------------------|
| | 3955 051 | 1 | Adapter kpl. | DM 95 =>3900 | | incl. 1-3 |
| 1 | 101 735 | 1 | Anschlussflansch | | | |
| 2 | 736 86 | 1 | Gewindestift | M 8x12 | DIN 916 | |
| 3 | 101 734 | 1 | Antriebswelle | | | |

Tafel 2742 Egalisiererechen

Blatt 1 von 2

3477 511/521



Tafel 2742 Egalisierrechen

3477 511/521

Blatt 2 von 2

| Pos. | Teile-Nr. | Stück | Bezeichnung | Abmessung | Norm | Bemerkung |
|----------|-----------|-------|------------------------|----------------|-----------|---------------|
| A | | | | | | |
| 5 | 716 24 | 1 | Hubscheibe und Lager | | | |
| 6 | 281 18 | 2 | Sicherungsmutter | M14x1,5 | DIN 980 | |
| 6 a | 736 71 | 2 | Spannscheibe | 17/39x4 | DIN 6796 | |
| 7 | 611 24 | 1 | Profilnabe | | | |
| 9 | 710 18 | 1 | Rollenlager mit Zapfen | | | |
| 10 | 713 70 | 2 | Sechskantmutter | M24x1,5 | | |
| 11 | 683 93 | 1 | Schmiernippel | SFG8x1 | | |
| 15 | 001 42 | 1 | Sechskantschraube | M 6x 25 | DIN 933 | |
| 18 | 006 00 | 2 | Sechskantmutter | M16 | DIN 934 | |
| 19 | 007 87 | 1 | Scheibe | 17 x30 x3 | DIN 125 | |
| 25 | 005 99 | 1 | Sechskantmutter | M14 | DIN 934 | |
| 28 | 001 08 | 4 | Sechskantschraube | M 6x 12 | DIN 933 | |
| 29 | 561 80 | 2 | Kugelummitasse | 6x38 x36 | | |
| 32 | 680 64 | 1 | Tragezapfen | | | |
| 34 | 561 91 | 2 | Kugelknopf | 6,3/25x28 | | |
| 36 | 460 48 | 1 | Griffkugel | 32M 8 | | |
| B | | | | | | |
| 3 | 710 53 | 2 | Ersatzrechen | 1300/L | | |
| 5 | 710 59 | 2 | Klappstecker | 12 x 50 | | |
| 9 | 702 92 | 1 | Mitnehmer | | | |
| 11 | 000 69 | 4 | Sechskantschraube | M 8x 70 | DIN 931 | |
| 11 a | 773 08 | 4 | Sperrkantscheibe | SKM 8 | | |
| 11 b | 005 95 | 4 | Sechskantmutter | M 8 | DIN 934 | |
| 12 a | 269 95 | 4 | Federring | C 12,5 | DIN 74361 | |
| 14 | 000 32 | 2 | Sechskantschraube | M10x 70 | DIN 931 | |
| 14 a | 773 10 | 2 | Sperrkantscheibe | SKM 10 | | |
| 14 b | 005 97 | 2 | Sechskantmutter | M10x 70 | DIN 934 | |
| 17 | 3477 571 | 1 | Egalisier-Ersatzrechen | 130 cm | | |
| 20 | 263 90 | 4 | Schmiernippel | H1 SFG6x1 | | |
| 21 | 013 80 | 4 | Seegerring | I42x1,75 | DIN 472 | |
| 22 | 025 53 | 8 | Kugellager | 20x 42x12 6004 | DIN 625 | |
| 26 | 710 72 | 8 | Staubkappe | | | |
| 27 | 013 75 | 8 | Seegerring | I35x1,5 | DIN 472 | |
| 34 | 135 38 | 12 | Sechskantschraube | M 8x 55 | DIN 931 | |
| 34 a | 773 08 | 12 | Sperrkantscheibe | SKM 8 | | |
| 34 b | 005 95 | 12 | Sechskantmutter | M 8 | DIN 934 | |
| 35 | 698 39 | 2 | Ersatzrechen | 750/K | | |
| 36 | 698 38 | 2 | Ersatzrechen | 750/L | | |
| 37 | 263 90 | 4 | Schmiernippel | H1 SFG6x1 | | |
| 38 | 001 42 | 16 | Sechskantschraube | M 6x 25 | DIN 933 | |
| 38 a | 773 06 | 16 | Sperrkantscheibe | SKM 6 | | |
| 38 b | 005 93 | 16 | Sechskantmutter | M 6 | DIN 934 | |
| C | | | | | | |
| 1 | 000 24 | 4 | Sechskantschraube | M10x 60 | DIN 931 | |
| 1 a a | 773 10 | 4 | Sperrkantscheibe | SKM 10 | | |
| 2 a a | 005 97 | 4 | Sechskantmutter | M10 | DIN 934 | |
| 3 | 710 59 | 2 | Klappstecker | 12 x 50 | | |
| 5 | 001 42 | 8 | Sechskantschraube | M 6x 25 | DIN 933 | |
| 5 a | 773 06 | 8 | Sperrkantscheibe | SKM 6 | | |
| 5 b | 005 93 | 8 | Sechskantmutter | M 6 | DIN 934 | |
| 7 | 263 90 | 2 | Schmiernippel | H1 SFG6x1 | | |
| 9 | 3477 561 | 1 | Glattlochwalze | 130 cm | | inkl. C1 - C8 |

Tafel 2791

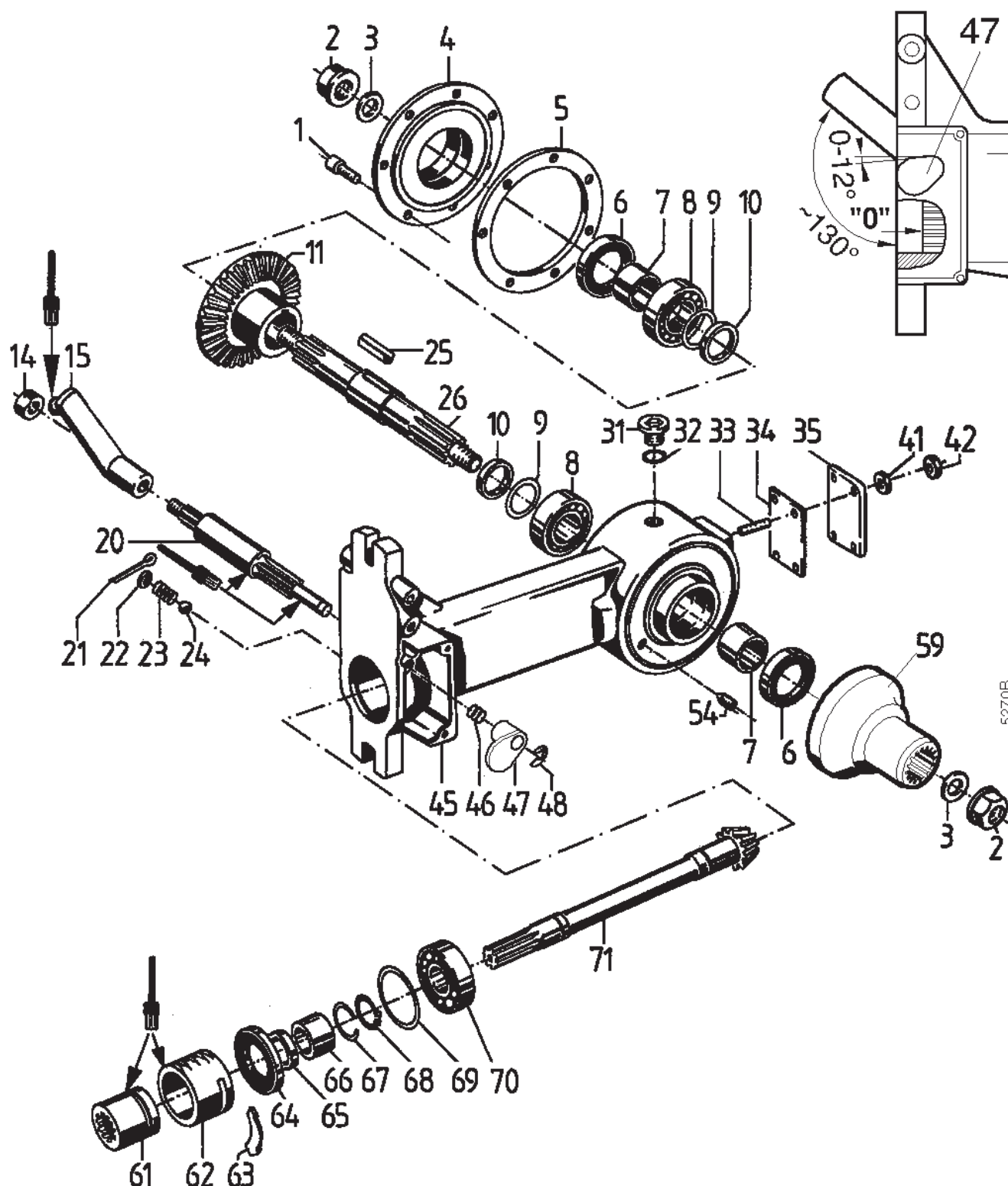
Egalisierrechen

Triebwerk

3477 511/521

Blatt 1 von 2

bis 2001!









Tafel 2791 Egalisierrechen

Triebwerk


3477 511/521

Blatt 2 von 2

bis 2001!

| Pos. Teil-Nr. | Benennung | Stück | Bemerkungen | Pos. Teil-Nr. | Benennung | Stück | Bemerkungen |
|---------------|---|-------|---|---------------|--|-------|---|
| 1 003 15 | Zylinderschraube M 6 x 15 | 7 |  270 | 41 494 08 | Zahnscheibe A 8 | 4 | |
| 2 006 62 | Sicherungsmutter M 16 x 1,5) ¹ | 1 | | 42 005 95 | Sechskantmutter M 8 | 4 | |
| a 673 27 | Sicherungsmutter M 16 x 1,5 LH) ¹ | 1 | Linksgewinde | 45 692 67 | Hackwerkgehäuse | 1 | ■ |
| 3 208 61 | Tellerfeder) ¹ | 1 | | 46 252 08 | Druckfeder | 1 | |
| 4 048 03 | Hackgetriebedeckel | 1 | | 47 565 95 | Schaltstangensperre | 1 | |
| 5 048 04 | Dichtung | 1 | | 48 014 14 | Idealscheibe 9 x 1,1) ¹ | 1 | |
| 6 018 86 | Wellendichtung 32 x 47 x 10 | 1 | | a 014 13 | Idealscheibe 8 x 1) ¹ | 1 | |
| 7 048 02 | Rohr 25 x 32 x 20 | 1 | | 54 005 39 | Gewindestift M 8 x 12 | 1 |  242 |
| 8 725 67 | Kugellager 6205,25 x 52 x 15 | 1 | | 55 048 02 | Rohr 25 x 32 x 20 | 1 | |
| 9 010 95 | Einstellscheibe 25 x 34,5 x 0,2 | x | | 56 018 86 | Wellendichtring 32 x 47 x 10 | 1 | |
| a 010 96 | Einstellscheibe 25 x 34,5 x 0,4 | x | | 57 208 61 | Tellerfeder) ¹ | 1 | |
| 10 216 87 | Distanzring 25 x 35 x 6,4 | x | | 58 006 62 | Sicherungsmutter M 16 x 1,5) ¹ | 1 | |
| a 216 89 | Distanzring 25 x 35 x 7,2 | x | | 61 565 84 | Kuppelmuffe | 1 |  |
| 11 048 00 | Hack-Kegelrad, Z = 32 | 1 | | 62 100 67 | Zahnhülse | 1 |  |
| 14 006 65 | Sicherungsmutter M 8 | 1 | | 63 100 66 | Segment | 1 | |
| 15 591 99 | Schalthebel, Kugel ø 15 | 1 |  | 64 019 83 | Wellendichtring 30 x 47 x 7 | 1 | |
| 20 565 94 | Schaltritzel | 1 |  | 65 209 28 | Lagerbuchse 30 x 35 x 8 | 1 | |
| 21 014 53 | Splint 4 x 32 | 1 | | 66 176 08 | Rohr 20 x 30 x 16 | 1 | |
| 22 253 14 | Verschluss-Scheibe 12 | 1 | | 67 014 29 | Drahtsprengling 20 x 2 | 1 | |
| 23 049 34 | Druckfeder | 1 | | 68 532 27 | Sicherungsring 20a x 1,75 | 1 | |
| 24 018 56 | Kugel 10 | 1 | | 69 010 76 | Einstellscheibe 35 x 46,5 x 0,2 | x | |
| 25 018 40 | Paßfeder A 6 x 6 x 36 | 1 | | a 010 77 | Einstellscheibe 35 x 46,5 x 0,3 | x | |
| 26 047 99 | Hackwelle , beidseitig Rechtsgewinde | 1 | | 70 232 44 | Rollenlager NUP 204 E, 20 x 47 x 14 | 1 | |
| 27 216 87 | Distanzring 25 x 35 x 6,4 | x | | 71 569 30 | Hackritzeltwelle | 1 | |
| a 216 89 | Distanzring 25 x 35 x 7,2 | x | | | | | |
| 28 010 95 | Einstellscheibe 25 x 34,5 x 0,2 | x | | | | | |
| a 010 96 | Einstellscheibe 25 x 34,5 x 0,4 | x | | | | | |
| 29 025 67 | Kugellager 6205, 25 x 52 x 15 | 1 | | | | | |
| 30 001 09 | Sechskantschraube M 8 x 20 | 1 | | | | | |
| a 514 08 | Scheibe | 2 | | | | | |
| 31 020 68 | Innensechskantverschlußschraube M 16 x 1,5 | 1 | | | | | |
| 32 009 16 | Dichtring 16 x 22 x 1,5 | 1 | | | | | |
| 34 569 66 | Dichtung | 1 | | | | | |
| 35 565 68 | Sporntasche | 1 | | | | | |

x = nach Bedarf

 242 = mit Loctite 242 einkleben 270 = mit Loctite 270 einkleben = Einbaurichtung beachten! = Fläche mit Hochtemperaturpaste LM 508 ASC einstreichen

Tafel 2792

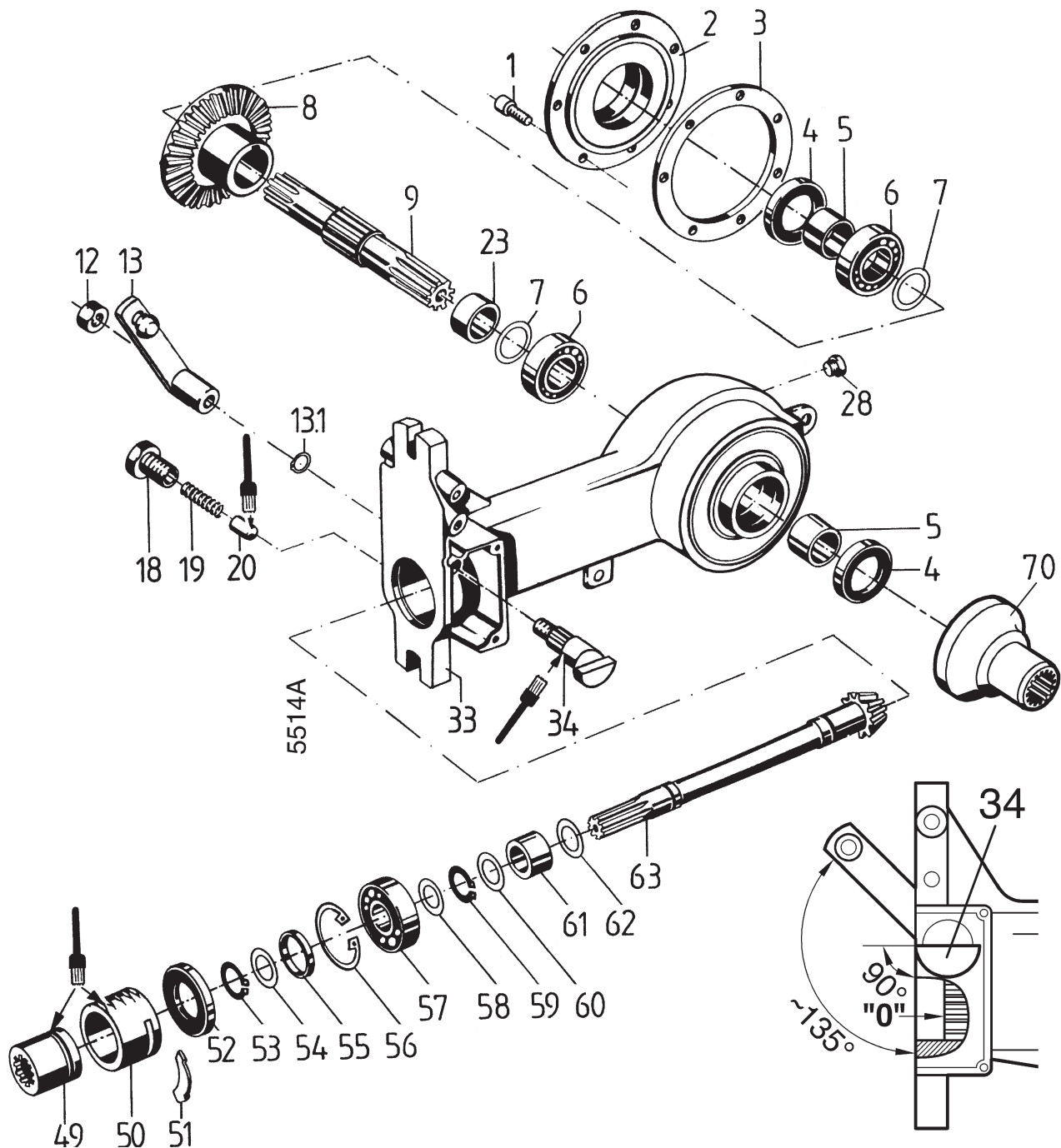
Egalisierrechen

Triebwerk

3477 511/521

Blatt 1 von 2

ab 2001!









Tafel 2792 Egalisierrechen

Triebwerk

3477 511/521



Blatt 2 von 2

ab 2001!

| Pos. | Teil-Nr. | Benennung | Stück | Bemerkungen |
|------|----------|--|-------|---|
| 1 | 002 18 | Innensechskantschraube M 8 x 30 | 6 | |
| 1 a | 173 74 | Schraubensicherung VS 8 | 6 | |
| 2 | 715 78 | Hackgetriebedeckel | 1 | |
| 3 | 715 79 | Dichtung, Hackgetriebedeckel | 1 | |
| 4 | 715 81 | Wellendichtring, SL, 45 x 62 x 10) ¹ | 2 | |
| 4 a | 164 58 | Wellendichtring, SL, 45 x 62 x 12 | 2 | ! |
| 5 | 160 81 | Distanzrohr 35 x 45 x 21 | 2 | |
| 6 | 025 73 | Kugellager 6207, 35 x 72 x 17 | 1 | |
| 7 | 010 76 | Distanzscheibe 35 x 46,5 x 0,2 | x | |
| 7 a | 010 77 | Distanzscheibe 35 x 46,5 x 0,3 | x | |
| 8 | 715 76 | Hack-Kegelrad, Z = 29 | 1 | |
| 9 | 715 77 | Hackwelle | 1 | |
| 12 | 281 10 | Sicherungsmutter M 10 | 1 | |
| 13 | 715 83 | Schalthebel | 1 |  |
| 13.1 | 523 27 | Seggerring a20x1,75 | 1 | |
| 18 | 789 37 | Rasthülse | 1 |  270 |
| 19 | 789 19 | Druckfeder | 1 | |
| 20 | 789 38 | Raststift | 1 |  |
| 23 | | Distanzrohr | 1 | |
| 24 | 010 76 | Distanzscheibe 35 x 47 x 0,2 | x | |
| 24 a | 010 77 | Distanzscheibe 35 x 47 x 0,3 | x | |
| 25 | 025 73 | Kugellager 6207, 35 x 72 x 17 | 2 | |
| 28 | 675 70 | Sechskantverschlußschraube | 1 | |
| 33 | 715 88 | Hackwerkgehäuse | 1 | |
| 34 | 715 84 | Schaltritzel | 1 |  |
| 49 | 565 84 | Kuppelmuffe | 1 |  |
| 50 | 100 67 | Zahnhülse | 1 |  |
| 51 | 100 66 | Segment | 1 | |
| 52 | 019 81 | Wellendichtring 30 x 47 x 7 | 1 | |
| 53 | 013 30 | Sicherungsring 20a x 1,2 | 1 | |
| 54 | 011 04 | Distanzscheibe 20 x 34,5 x 1 | x | |
| 55 | 715 85 | Rohr | 1 | |
| 56 | 013 82 | Sicherungsring 47i x 1,75 | 1 | |
| 57 | 026 65 | Kugellager 6204, 20 x 47 x 14 | 1 | |
| 58 | 011 04 | Distanzscheibe 20 x 34,5 x 1 | x | |
| 59 | 013 32 | Sicherungsring 25a x 1,2 | 1 | |
| 60 | 715 86 | Distanzscheibe | x | |
| 61 | 715 80 | Nadellager NA 6905A, 25 x 42 x 30 | 1 | |
| 62 | 715 86 | Distanzscheibe | x | |
| 63 | 715 75 | Hackritzelwelle, Z = 9 | 1 | |
| 70 | 450 076 | Nabe | 1 | |

x = nach Bedarf

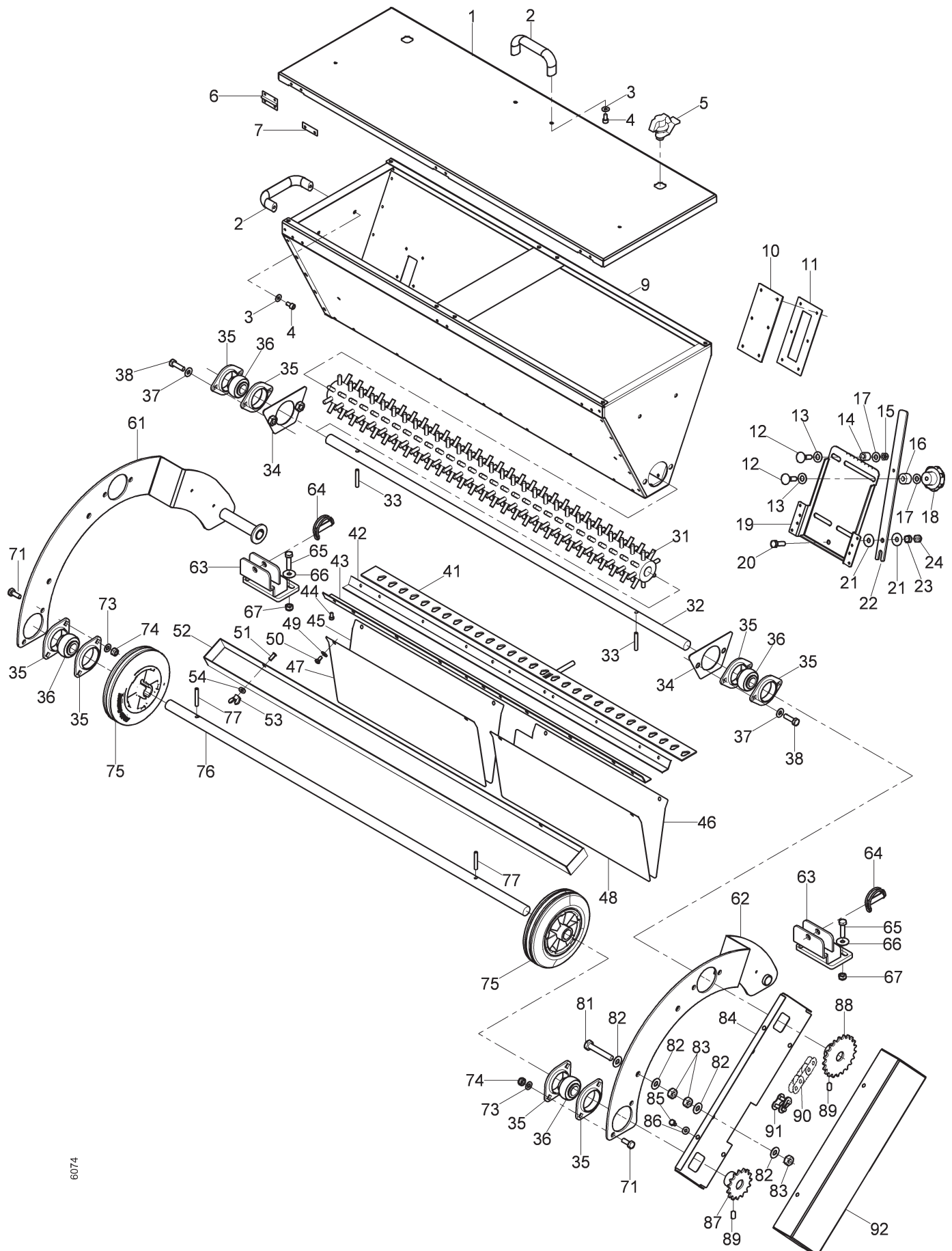
! = auf Ausführung achten

 270 = mit Loctite 270 einkleben = Fläche mit Hochtemperaturpaste LM 508 ASC einstreichen

Tafel 3240 Aufsattelsämaschine S90, S100

3487 342, -352

Blatt 1 von 2



6074

997 083c_1

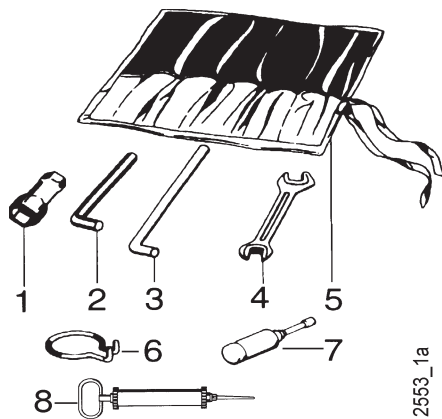
Tafel 3240 Aufsattelsämaschine S90, S100

3487 342, -352

Blatt 2 von 2

| Pos. | Teile-Nr. | Stück | Benennung | Abmessung | Norm | Bemerkung |
|------|-----------|--------|-----------|------------------------|---------------------|-----------------|
| | S90 | S100 | | | | |
| 1 | 102351 | 102634 | 1 | Deckel | | |
| 2 | 102982 | 102982 | 3 | Bügelgriff | GN 565 | |
| 3 | 102672 | 102672 | 6 | Sperrkantscheibe | SKM6 -A2 | |
| 4 | 102699 | 102699 | 6 | Innensechskantschraube | M6x12 -A2 | DIN 912 |
| 5 | 102983 | 102983 | 2 | Verriegelung | GN 115-SK-4 | |
| 6 | 102984 | 102984 | 3 | Scharnier | A 40x26x0,9-Nirosta | DIN 7954 |
| 7 | 102644 | 102644 | 3 | Unterlage Scharnier | | |
| 9 | 103051 | 103052 | 1 | Wanne kpl. | | |
| 10 | 102358 | 102358 | 2 | Schauglas | | |
| 11 | 102359 | 102359 | 2 | Rahmen Schauglas | | |
| 12 | 103050 | 103050 | 2 | Flachrundschrabe | M8x30 -A2 | DIN 603 |
| 13 | 102657 | 102657 | 2 | Scheibe | 10 -A2 | DIN 125 |
| 14 | 102382 | 102382 | 1 | Distanzrohr | | |
| 15 | 102668 | 102668 | 2 | Sicherungsmutter | M8 -A2 | DIN 985 |
| 16 | 102381 | 102381 | 1 | Distanzrohr | | |
| 17 | 102673 | 102673 | 2 | Sperrkantscheibe | SKM8 -A2 | |
| 18 | 103049 | 103049 | 1 | Griffmutter | M8-KU-63 | DIN 6336 |
| 19 | 102377 | 102377 | 1 | Stellplatte | | |
| 20 | 102693 | 102693 | 1 | Sechskantschraube | M8x25 -A2 | DIN 933 |
| 21 | 102660 | 102660 | 2 | Scheibe | 8,4x24x2 -A2 | DIN 9021 |
| 22 | 102378 | 102378 | 1 | Hebel | | |
| 23 | 102664 | 102664 | 1 | Sechskantmutter | M8 -A2 | DIN 934 |
| 31 | 102406 | 102642 | 1 | Bürste | | |
| 32 | 102399 | 102633 | 1 | Bürstenwelle | | |
| 33 | 102695 | 102695 | 2 | Spannhülse | 6x40 -A2 | DIN 7346 |
| 34 | 102354 | 102354 | 2 | Platte | | |
| 35 | 103042 | 103042 | 8 | Lagergehäuse Blech | PFL 204 | |
| 36 | 103041 | 103041 | 4 | Flanschlager | UC 204 | |
| 37 | 102673 | 102673 | 4 | Sperrkantscheibe | SKM8 -A2 | |
| 38 | 102693 | 102693 | 4 | Sechskantschraube | M8x25 -A2 | DIN 933 |
| 41 | 102398 | 102638 | 1 | Dosierleiste | | |
| 42 | 102369 | 102637 | 1 | Winkel | | |
| 43 | 102361 | 102636 | 1 | Winkel | | |
| 44 | 102698 | 102698 | 3 | Innensechskantschraube | M5x10 -A2 | DIN 7984 |
| 45 | 102345 | 102640 | 1 | Leitblech | | |
| 46 | 102370 | 102641 | 1 | Leitblech | | |
| 47 | 102405 | 102640 | 1 | Leitblech | | |
| 48 | 102368 | 102640 | 1 | Leitblech | | |
| 49 | 102671 | 102671 | 8 | Sperrkantscheibe | SKM5 -A2 | |
| 50 | 102691 | 102691 | 8 | Sechskantschraube | M5x10 -A2 | DIN 933 |
| 51 | 102981 | 102981 | 2 | Einpressgewindebolzen | M6x10 -A2 | |
| 52 | 102360 | 102632 | 1 | Rinne | | |
| 53 | 102697 | 102697 | 2 | Flügelmutter | M6 -A2 | DIN 315 |
| 54 | 102672 | 102672 | 2 | Sperrkantscheibe | SKM6 -A2 | |
| 61 | 102374 | 102374 | 1 | Träger links | | |
| 62 | 102375 | 102375 | 1 | Träger rechts | | |
| 63 | 102362 | 102362 | 2 | Halter | | |
| 64 | 17702 | 17702 | 2 | Klappstecker Rohr | 10x37 | |
| 65 | 00151 | 00151 | 4 | Sechskantschraube | M8x30 | DIN 933 |
| 66 | 102660 | 102660 | 4 | Scheibe | 8,4x24x2 -A2 | DIN 9021 |
| 67 | 102668 | 102668 | 4 | Sicherungsmutter | M8 -A2 | DIN 985 |
| 71 | 102980 | 102980 | 4 | Sechskantschraube | M8x20 -A2 | DIN 933 |
| 73 | 102656 | 102656 | 4 | Scheibe | 8,4x17x1,6 -A2 | DIN 125 |
| 74 | 102668 | 102668 | 4 | Sicherungsmutter | M8 -A2 | DIN 985 |
| 75 | 102385 | 102385 | 2 | Laufrolle | 160 | |
| 76 | 102383 | 102631 | 1 | Radwelle | | |
| 77 | 102695 | 102695 | 2 | Spannhülse | 6x40 -A2 | DIN 7346 |
| 81 | 102694 | 102694 | 4 | Sechskantschraube | M10x60 -A2 | DIN 933 |
| 82 | 102674 | 102674 | 12 | Sperrkantscheibe | SKM10 -A2 | |
| 83 | 102665 | 102665 | 12 | Sechskantmutter | M10 -A2 | DIN 934 |
| 84 | 102367 | 102367 | 1 | Haubenträger | | |
| 85 | 102692 | 102692 | 4 | Sechskantschraube | M6x10 -A2 | DIN 933 |
| 86 | 102672 | 102672 | 4 | Sperrkantscheibe | SKM6 -A2 | |
| 87 | 102401 | 102401 | 1 | Kettenrad | Z15 | |
| 88 | 102403 | 102403 | 1 | Kettenrad | Z21 | |
| 89 | 102696 | 102696 | 2 | Gewindestift | M8x16 | DIN 914 |
| 90 | 102985 | 102985 | 1 | Rollenkette | 1/2x3/16" 68Gl. | DIN 8187 ICL 91 |
| 91 | 02034 | 02034 | 1 | Steckglied | 1E 1/2x3/16" | DIN 8187 EV 90 |
| 92 | 102366 | 102366 | 1 | Haube | | |

Tafel 2124 Werkzeug



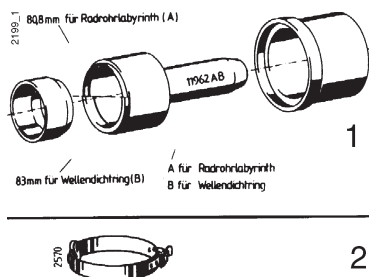
| Pos. | Teil-Nr. | Benennung |
|------|----------|---------------------------------|
| 1 | 490 00 | Werkzeugsatz |
| 1a | 479 50 | Sechskantsteckschlüssel 9 x 24 |
| 1b | 354 96 | Sechskantsteckschlüssel 21 x 26 |
| 1c | 281 47 | Sechskantsteckschlüssel 17 |
| 1d | 281 68 | Sechskantsteckschlüssel 19 x 21 |
| 2 | 724 70 | Sechskantsteckschlüssel 13 x 21 |
| 2a | 025 26 | Sechskantstiftschlüssel 8 |
| 2b | 025 25 | Sechskantstiftschlüssel 6 |
| 2c | 025 27 | Sechskantstiftschlüssel 10 |
| 3 | 025 24 | Sechskantstiftschlüssel 4 |
| 3a | 025 12 | Drehstift Ø 10 |
| 4 | 724 71 | Drehstift Ø 8 |
| 4a | 175 10 | Doppelmaulschlüssel 10 x 11 |
| 4b | 172 17 | Doppelmaulschlüssel 13 x 17 |
| 5 | 493 41 | Doppelmaulschlüssel 19 x 24 |
| 6 | 044 27 | Werkzeugtasche |
| 7 | 568 99 | Ringhaken |
| 8 | 025 43 | Fettpresse 36 x 140 |
| | 771 83 | Ölabsaugpumpe |

Verwendungszweck

ICL 1, 1a, 1b, 2, 3, 4, 4a, 5

Demontage: Schaltstangen-Federsplint

Tafel 2289 Montage- und Einstellwerkzeuge für Planeten-Mähtriebwerk



| Pos. | Teil-Nr. | Benennung |
|------|----------|-------------------------|
| 1 | 119 62 | Montagewerkzeug (4tlg.) |
| 2 | 672 96 | Spannband |

Bemerkung

Planetenmähtriebwerk:
Montagehilfe für
Wellendichtring 020 09,
Radrohrlabyrinth 263 02
Planetenmähtriebwerk:
Montagehilfe für Dichtring 80 x 3

Tafel 2137 Schmierstoffe, Korrosionsschutzmittel, Klebstoffe, Lacke



| Pos. | Teil-Nr. | Benennung |
|------|----------|------------------------------|
| 2 | 604 80 | Spezialfett, wasserresistent |
| 3 | 671 20 | Gleitmo-Paste |
| 4 | 799 09 | Kraftstoff-Stabilisator |
| 5 | 690 36 | Bio-Korrosionsschutzöl |
| 6 | 559 94 | Klebstoff, mittelfest, |
| a | 559 95 | Klebstoff, stark, |
| b | 559 96 | Klebstoff, hochfest, |
| 7 | 559 97 | Flächendichtung, flüssig, |
| 8 | 181 03 | Sprühlack, birkengrün |
| a | 712 98 | Sprühlack, rot RAL 2002 |
| b | 509 68 | Sprühlack, schwarz |
| 9 | 713 13 | Reifendichtgel |

Loctite 242
Loctite 270
Loctite 638
Loctite 573

Terra-S

Patrone 400 g
Tube 50 g
Beutel 5g
Flasche 500 ml
Flasche 50 ml
Flasche 50 ml
Flasche 50 ml
Tube 250 ml
Sprühdose 400 ml
Sprühdose 400 ml
Sprühdose 400 ml
Flasche 1 Ltr.

Tafel 2600_34 Aufkleber

Blatt 1 von 1

agria 1

agria 2



30



31

CE 41



50



51



52



53



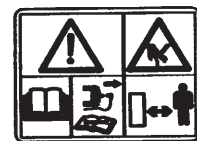
54



55



56



57



58



59



60

| Pos. | Teile-Nr. | Stück | Bezeichnung |
|------|-----------|-------|----------------------------|
| 1 | 481 76 | 1 | agria, 216 mm, weiß |
| 2 | 481 77 | 1 | agria, 108 mm, weiß |
| 30 | 757 47 | 1 | Stop |
| 31 | 435 70 | 1 | Schnecke/Hase |
| 41 | 731 27 | 1 | CE |
| 50 | 537 73 | x | Fettpresse |
| 51 | 794 03 | x | Fettschmierstelle 8 h |
| 52 | 794 04 | x | Fettschmierstelle 25 h |
| 53 | 794 05 | x | Fettschmierstelle 50 h |
| 54 | 731 13 | 1 | Warnbild Betriebsanleitung |
| 55 | 794 06 | 1 | Warnbild Gitterwalze |
| 56 | 757 03 | 1 | Warnbild Sichelmäher |
| 57 | 757 05 | 1 | Warnbild Balkenmäher |
| 58 | 757 06 | 1 | Warnbild Hackwerk |
| 59 | 757 09 | 1 | Warnbild Kehrmaschine |
| 60 | 731 25 | 1 | Warnbild Abstand halten |

agria



Agria-Werke GmbH
Bittelbronner Straße 42
D-74219 Möckmühl
Tel.: +49 6298 39-0
Fax: +49 6298 39-111
E-Mail: info@agria.de
Internet: www.agria.de

Ihr **agria**-Fachhändler ganz in Ihrer Nähe: